

KAMUS NAPU – INDONESIA
EDISI PERCOBAAN
(December 2021)

A - a

- a** *akh*, nominalisasi; *nominalizer*; **anti-a** *baggage*
- a** *akh*, benefaktif; *benefactive*; **Nu-daka-a-ke-andea ide**, *Cook this rice for us.*
- a** *akh*, lokasi; *location*; **pa-enu-a** *drinking_vessel (enu = drink)*
- acara** *kh*, *acara*; *ceremony*.
- ada** *kh*, *adat*, *kebiasaan*, *custom*, *tradition*. **Hangangga niha -nta i torare**, *Kami harus ikut adat kita terhadap tamu. You must follow our traditions concerning guests.* **Hangangga maroa -na**, *Kalakuannya harus baik. His behavior must be good.*
- ada_tampo** *kh*, *adat* *lembaga*; *old customs and traditions*.
- adai, mo-** *kh*, *menghormati*; *respect*; **Barahe moisa mo- tosenda**, *Mereka tidak menghormati orang tua mereka. They don't have respect for their parents.*
- mombeadai** *kh*, *saling menghormati*; *respect one another*.
- ade** *ksru*, *wadah*; *oh my*.
- adi, -na** *kh*, *adik*; *younger sibling*.
- toadi** *kh*, *bangsu*; *younger sibling*; **Moanah rodna anangko; au towutu toballo, au - towawine**, *Mereka mempunyai dua anak; yang kakak laki-laki, yang adik perempuan. They had two children; the older one a boy, the younger one a girl.*
- totoadi** *kh*, *bangsu*; *youngest sibling*.
- ac** *ksru*, *aih*; *exclamatory particle*.
- agama** *kh*, *agama*; *religion*.
- moagama** *kh*, *beragama*; *to belong to a major religion*; **Tolyorunta bara manihe ~**, *Nenek-moyang kita belum beragama. Our ancestors did not belong to a major religion.*
- aga(na)** *ksam*, *tetapi*; *but*; **Ngkaya le inde, - makura mai i boea**, *Ada banyak ular di sini, tetapi kurang yang masuk kampung. There are many snakes here, but few enter the village.*
- agi, -ha** *ksam*, *lebih baik*; *better that*; **-ntami mate pane rapopeahi-ahike**, *Lebih baik kita mati daripada disiksa. It's better that we die than to*

Formatted: Pattern: Clear (Yellow)

be tortured.

abe *lb.* purang; *machete.*

ahi *lb.* kasih; *kuhi. Ia merapi – trikita.* Dia minta kasihan dari kita. *He asked us to have compassion on him. Kuba kamahilena -mu.* Saya tahu bagaimana besarnya kasihmu. *I know that your compassion is great.*

kamashi, -na lb. kasih; *compassion. Anti -na i adina, nawei rotina iria.* Oleh sebab kasihnya kepada adiknya, ia memberi kuanya kepadanya. *Because of his love for his younger sibling, he gave his cake to him.*

masih *ls.* merasa kasihan; *compassionate. – lahuna trikita.* Dia merasa kasihan kepada kita. *He felt compassion for us.*

membepokaahi *kk.* saling mengasih; *love one another.*

pokaahi, mam- *kk.* mengasih; *show compassion toward. Ku-kau ope-ope.* Saya mengasih kamu semua. *I love you all.*

ahi-ahi, me- *kk.* miskin, yang menyedihkan; *poor, pitiable. Me- mpuu katuwonda.* Mereka sangat miskin. *They were very miserable.*

popcahi-ahi, mam- *kk.* menyiksakan; *persecute, torture. Anangkoi itu mam- liliu adina.* Anak itu selalu menyiksakan adiknya. *That child is always torturing his younger sibling.*

ahu *lb.* anjing; *dog.*

moahu *kk.* terbaru; *hunt.*

poahua *lb.* tempat terbaru; *hunting shelter.*

topoahu *lb.* penbaru; *hunter.*

akala *lb.* akal; *skali, tactic, ingenuity. Tauna idi mohaoki – bona ile rapapat.* Orang itu mencari akal untuk membunuh ular. *That person sought for a way to kill the snake. Ara hadua tauna au melumbu -na.* Ada seorang yang banyak akal. *There was a person who had much ingenuity.*

aku, mang- *kk.* mengaku; *acknowledge.*

pangaku, mo- *kk.* mengaku; *confess, acknowledge.*

aha, mo- *kk.* ambil; *take, get. Nu- mai iti sura.* Ambil surat itu. *Get that letter.*

mangali *kk.* mengambil; *take. Laobe – au-anu au masuli.* Mereka pergi mengambil barang yang mahal. *They went and took the expensive things.*

popcala, mam- *kk.* suruh supaya dibawa; *order to be brought. Ia mam- mbulimohe halaluna.* Dia suruh lagi saudaranya dibawa kepadanya. *He ordered for his siblings to be brought before him.*

ala. *ksun, sampai; until. Laobe karao -nda have i hambua beca.* Mereka pergi jauh sampai mereka tiba di sebuah kampung. *They traveled far until they arrived at a village.*

Ala *nd.* Allah; *God.*

Alatanala *nd.* Allah; *Supreme spirit being, creator of the universe.*

ale *lb.* tikar; *mat.*

moale *kk.* membuat tikar; *make a mat.*

alimeri *lb.* kelelawar; *species of bat that is tiny and lives behind pictures or calendars hanging on the wall.*

alimpepi *lb.* kakoa, lipas; *cockroach.*

alimuru *lb.* pusaran angin; *whirlwind; dust-devil; wind spinning in a vortex.*

alinita *lb.* lintah darat, pacat; *land leach; jungle leach.*

alipaa *lb.* lipan; *centipede.*

alo *pf.* hari; *day. tahu -na tiga hari three days*

alo-alo *lb.* saat; *days. i - au ma mai* pada saat yang akan datang *in the days to come*

alo-oloma *kk.* sehari-hari; *everyday.*

hangalo *ppj.* sehari; *one day.*

hangalosi *kk.* sehari penuh; *one full day.*

rongalo *ppj.* dua hari; *two days.*

alo, ide *lb.* hari ini; *today.*

alo, petauna *lb.* hari perkawinan; *wedding day.*

alo_posusa *lb.* hari pesta; *feast day.*
alo *lb.* matahari; *sun.*
kealo *kk.* panas matahari; *sunny.*
bara_naita_alo *kk.* tidak kena matahari; *never goes out into the sun.* **Ia makara hai bula, lawi** ~. Dia cantik dan putih, karena tidak kena matahari. *She was beautiful and pale, because she never went out into the sun.*
katampun_alo *lb.* barat; *west.* **tanda** *l* ~ di sebelah barat to the west
mata_alo *lb.* timur; *east.* **tanda** *l* ~ di sebelah timur to the east
alo *lb.* burung tahun, enggang (besar); *hornbill, knobbed hornbill.*
Ahusu_mis- *ks.* Halus; *fine, gentle.*
ame, mo- *kk.* telan; *swallow.*
pangame *lb.* larynx; *throat; larynx.*
ami *kk.* sudah; *already; in advance.* **Naisa - apa au ina mewa.** Dia sudah tahu apa yang akan terjadi. *He knew in advance what was going to happen.* **Hangko damalina raposnaka, la --nami ara.** Sebelum saya lahir, dia sudah ada. *Before I was born, he already existed.*
ampe *lb.* sifat; *behavior.*
poampe *lb.* sifat, tindak laku; *normal or habitual behavior; character or tendency (of a person).*
ampu *lb.* cucu; *grandchild.*
ampu *lb.* maaf; *forgiveness.* **Merapina** ~. Saya minta maaf. **I ask for forgiveness.**
ampungi, mo- *kk.* mengampuni; *forgive.* **Ku-ko.** Saya mengampuni kamu. *I forgive you.*
ampungama *lb.* keampunan; *forgiveness.* **Ane nodo, bara ara** ~. Kalau begitu, tidak ada keampunan. *If like that, there is no forgiveness for him.*
mesmpu *kk.* beri penghormatan kepada; *pay homage to.*

icampungi *kk.* diampuni; *forgiven.*
ampu *lb.* pemilik, tuan; *owner, master.*
meampu *kk.* memberi hormat; *show respect.* **Ihira motumpa - i lindona.** Mereka bersujud sebagai tanda penghormatan di mukanya. *They bowed in respect before him.*
meampu *kk.* berhantu; *haunted.* **Paida ti iani paida au** ~. Tempat itu adalah tempat yang berhantu. *That place was a haunted place.*
popoampu, mam- *kk.* paksaan membayar upeti; *force to pay tribute.* **Iwalinda ranangi hai ra- irihira.** Musuh mereka dikalahkan dan dipaksakan membayar upeti. *They defeated their enemies and forced them to pay tribute.*
ampu_bosa *lb.* warga desa; *citizens of the town.*
ampu_pandulu *lb.* roh hutan; *forest spirits; demons; spirits that control the forces of nature.*
ampu_soi *lb.* tuan rumah; *owner of the house, host.*
amu, mo- *kk.* masak air; masak dengan air; *boil water; boil in water.* **Hangloya sando mopakehe kan ba hebi ra-raenu.** Dahulu dikun pakai kayu atau rumput yang dimasak di air dan dimakan. *Long ago medical practitioners used wood or grass that is boiled and then eaten.* **Nu- sala owai.** Masak dahulu air. *Boil some water first.*
amki, mo- *kk.* panaskan dengan air; *heat in water.* **Nu- bau it.** Panaskan ikan itu. *Boil that fish in water.*
amuu *lb.* sj tikus; *type of mouse or rat, black.*
ami *lb.* anak; *child.*
amlet *lb.* bayi; *baby.*
anangkoi *lb.* anak kecil; *small child.*
anantomoane *lb.* bujang; *bachelor, young man.*
anantowawine *lb.* gadis; *young lady.*
anantama *lb.* anak raja; *king's descendant.*
haposnaka *lb.* sekeluarga; *as one family.*
mosani *kk.* melahirkan; *give birth.* **-he hadua towawine.** Mereka melahirkan seorang anak perempuan. *They gave birth to a girl.* **Barapi nasaura** ~. Dia tidak mampu lagi bersalin. *She is not able to have any more children.*

poanaka, mam- *kk*: melahirkan; *give birth*. **Ia ra-1 boca iti**. Dia dilahirkan di kampung itu. *He was born in that village*.

popoana, mam- *kk*: membantu bersalin; *help deliver a baby*. **Ia lao mam- towawine iti**. Dia pergi membantu ibu itu bersalin. *She helped to deliver that woman's baby*.

ana sadudua *lb*: anak tunggal; *only child*.

ana, mo- *kk*: simpan dengan; *put in with*. **Ane opemi loka ra-**, ... Setelah semua pisang disimpan, ... *After all the bananas are put in*.

pombasana, mam- *kk*: masukkan bersama dengan; *put in together with*. **Loka rakoo ra-a i kawali**. Pisang diriris, lalu disimpan bersama dengan bahan lain di dalam kuali. *The bananas are chopped and put into the pot with the other ingredients*.

anungo *lb*: ceangau, walang sangit; *stinkbug; rice bug; generic word referring to a variety of insects*.

andle, ma- *kk*: makan; *eat*. **Adingku isa na- kinabala iti**. Adikku akan makan bubur itu. *My younger sibling will eat that rice cereal*.

ande, mo- *kk*: makan; *eat*. **Napupuni wuangkan iti, hai na-**. Dia memetik buah itu, dan makan. *She picked the fruit and ate it*.

andea *lb*: nasi; *rice (cooked)*.

paande, mo- *kk*: beri makan; *feed*. **Natuduhe bona japi iti ra-**. Dia suruh mereka memberi makan kepada sapi itu. *He ordered them to feed those cows*.

paandé *lb*: makanan; *food*.

paandea *lb*: tempat makan; *eating place*.

topeande *lb*: pemakan orang; *man-eating giant*.

naande api kki *kk*: dimakan api; *consumed by fire*.

Son iti - Rumah itu dimakan api. *The house was consumed by fire*.

andlingo *lb*: kelemat(n)yar; *luminous millipede*.

ane *ksam*: kalau; *if* - **peisa, kuperapi tulungi**. Kalau bisa, saya minta tolong. *If possible, I would like to request some help*.

angreora *lb*: anggur; *grapes*.

angi *lb*: angin; *wind*. **Boca iti narumpa - mahile**. Kampung itu dilanda angin keras. *That town was struck by strong winds*.

keangi kki: angin ribut; *windy*. **Unga pea, -**. Tiba-tiba, angin bertiap keras. *Suddenly, the wind blew strongly*.

angi mata *lb*: angin keras; *strong wind without rain*.

angka, mo- *kk*: angkat, melantikkan; *lift, appoint*. **Imaindi mo-na watu mahile**. Kemarin saya mengangkat batu besar. *Yesterday I lifted a big rock*. **Anana ra-mi mopahuru umana mewali datu**. Anaknya diangkat menggantikan bapaknya menjadi raja. *The son was appointed to replace his father as king*.

teangka kki: serangkat; *rise by itself*.

angka, me- *kk*: berangkat; *leave*. **Me-mi lao mohaoki baulana**. Dia berangkat mencari kerbauanya. *He left to look for his water buffalo*.

peangka *lb*: berangkatnya; *leaving*. **I -ki, rabakumongkai**. Pada waktu kami berangkat, mereka memberi bekal kepada kami. *Upon our departure, they gave us provisions*.

poppeangka, mam- *kk*: berangkatkan; *send off*. **Tobalilo iti ra- mpuumohé**. Laki-laki itu diberangkatkan dengan baik. *Those men were sent off well*.

angka, me- *kk*: berdiri; *stand*. **Ia me-1 takeu**. Dia berdiri di belakang. *He stood in the back*.

peangka *lb*: pertahanan; *standing firm*. **Nipakaroho -mi moewa iwalmi**. Kuatkan pertahananmu melawan musuhmu. *Make strong your standing firm against your enemies*.

poppeangka, mam- *kk*: suruh berdiri; *make to stand*. **Ia ra-1 lindonda**. Dia disuruh berdiri di depan mereka. *He was made to stand before them*.

angkli, mo- *kk*: cium; *kiss*.

amitu *lb*: roh, setan; *type of supernatural creature considered as having power over a large area of nature*.

poanitua *lb*: tempat menyembah roh; *worship place*.

topcanitu *lb.* pengikat roh; *spirit/follower*.

anti *lb.* sama karena; *because* = **kaussena lahna, moteteria llin**. Oleh sebab sedih hatinya, dia menangis terus. *Because of the sadness of his heart, he cried continuously.*

anti, mo- *kt.* bawa; *bring*. **Haweni toballona mo- bau**. Tibalah suaminya membawa daging. *Her husband arrived bringing meat.*

antia *lb.* bawaan; *luggage*.

anti-anti, mo- *kt.* membawa-bawa; *carry around*. **Laoko iumba mo- hindo?** Kau pergi ke mana membawa anti-anti? *Where are you going with that small knife? Inee worihe mo- lolita i ranganda.* Jangan mereka membawa-bawa cerita ganjing kepada teman. *Don't let them carry gossip to their friends.*

poanti *lb.* sifat, tingkah laku; *behavior, character*.

popeanti, mam- *kt.* suruh diambil; *request to be brought*. **Na- towawine iti lao i souma bona napotamba**. Dia suruh bahwa perempuan itu diantar ke rumahnya supaya dikawinkan kepadanya. *He requested that that woman be brought to his house so that he could marry her.*

popoanti, mam- *kt.* pakai sa untuk memuat; *use st to carry st*. **Hampulo kalide ra- pare**. Sepuluh keledai dimuatkan dengan beras. *Ten donkeys were used to carry rice.*

anowo *lb.* ikan kecil, kepala timah; *type of tiny fish found in rice paddies*.

anu *lb.* barang; *goods*. **Iani nu nokadipura souma hai ope-ope -na**. Dia yang mengurus rumahnya dan semua barangnya. *He was the one who took care of his house and all his things.*

anu-anu *lb.* barang-barang; *goods*.

apa *kt.* apa; *what*. **Binata - au ara inde?** Binatang apa yang ada di sini? *What animals are here? Napahawemi kana - au mewali. Dia menyampaikan mengenai apa yang terjadi. *He told about what happened.**

poapa, mam- *kt.* buat jelek kepada; *do st bad towards*. **Naunde bona tauna iti inee ra-**. Dia ingin supaya orang itu tidak diganggu. *He desired that no evil be done to that person.*

popoapa, mam- *kt.* buat jelek kepada; *do st bad to*. **Anangkok iti inee woya ra-**. Jangan buat apa-apa kepada anak itu. *Don't let anything bad be done to that child.*

apa-apa *lb.* apa-apa, anything. **Barahe mangala -**. Mereka tidak mengambil sesuatu pun. *They didn't take anything.*

api *lb.* api; *fire*.

apuni *lb.* gabus; *tree fern; giant fern*.

ara *kt.* ada; *to be* - **loka inde**. Ada pisang di sini. *There are bananas here.*

kaara, -na *lb.* keadaan; *presence*. **Bira mopahawe -na iwali nu mai mebungka**. Mereka menyampaikan bahwa ada musuh yang akan menyerang. *They announced the presence of the enemy who had come to attack.*

kaara, mo- *kt.* berisi; *contain*. **Ngamba iti na- pada nu napaidai binata**. Lembah itu ada padang yang didiami binatang. *That valley contains prairie land inhabited by animals.*

paara, mo- *kt.* menyebabkan, mengadakan; *cause to be, produce*. **Lalitana iti mo- posisala**. Ceritanya itu menyebabkan sebuah perdecekan. *His words caused an argument.* **Mampenaho mo- hambua pogombo hai ia**. Mereka ingin mengadakan rapat bersama dengan dia. *They were eager to have a meeting with him.* **Na-abe ope-ope paandenda**. Dia menyediakan semua makanan mereka. *He provided them with all their food.*

are *lb.* dagu; *chin*.

arii *lb.* tiang, balai-balai; *large vertical posts for houses*.

aro, mo- *kt.* bangun; *build*. **Hangkoya mo-mohe boea iti**. Dahulu mereka membangun kampung itu. *Long ago they built that village.*

maro *kt.* bangun; *wake up*.

pcaro *kt.* bangunlah; *arise*.

poaro, -na *lb.* pembangunan; *the building of*. **Nodemi lolitakana -nda tosenta duhunga**. Demikianlah sejarah pembangunan balai desa oleh nenek moyang kita. *And that is the history of the building of the village meeting place by our ancestors.*

poarora *lb.* tempat pembangunan; *building place*.

popearo, mam- *kt.* membangunkan; *raise up*. **Nakingimi tayena hai na-**. Dia pegang tanganya dan membangunkannya. *He held her hand and pulled her up.*

aroha, me- *iki* saka memberontak; *rebellious*.

asa *ib.* embacang, kebembem, mangga; *type of mango tree, the fruit of which has a strong odor.*

asala *ksum.* asal; *on tge condition that.* **Tabuku - mohintuwuke,** Kita mampu asal kita bersekutu. *We can do it as long as we are unified.*

asele *ib.* pajak; *tax.*

topeuru_asele *ib.* pegawai pemungut pajak; *tax collector.*

asora *ib.* lingkaran rotan; *ring of rattan inserted into the nose of water buffalo, to which can be attached a rope.*

ate *ib.* hati; *liver.*

ati *ib.* otak; *brain.*

ati buu *ib.* sumsum; *marrow.*

atoro, mo- *iki.* atur, *arrange.* **Pobagonda na- taduhakoonda.** Pekerjaan mereka diatur oleh pemimpin mereka. *Their work was arranged for them by their leader.*

atu, *ib.* atap; *roof.*

atu, *in.* ratus; *hundred; root used for counting by hundreds.* **bahangkia -na pare au liu** beberapa ratus tahun yang lalu *several hundred years ago.* **I -na baana baala au rapapate,** Ratusan ekor kerbau yang dipotong. *Hundreds of head of water buffalo were slaughtered.*

hangatu *in.* seratus; *one hundred.*

rongatu *in.* dua ratus; *two hundred.*

aturu *ib.* aturan, peraturan; *regulation, law.*

atu *kg PRG,* yang; *that.* **hambaa baala - mahle** seekor kerbau yang besar *a large water buffalo.* **Padumi tauna - kuita inoana.** Orang yang saya lihat tadi sudah berangkat. *The person who I saw earlier has already left.*

awa, me- *iki.* agung; *magnificent.*

peawa *ib.* kekayaan; *riches, wealth.*

awaa *ib.* bara api; *embers; live coals.*

awaha *ib.* pilek; *cold, flu, allergy; the condition of having a runny nose and sneezing.*

keawaha *iki.* pilek; *to have, a cold, flu, or allergy.*

awafi *ib.* ulat, hundi, tempayak; *beetle larva; grub found in certain palm trees.*

awi, mo- *iki.* gendong; *hold.* **Naala wutuna na-**, Dia mengambil adiknya sambil menggendongnya. *He took her and held her in his arms.*

awili *ib.* pesan terakhir; *last request.* **Ia mosumpa ina mampeulai -na ampuna.** Dia bersumpah bahwa dia akan ikut pesanan tuannya yang terakhir. *He swore that he would follow the last wishes of his master.*

meawili *iki.* mengucapkan pesanan yang terakhir; *make one's last request.* **Ia - , nauli: ...** dia mengucapkan pesanan yang terakhir, katanya: ... *he make his last request saying: ...*

peawili *ib.* ucapan terakhir; *last request.*

awo *ib.* anak tiri, ayah tiri, ibu tiri, paman; *step-child; spouse of aunt or uncle; nephew or niece of one's spouse.*

awu *ib.* abu; *ash, dust.*

B - b

bi *ksm. atau, or.*
baa, ma- *ks. siang, daytime.*
baa *pf. ekor, animal.*
hambaa *lpy. seekor; one animal.*
hambaa-hambaa *lh. setiap binatang; each animal.*
rombaa *lpy. dua ekor; two animals.*
baba *lh. pintu, door.*
babaka *lh. gerbang, gate.*
babehi, mo- *lh. built, made, do.*
babehia *lh. perbuatan, deed.*
pebabehia *lh. perbuatan; deeds.*
pebabehi *lh. perbuatan; making, doing.*
babihia *ksm. mungkin, maybe.*
babuno *lh. langsar; langsar; tree with small fruits about the size of litchi that grow in a cluster like grapes, with tan skin, bitter seeds.*
bada *lh. kunyit; turmeric; plant with rhizomes used as a spice and also asa yellow dye.*
bada, ma- *ks. kuning; yellow.*
badu *lh. baju; shirt; dress.*
baduia, mo- *lkt. membajui; put clothing on so.*
bae, pare ~ *lh. beras; grain.*
bagu *lh. gigi geraham; molar; back teeth, including molars and wisdom teeth.*
bagtu, mo- *lkt. mencurangi/cheat.*
bagu *lh. pekerjaan; work.*
mebagu *lkt. bekerja; work.*
pebagu, mam- *lkt. mengerjakan; do st.*
pebagu *lh. pekerjaan; job.*
pebagua *lh. tempat kerja; place of work.*
pepebagu *lh. pekerja; worker.*
baha *ks. puas, satisfied. Maemhe duunda -.* Mereka minum sampai puas. *They drank until they were satisfied.*
bahangia *lh. beberapa; several.*
bahi, mo- *lkt. memacul; hoe.*
bahoi, ma- *lkt. mencuci; wash.*
bahota *lh. cucian; laundry.*
membahoi *lkt. cuci muka; wash face.*
popobahoi *lh. untuk mencuci; for using to wash.*
bai *ks. berani; brave. Lhathih: pebal.*

baku *lh. bekal; food bundle, usually cooked rice bundled up in leaves carried on a trip.*
pebaku, mam- *lkt. pakai untuk bekal; use for provisions.*
balamba *lh. liang; a hole, burrow, or den of a mouse or other small animal.*
Balanda *lh. Belanda, Dutch, Netherlands.*
balanja, mo- *lkt. belanja; shop.*
ball, mo- *lkt. ubah; change.*
baiki, mo- *lkt. mengubahkan; change st.*
mobali-bali *lkt. berubah-ubah; repeatedly change.*

tebali *iki* berubah; *change*.
bali *pf* belah; *side*.
hambali *ib* sebelah; *other side*.
balintoto *ib* pelatuk (burung); *woodpecker*.
balolae *ib* burung layang-layang; *swallow*; *type of small bird that comes out in the evening and swoops around, builds dirt nests on walls or eaves of buildings*.
balongka *ib* labu; *squash*; *pumpkin*.
balone *ib* jerat burung; *snare for birds*.
balu
mobalu-balu *iki* berjual; *sell things*.
pobahu mam *iki* menjual; *sell st*.
pobahu-bahu *ib* pasar; *market*.
topobalu-bahu *ib* penjual, pedagang; *seller*.
balulanga *ib* belulang, risa; *callus*; *thick skin on hands, feet, etc... from constant rubbing while working*.
balumba *ib* ombak; *waves*.
balungku
balungkuhi, mo- *iki* membungkus; *wrap st up*.
membalungku *iki* membungkus diri; *wrap os up*.
hamani *ik* belani; *not yet*.
bambari *ib* kabar, berita; *news, message*.
bambari, mo- *iki* kabarkan; *announce*.
tebambari *iki* tersebar; *spread*.
bambaru *ib* pondok; *shelter, hut*.
mobambaru *iki* membuat pondok; *make a shelter*.
bana *ib* kain; *cloth*.
bandala *ib kas; *chest, box*.
bangga *ib* pohon palma; *palm tree*.
bangali *ib* bunglai, laos, lengkuas; *galangale, a plant of the ginger family*.
bangawaa *ib* kerangka; *skeleton*.
bangengea *ib* anak yang selalu menangis; *crybaby*.
bangi *is* kering; *dry*.
pabangi, mo- *iki* mengeringkan; *dry st out*.*

bangka *is* busuk; *rotten*.
bangkula *ib* empedal unggas; *gizzard, organ in chickens and some birds where food is ground up*.
banguna *pf* kelompok; *group*.
hambanguna *Apj* satu kawanan; *one herd*.
banjara *ib* jas temp; *vest*.
bantakia *ib* kunang-kunang; *firefly; lightning bug*.
mobantakia *iki* berkinang-kunang; *glisten*.
hao-hao *ib* bayang, bayang-bayang; *shadow, reflection*.
bara *ik* tidak; *no, not*.
baramba *ib* paru-paru; *lungs*.
barara *ib* keluan; *rope, cord*.
bariri *ib* sejenis rumput; *type of grass*.
baru *ib* sageser, aren, nira; *palm wine*; *mildly alcoholic beverage made from the fermented sap of the sugarpalm*.
baruga *ib* balai desa; *town hall*.
basa *ib* bahasa; *language*.
mubasa *iki* berbahasa; *speak some language*.
basi *ib* tukang; *worker*.

bata, mo- *kl*; potong dengan parang atau pedang; *cut with machete or sword.*

batai, mo- *kl*; membersihkan dengan parang; *weed st. with machete.*

mebata-bata *kl*; memotong-motong dengan parang atau pedang; *strike repeatedly with sword or machete.*

bata-bata *ks*; ragu-ragu; *doubtful.*

bate, -na *lb*; kecuali, hanya; *except, only.* **Bara huba ara paandenda, -na pea roogu roti.** Mereka tidak ada makanan, kecuali dua biji roti. *They did not have food, except for two pieces of bread. -na natarimabe rapotosse.* Dia pasti menerima mereka sebagai orang tuanya. *He definitely received them as his parents.*

bati-bati, mo- *kl*; berloreng; *striped.*

batua *lb*; badak; *slave.*

bau *lb*; daging, ikan; *meat, fish.*

pobau, mam- *kl*; masak daging; *cook meat.*

banula *lb*; kerbau; *water buffalo.*

banulu *lb*; daun sirih; *betelna leaves.*

bayari, mo- *kl*; membayar; *pay.*

pobayari *lb*; pembayaran, ongkos; *fare; cost (of a service).*

bea *lb*; gondok, tembolok; *crop; craw; a bag-like organ in chickens and some birds where food is stored after being swallowed.*

beau *lb*; kemiri; *candlenut tree.*

behaki, mo- *kl*; kupas, mengupas; *peel.*

bee, mobece-bee *kl*; embik, meng; *bleat.*

bebe, mo- *kl*; berteriak; *shout.*

beho, mo- *kl*; membelah; *split (wood).*

beis *pl*; kali; *time.*

hambela *kl*; sekali; *one time.*

hambela-hambela *kl*; sekali-sekali; satu-satu kali; *sometimes, once.*

karombelama *kl*; kedua kalinya; *second time.*

rombela *pl*; dua kali; *two times.*

bela *lb*; luka; *sore; wound.*

belai, mo- *kl*; rugikan, me-; *harm.*

bele *lb*; blok, metal can; *tin can.*

bemba *ks*; janda; *widower.*

benta, mo- *kl*; gigit, meng-; *bite.*

benta-benta, mo- *kl*; gigit-gigit, meng-; *bite repeatedly.*

bente *lb*; benteng; *fortress.*

beu *lb*; sabut, husk, especially the fibrous husk of a coconut.

besi *lb*; besi; *iron (the metal).*

beta, mombete- *kl*; bertanding; *compete.*

pombebeta *lb*; pertandingan; *competition.*

betau *lb*; bentangur; *type of tree, the wood of which can be used in house-building.*

bete *lb*; ikan kosan; *climbing perch.*

betu *kl*; meletus (balon, ban); *burst (ballon, tire)*

betue *lb*; bintang; *star.*

betuke *ks*; berbintik-bintik; *speckled, spotted.*

biasa *ks*; biasa; *normal.*

biasana *kl*; biasanya; *usually.*

pobiasa, mam- *kl*; menyesuaikan dengan; *adapt to st.*

bihe, mam- *kl*; menetas; *hatch.*

bilu *lb*; bisul; *boil (on skin).*

bika *pl*; belah, side.

bika, ma- *kk*. terbelah, retak; *split*.
bika, mo- *kk*. membelah; *split*.
hambika *kpj*. sebelah; *one side*.
mesambika *kk*. berselbihan; *together*.
sambika *ib*. sebelah; *next to*.
bila, ma- *kk*. rindu; *miss*.
kabilai, mo- *kk*. merindukan; *miss so*.
kambila *ib*. kerinduan; *longing*.
bila, mo- *kk*. menghargai; *respect, honor*.
bila-bila *kk*. tiba-tiba; *suddenly*.
bila *ks*. buta; *blind*.
lobilo *ib*. orang buta; *blind person*.
binata *ib*. binatang; *animal*.

bingka *ib*. keranjang; *small round basket made of pandanus used primarily for eating out of or carrying items such as uncooked rice or coffee*.
hambingka *kpj*. satu keranjang; *one basket*.
rombingka *kpj*. dua keranjang; *two baskets*.
bini, mo- *kk*. sabung-menyabung; *flash, mo-mi kila*. kilat sabung-menyabung. *The lightning flashed*.
binti *pl*. butir; *bit (classifier)*.
hambinti *kpj*. sebitir; *one grain*.
bintimanu *ib*. semak, jelatang; *brush, nettles, thorn bush*.
biri *ib*. ingus; *mucous; snot (from nose)*.
kebiri *kk*. ingusan; *runny nose*.
bisa *ib*. labu siam; *chayote; type of plant that grows as a large vine that produces many pear-shaped green fruits, each with a single large seed*.
bise, mo- *kk*. memecahkan; *break apart*.
bise-bise, mo- *kk*. memecah-mecahkan; *break apart repeatedly*.
bisosa, mo- *kk*. seot; *drug*.
bili *ib*. kaki; *leg; foot*.
boe *ks*. sunyi; *desolate*.
bobira *ib*. penyakit kulit (jerawat); *skin disease that causes small sores on the face*.
boboo *ib*. selendang; *scarf; veil*.
bobongi, mo- *kk*. menutupi; *close s.t.*
pebobongi *ib*. penutupi; *a covering for food*.
boe *ib*. hulu; *peg*.
boea *ib*. kampung; *village; town*.
boea-boeana *ib*. kampung-kampung; *villages*.
bohe *ib*. dayung; *paddle; oar*.
mabohé *kk*. menidayung; *paddle, row*.
bohi *ks*. pelit; *stingy*.
mampokabohi *kk*. Menyayakan, menahan; *withhold*.
boho pl. potong; *piece (of something that has broken off)*.
bohoh, mo- *kk*. potong; *cut in two*.
bohoki, mo- *kk*. potong di; *cut in two at*. *Natuduhe lao mobohoki tambolona*. Mereka disuruh pergi memotong lehernya. *He ordered them to go chop his neck*.
hamboboho *kpj*. sepotong; *one piece*.
boke, mo- *kk*. kat berkeras; *tie in a bundle*.
boki *ib*. bambu, betung; *contraction bamboo; bamboo that is large with very thick walls*.

boko *lb.* belakang; *back of.*

boko *pl.* pasang; *couple.*

hamboko *lpl.* suami isteri; *one married couple.*

mohamboko *lkt?* kawin; *marry.*

mosamboko *lkt.* kawin; *marry/be married?n.*

posamboko *lb.* perkawinan; *marriage.*

bokoro *lb. v.* basin or large bowl to hold liquid.

boku *lb.* kundi; sanggul; *hair bun; long hair pinned in a knot.*

bola *lb.* bola; *ball.*

bola *lb.* mantahan; *vomit.*

metebola *lkt.* mantah; *vomit.*

bolo, me- *lkt.* pinjam; *borrow.*

pebolo, mam- *lkt.* meminjam; *borrow. Arama peisa mam- daramu deade? Boleh saya meminjam kudamu sebentar?*

May I borrow your horse in a little while?

bolowattu *lb.* bambu, buluh; *smaller type of bamboo.*

bombo *ks.* sabar; *healthy.*

mabombo *ks.* sabar; *healthy (plants).*

bota *ksm.* supaya; *so that. Mohudake - kita molodolita.* Silahkan duduk supaya kita bercakap-cakap. *Please sit down so that we can chat for a while.*

bondé *lb.* kebun, ladang; *field in which corn or some other dry crop is grown.*

mobonde *lkt.* bekerja di kebun; *work in the garden.*

mobonde-bonde *lkt.* bertani; *farm.*

pobonde *lb.* pertanian; *farming.*

bonde, keowai *lb.* sawah; *paddy; rice paddy.*

bongka *lb.* kepiting, ketam, yuyu; *freshwater crab found in mountain streams.*

mebongka *lkt.* mencari kepiting; *look for crab.*

bongko *lb.* ikat pinggang; *belt; rope-like article of clothing tied around the waist.*

bongo *ks.* bisu; *mute.*

mentabongo *lkt.* puna-pura tuli; *feign deafness.*

boni *lb.* kelemumur, ketombe, sindap; *dandruff; tiny white flakes on one's scalp and in one's hair.*

boro, mo- *lkt.* borongan; *under contract. Ihira mobago ra-, hadua haare.* Mereka kerja borongan, satu orang satu are.

They are contracted; each has to work an area 10 meters by 10 meters.

bosa *ks.* banyak; *many. - binata an ara i pandulu inde.* Banyak binatang yang ada di hutan di sini. *There are many different kinds of animals in the jungle here.*

bosa-bosa *ks.* banyak; *many.*

kabosa *lb.* banyaknya; *number of people. Hangkia -nda topobago iti? Berapa banyak orang yang kerja? How many workers are there?*

bote *lb.* rapuh; *mold, e.g., of mat, bamboo wall.*

botolo *pl.* N. botol; *bottle.*

habotolo *lpl.* satu botol; *one bottle.*

botu, ma- *ks.* putus; *cut in two.*

botuki, mo- *lkt.* memotong sst; *cut st in two.*

batusi, ma- *lkt.* memutuskan; *decide st.*

kabotua *lb.* keputusan; *decision.*

mabotu-botu *ks.* putus-putus, berhenti; *break in two many times, cease. Tadasi iti bara mabotu-botu motulu.* Burung itu tidak pernah berhenti bertelur. *The birds never quit laying eggs.*

pobotusi *lb* sidang untuk memutuskan sesuatu .

pobotusia, lb Tempat mengadakan sidang; *courtroom*

bu *pl* buah; *general_classifier*.

hambua *lji* sebuah; *one piece*.

buafosi, me- *kk* berzina; *commit adultery*.

bube *lb* obor; *torch, piece of wood burning on one end*.

mobube *kk* membawa obor; *carry a torch*.

bubu, ma- *ks* terbuang; *pour out*. **Owai-owai iti ope-ope ma-** i Owai Ngkaya. Semua sungai itu terbuang di Sungai Ngkaya. *All these rivers pour out into the Ngkaya River*.

bubu; *lb* bubuk; *weevil*; *bugs that get in flour, rice, etc.*; *also bugs that eat wood and leave a dry powder that falls out of the holes they make in the wood*.

ks abs-absugren

bugsi *lb* penyakit kulit, framboesia, kudis, kurap;

huge deep sore, usually on back, tropical ulcers.

buho *lb* gelang tangan; *wrist band*.

bulu, ma- *ks* kenyang; *full, satisfied*. **Maandehe ope-ope dumda ma-**, Mereka semua makan sampai kenyang. *They all ate until they were full*.

buhu inao, mo- *kk* ingat; *remember*. **Na- apa pea au napalehi**. Dia mengingat saja apa yang ditinggalkan. *He remembers only what he left behind*.

buhula, mo *kk* docong; *push*. **la menduulu hangko i motorona, hal na- pea**. Dia turun dari motor, dan mendorongnya saja. *He got down from his motorcycle and pushed it*.

bukao *lb* laba-laba; *spider*.

buke *ks* penuh; *full*.

pabukei, mo- *kk* memenuhi; *fulfill*.

tepabukei *kk* terpenuhi; *fulfilled*.

buku, mo- *kk* mampu; *able*.

pebuku *ks* kaya; *rich*.

pebukua *lb* kemampuan; *ability*.

bula *ks* putih; *white*.

kabula, lala *lb* pengucapan syukur; *thanksgiving offering*.

kabulana, lala *lb* hati yang tulus; *sincerity of heart*.

butalali *lb* mata kaki; *ankle; anklebone*.

bulawa *lb* emas; *gold*.

bull *lb* laru, ragi (nira); *bark or roots of certain trees added to palm wine to cause it to ferment fast or improve its flavor*.

bulili *lb* olakan; *whirlpool*.

bulu *lb* gunung, bukit; *mountain, hill*.

bulu bangi *lb* tulang kering; *shin, shin bone*.

bumbu *lb* wadah bambu; *container made of a length of bambu for storing liquids in, especially palm wine*.

bumbu;

bumbaha, mo- *kk* menuangkan; *pour out*.

bumbuli, mo- *kk* menuang di; *pour on*.

buna *lb* sendi (bambu); *joint in the stem of a tall plant, especially used of sugar cane and bamboo*.

bundi *lb* guna; *purpose; use*.

mebundu *kk* berguna; *useful*.

pobundu *lb* kegunaan; *uses*.

bunga *lb* bunga; *flower, blossom*.

bubngai, mo- *kk* menghiasi; *decorate*.

pobunga-bunga, man- *kk* pakai sebagai hiasan; *use as a decoration*. **Tadasi iti kipobunga-bunga i sou**. Kita pakai burung itu sebagai bunga-bunga di rumah. *We use that bird for decoration at our house*.

bungka, mo- *ktz* menyerang; *attack*.
mebungka *ktz* menyerang; *attack*.
bungkahi, mo- *ktz* membuka; *open*.
tebungkahi *ktz* terbuka; *opened*.
pebungkahina, bonde *ktz* pengolahan; *plowing*.
bungku *ks* bungkuk; *stooped hunch-backed*.
bungkuhi, mo- *ktz* membungkus; *cover*.
bure *ktz* garam; *salt*.
huri *ktz* arang, jelaga; *charcoal; burnt wood*.
buriko *ks* berbelang-belang; *striped*.
buse *ktz* pasang (laut); *high tide; come in (of tide)*.
buto *ktz* kemalan laki-laki, pelti, zakar; *penis*.
butu, mem- *ktz* meletus; *explode*.
butu, *ktz* dabur; *anus*.
buu *ktz* tulang; *bone*.

D - d

da- *avF*: tidak; *not*; **da-mewali** *will not happen*.

dai *ib*: cabang, dahan; *limb; branch*.

dadoko *ib*: belalang kacang; *any of several types of praying mantis or walking stick*.

dai *ib*: kotoran, daki; *dirr; body dirt*.

kedai *iki*: kotor, *dirty*. **Idemi hampi au** -. Ini pakaian kotor. *This is some dirty laundry*.

pakedai, mo- *iki*: mengotorikan; *dirty st*.

daka, mo- *iki*: masak; *cook*.

podakan, mam- *iki*: masak untuk; *cook for*. **Hema an rapodakan i kawali mahle?** Untuk siapa ada yang dimasakkan di kuali besar? *Who are they cooking for in that big pot?*

topodaka *ib*: pemasak; *chef*.

dake *ib*: perbuatan jahat; *evil deed*.

kadake *is*: jahat; *evil*.

kakadake *ib*: kejahatan; *evilness*.

pakadake, mo- *iki*: buat yang jahat kepada; *do evil toward*.

dala *ib*: jala; *net; fishing net*.

medala *iki*: menjala; *fish with a casting net*.

dale *ib*: lalat; *fly; any of several types of houseflies or similar flies*.

dali *ib*: anting-anting; *earring*.

dalmiao *ib*: beludak; *type of snake; small, green, and poisonous*.

daman

hangko damani *iki*: sebelum; *before*. **Hangko -he hawe, ...** Sebelum mereka datang. ... *Before they came, ...*

dambu *ib*: tombong, tumbang; *small whitish ball inside a coconut fruit from which the plant germinates; seed bud or embryo inside a coconut*.

dame, me- *iki*: berdamai; *reconcile*.

dampa, mo- *iki*: membaringkan; *put down st*.

madampa *iki*: jatuh terbaring; *fall down, collapse*.

dampu *ib*: tumpukan kayu di ladang; *wood to be burned up to clear field*.

dana *ib*: slang-slang, lalang, rumput; *sword grass; cogon grass; type of grass that is tall and coarse, having tufts of feathery seeds*.

dandi *ib*: janji; *promise*.

medandi *iki*: menjanjikan; *promise*.

danga *pi*: jangkal; *hand's width*.

handanga *kpi*: satu jangkal; *one hand's width*.

randanga *kpi*: dua jangkal; *two hand widths*.

dange *ib*: dangai; *sago pancake; pancake-like food made from sago flour mixed with grated coconut and fried in a wok; sugar is often sprinkled on top*.

dango *lb.* cambang, janggut; *side burn; beard; hair on a man's cheek or jaw line.*

dara *lb.* kuda; *horse.*

modara *iki.* naik kuda; *ride a horse.*

darimao *lb.* ular sendok; *cobra; type of poisonous snake.*

dati *ksng.* supaya tidak; *in order not to, lest. Hangangsa tasla kola tairu – matua.* Itu harus diaduk dengan sendok supaya tidak keras. *It must be stirred with a spoon so that it will not get hard.*

datu *lb.* raja; *king; ruler.*

katatau *lb.* kerajaan; *kingdom.*

dan, mo- *iki.* jahit; *sew.*

mandau *iki.* menjahit; *sew.*

daulu, men- *iki.* turun; *go down. Men-moke lao i rano.* Mari kita turun ke danau. *Let's go down to the lake.*

pendaulu *lb.* penurutan; *descent.*

daupa *lb.* kelelawar; *bat.*

daupe *lb.* keladi, talas; *taro; a plant with large elephant-ear leaves and starchy roots, used as food for pigs or humans.*

dayo *lb.* rumah orang mati; *grave shelter.*

deade *ik.* sebentar; *in a moment.*

deami *lb.* jerami, tunggul; *straw; stubble left in field after harvest.*

dema *lb.* burung pipit; *sparrow, munta, rice-bird.*

modema *iki.* menjaga burung; *guard against birds.*

podema, mam- *iki.* jaga sdt dari burung; *guard st against birds.*

dengki *lb.* tarian tradisional; *traditional dance.*

modengki *iki.* ikut tarian dengki; *participate in the "dengki" traditional dance.*

dero *lb.* tarian; *dance in which people hold hands moving in a circle.*

modero *iki.* bermain dero; *participate in the "dero" dance holding hands and moving in a circle.*

topodero *lb.* penari "dero"; *participant in the "dero" dance.*

deua *lb.* panau, penyakit kulit (jerawat); *skin disease that causes small sores on the face.*

dike *kgp.* di sini; *this; here (emphatic). Ikomi – Yusupu.* Inilah saya, Yusupu. *This here is me, Yusupu.*

dii, mo- *iki.* tarik; *pull.*

dii, ma- *ks.* kering (cuaca); *dry (weather).*

dike *lb.* anjing; *dog.*

dike-dike *lb.* anjing tanah, jengkerik; *type of insect that looks similar to a large black cricket; perhaps a type of mole cricket.*

dila *lb.* lida; *tongue.*

dimha *lb.* domba; *sheep.*

dili *kgp.* di sana; *there.*

doa *lb.* galah, joran, tongkat; *pole, especially fishing pole, but also a long pole used in a snare or animal trap.*

dodi, me- *iki.* menelaah; *prophecy using power from the spirits.*

doe *lb.* ujung; *tip; apex; upper end of long vertical object like a pole, tree, etc.).*

doi, mo- *iki.* memandikan; *bathe so.*

mendoi *iki.* mandi; *bathe.*

pendoia *lb.* tempat mandi; *bathing place.*

doi *lb.* uang; *money.*

modoi *iki.* punya uang; *have money.*

doko, mo- *iki.* terima; *receive.*

doko, *ik.* sering; *often. Japi iti – mesuwu i walana.* Sapi itu sering keluar pagar. *Those cattle are often getting out of their fences.*

dole *lb.* jali (jagung jali); *Job's tears; type of plant 1-2 meters in heights, broadleaves, with edible seeds.*

dolou *kgp.* itu; *those.*

dondi *lb.* tarian tradisional Napu; *traditional Napu dance.*

modondi *kk*. buat tarian "dondi"; *participate in the "dondi" dance.*
topodondi *kk*. penari "dondi"; *"dondi" dancer.*
dongato *kk*. lelem; *small tree or woody shrub with dark green edible leaves commonly used as a vegetable.*
dongko *kk*. dostu; *tea, fish.*
dongkoki, mo- *kk*. menipu; *deceive so.*
modongko *kk*. berdusta; *deceive.*
dongku, mo- *kk*. bebunyi yang tidak nampak; *make noises from unseen location.*
dongkuku, mo- *kk*. kurus; *skinny.*
dopi *kk*. papan; *board, especially one heven with a machete rather than sawn with a saw.*
dora *kgg*. di sana di atas; *there above.*
doro, mo- *kk*. menusuk; *prick.*
dosa *kk*. dosa; *sin*
madosa *ks*. berdosa; *sinful.*
dota, ma- *ks*. rajin, sedia ; *diligent, ready*
doti *kk*. ilmu gaib, ilmu hitam; *black magic; sorcery.*
du *kk*. bujing; *spout, spoutred.*
dua, mo- *kk*. bergerak; *shake.*
modua-dua *kk*. bergoyang-goyang; *shake continuously.*
dua *kk*. dua; *two.*
kadua *kk*. kedua; *second.*
dua *pl*. orang; *person.*
hadua *kpj*. seorang; *one person.*
hadua-hadua *kk*. masing-masing; *each one.*
hadudu *kk*. sendiri; *himself herself.*
rodua *kpj*. dua orang; *two people.*
rodudua *kk*. dua orang saja; *two people by themselves.*

sadudua *kk*. tunggal. Takes a possessive suffix; *only (child).*
duanga *kk*. perahu; *boat; canoe.*
moduanga *kk*. naik perahu; *go in a boat.*
duhu, ma- *ks*. kurus; *skinny.*
duhunga *kk*. tempat menyembah; *traditional worship place.*
du *kk*. duri; *thorn, sticker.*
modu *kk*. berdati; *thorny.*
dui *kk*. papeda; *sago pudding; sago cooked with hot water to make a glue-like paste.*
dui sumball *kk*. semak; *bush; bushes; shrubs.*
duku *kk*. nyin, penampi; *winnning basket; flat round tray or basket for winnowing rice and other grain.*
dula *kk*. bakul; *ceramic; small antique ceramic tray used in ceremonies. kk. palungan; feeding trough; manger.*
duli, mo- *kk*. menggulingkan; *roll away. Laomi i tibuba mo- wata petukona.* Dia pergi menggulingkan batu penutupinya dari mulut sumat. *He went to well and rolled away the covering stone.*
dunde *kk*. kacapi; *lute; type of stringed instrument similar to a dulcimer.*
dunduli *kk*. si. burung; *yellow wagtail.*
dungka, ma- *kk*. jatuh; *fall.*
dungka, mo- *kk*. menjatuhkan; *knock over.*
dungkkil, mo- *kk*. mencungkil; *scoop out.*
dundia *kk*. dunia; *world.*
dupa, mo- *kk*. bertemu; *meet.*
pedupa *kk*. oleh-oleh; *gift when returning from afar.*
popedupa, man- *kk*. palat sebagai oleh-oleh; *use for a gift.*
dupa *kk*. dupa, kemenyan; *incense; stuff that is burned to produce fragrant smoke.*

durei, mo- *kk.* membantu; *help*.
medurei *kk.* membantu; *help*.
topedurei *kk.* pembantu; *helper; assistant*.
mampedurei *kk.* menggaji; *pay wages*.
duruka *kk.* tangkai, patil, *handle or shaft of a spear*.
duu, dia *ksm.* sampai; *until*. **Rahasia! hal rajejia - pare mahle.** Mereka membersihkan penatang dan menunggu sampai padi besar. *They weeded the raised paths between the fields and waited until the rice plants were big.*
kateduu *kk.* ketibaan; *arrival*.
teduu *kk.* timbul; *emerge*.

E - e

ca, ma- *ks.* malu; *embarrassed*.
kamaca *kk.* malunya; *embarrassment*.
pakaca, mo- *kk.* memalukan; *embarrass*.
ce *ksm.* hai; *hey*.
cha *kk.* picu; *trigger string; trigger that sets of an animal snare*.
cle, meng- *kk.* tertawa; *laugh*.
moele-cle *kk.* menertawakan; *laugh at*.
cnba, mo- *ks.* luas; *spacious*.
emhabi, mo- *kk.* meluaskan; *enlarge*.
embe *kk.* kantong sirih, kantong pinang; *betelnut pouch*.
emburna *kk.* pisau (bambu), sembilu; *knife-like implement made of a small piece of bamboo*.
ene, mo- *kk.* mencelup; *dip*.
poemci, mam- *kk.* mencelup ke dalam; *dip into*.
ende *kk.* tarian tradisional; *traditional Napu dance*.
moende *kk.* ikut tarian "ende"; *participate in the "ende" dance*.
eng *kg.* kamu; *kokasih; you (familiar); dear*.
enga *kk.* bau; *smell*.
enga, mo- *kk.* mencium; *smell st.*
eno *kk.* kalung; *necklace*.
enoi, mo- *kk.* letakan mengilingi leher; *place around the neck*.
enu, mo- *kk.* minum; *drink*.
maenu *kk.* minum; *drink*.
maenu-enui *kk.* minum-minum; *drink for a while*.
paenu *kk.* minum; *drink*.
paenu, mo- *kk.* memberi minum; *give drink to*.
paenua *kk.* cangkir; *cup, drinking vessel*.
paenui, mo- *kk.* minum dari; *drink from*.
era *kk.* ipar; *brother- or sister-in-law, i.e., the siblings of one's spouse, or the spouses of one's siblings*.
era; *kgp.* itu (di atas); *that (di atas)*.
eri, mo- *kk.* mengusir (dengan halus) menuntun (binatang); *drive (an animal)*.
eta, ma- *ks.* hitam; *black*.

cwa, mo- *kk.* melawan; *oppose*.
cwanga *lb.* senjata api; *weapon*.
moewanga *kki.* menembak; *shoot (a gun) at*.
cwei *Agg.* itu (di bawah); *that (below)*.

G - g

gaa, mo- *kk.* pisahkan; *separate*.
pogasaki, mam- *kk.* memisahkan dari; *depart from*.
gaa *pl.* bagian; *part*.
haggaa *lji.* sebagian; *one part*.
gaga *kk.* terlalu; *too*. **Masuli -**, Terlalu mahal. *It's too expensive*.
gagu, mo- *kk.* pergi cepat kepada; *go quickly to*. **Liu-liu melangka lao mo- sambokona**. Langsung ia berlari menuju isterinya. *He immediately began running toward his wife*.
manggaga *kki.* bergegas; *hurry*. **-na mobogo i souma**. Saya bergegas bekerja di rumah. *I must hurry to do my job around the house*.
gahi *lb.* gasing; *top; children's toy made of wood*.
gaji *lb.* gaji; *salary; wages*.
galo, mo- *kk.* campur; *mix*. **Mopapatete boe radaka ra- loka i kawali mahile**. Mereka membunuh babi untuk dimasak dengan pisang di kuai besar. *They killed pigs to be cooked together with bananas in a big pot*.
galoi, mo- *kk.* campur dengan; *mix with*. **Ra- hai bau boe**. Dicampur dengan daging babi. *It is mixed with pork*.
galo, mo- *kk.* pun, bahkan; *even*. **Mogalo bambaru iti, mageromi**. Pondok itu pun, sudah rusak. *Even the hut now lays in ruins*.
gambata *lb.* jembatan; *bridge*.
gambu *lb.* jambu; *guava (tree and fruit)*.
gambu, malel *lb.* jambu merah; *Malay rose apple*.
gampata *lb.* jembatan; *bridge*.
gampaya *lb.* pepaya; *papaya (both tree and fruit)*.
gane, mo- *kki.* mengutak; *curse*.
gangga, mo- *kk.* ganggu; *bother*.
mejangu *kki.* mengganggu; *bother*.
ganta, ma- *ks.* bocor; *leaky*. **Maidaha i bambaru au magantami atuna**. Mereka tinggal di sebuah gubuk yang atapnya sudah bocor-bocor. *They lived in a hut with a leaky roof*.
garaga *lb.* gergaji; *saw; implement to cut wood*.
gasi, ma- *ks.* cepat; *quick*.
kamagasi *lb.* cepatnya; *speed*.
gatena *lb.* buah susu; *breast; teat; female mammary organ*.
gawu *lb.* awan; kabut; *cloud; mist*.
mogawu-gawu *kki.* kabur; *cloudy; foggy*.
gengga, mo- *kk.* ratakan tanah; *level the soil*. **Umangu mo-, hai inangu moula mehua**. Ayah saya meratakan tanah, dan ibu saya mengikutinya menanam. *My father levels the soil and my mother follows him and does the planting*.

gero, ma- *ks.* hancur; *destroyed*. **Gambata indowei i Sopa ma- hai bara mani rapakarou**. Jembatan di Sopa rusak dan belum diperbaiki. *The bridge at Sopa is down and has not been fixed yet*.
gero, mo- *kki.* menghancurkan; *destroy*.
gewo, mo- *kk.* hapus; *erase*.

pegewo *lh.* penghapus; *eraser.*
gewo-gewo, mo- *iki.* beribis-ibis; *cause a commotion.*
gigi *lh.* jarum; *needle.*
gih *lh.* garis, jalur, strip; *a long narrow piece of s.t.that has been torn or sliced off. e.g., of cloth, or of pandanus leaves used in weaving baskets, mats, etc.*
gii *lh.* jin, roh jahat; *jin; genie; type of evil spirit that causes disease.*
gila, ma- *ks.* gila; *crazy.*
gih, mo- *iki.* giling; *grind.*
pengih *lh.* gilingan; *grinding machine.*
gimpi *lh.* kandang; *corral; stable; enclosed area for confining livestock.*
ginggiri *lh.* giring-giring; *tiny type of bell.*
giwu *lh.* denda; *fine or penalty that must be paid.*
gou-gou, mo- *iki.* menggonggong; *bark.*
gogou *lh.* jagung; *corn; maize.*
gola *lh.* gula; *sugar.*
mogola *iki.* membuat gula merah; *make brown sugar.*
goli, mo- *iki.* putar; *twist.*
menggoli *iki.* berputar; *turn around.*
pegoli *lh.* kemudi; *rudder (of a ship).*
gombo *lh.* rapat; *meeting.*
mogombo *iki.* musyawara; *meet together.*
pegombo *lh.* rapat; *meeting.*
gOMPI *lh.* ilmu; *type of magic or spell used to attract a mate.*
gonu, ma- *ks.* hancur; *destroyed.*
gore, mo- *iki.* goreng; *fry. Nuala tuh kiki talu ogana hai ngore.* Kamu ambil telur itik empat biji dan tolong digoreng. *Take four duck eggs and fry them.*
goro, ma- *ks.* busuk; *rotted.*
gugi *ks.* terkilir; *dislocated.*
guli *lh.* penawar; *antidote (to disease, poison, etc.); remedy to fight a magic spell or poison.*
gulu, mo- *iki.* mengumpulkan; *collect.*
paguhua, mam- *iki.* bercampur-gaul dengan; *associate with.*
paguhua *lh.* tempat berkumpul; *gathering place.*
guma *lh.* pedang; *sword.*
gumpata *lh.* guntur; *thunder.*

gumuru, mo- *iki.* berdesau; *rushing (waters), swishing.*
gundi *lh.* gunting; *scissors.*
gundi, mo- *iki.* mengunting; *cut with scissors.*
guru *lh.* guru; *teacher.*
pegurui, mam- *iki.* mempelajari; *study s.t.*
meguru *iki.* belajar; *learn. Iko hangko mepongkana meguru basa Napu.* Saya baru mulai belajar bahasa Napu. *I am just beginning to learn the Napu language.*
paguru, mo- *iki.* mengajar; *teach so.*
topeguru *lh.* murid; *student.*

H - h

haa *lh.* semut (merah, kecil); *type of ant that is small and reddish, usually found on trees such as coconut or langsat .*

haba, mo- *kk*. makan umpan; *take the bait*. **Nahadimi kaarana ikane au mohaba pekana.**

Ia merasakan ada ikan yang memakan umpan pancingannya. *He felt a fish taking his bait.*

hadu, mo- *kk*. dengar, rasa; *hear, feel*.

pehadang, mam- *kk*. mendengarkan baik-baik; *listen to*.

pehadu perasaan; *feelings, ks. sadar, sober, awake*.

hae, ma- *ks*. lama; *long time*.

kamahae *kk*. lama; *length of time*.

kamahae-hae *kk*. makin lama, selama-lamanya, as time went by, forever. ~ **pengkahe-ngkahea polambina.** Lama-kelamaan meningkat penghasilannya. *As time went on, his wealth increased.*

mahae-hae *ks*. lama-lama; *very long time*.

hagu *kk*. buih; *froth (e.g., on the mouth of a dying person)*.

hagu *kk*. penyakit ayam; *type of disease*.

habu *kk*. semua; *all, entirely*. **Agayana ana datu, naisa – ope-ope ide.** Namun anak raja itu mengetahui semua itu. *But the prince knew all of that.*

habapuh, mo- *kk*. besin; *sneeze*.

habuwit *kk*. sesawi, sawi; *mustard greens; type of plant, the leaves of which are commonly used as a leafy vegetable*.

habio *ks*. sembilan; *nine*.

hai dan; *and, kd. dengan; with*.

hai, ma- *ks*. sakit; *sick*.

kamahai *kk*. sakitnya; *sickness*.

mahaia *kk*. luka; *wound*.

pahai, mo- *kk*. menyakitkan; *cause pain to*.

pomahai, mam- *kk*. merasa sakit; *be painful or sick*. **Apa au na-?** Sakit apa dia? *What is making him feel sick?*

haile, mo- *kk*. menghiraukan, mengharga; *value st.*

haku, mo- *kk*. tangkap; *catch*. **He hi an mo– tala beama mam inona kaindi.** Ular itu yang menangkap tiga ekor ayam tadi malam. *That is the snake that caught three chickens last night.*

haki *kk*. penyakit; *sickness, illness, disease*.

mohaki *kk*. berpenyakit; *be sick*.

haku *kk*. nagal (tongkat), dibble stick; *wooden pole about 1.5 meters in length, sharpened on one end, used to poke holes in the dirt for planting seeds*.

mohaku *kk*. menugal; *dibble with a pointed stick in order to sow seeds*.

halaka *kk*. bubu, lukah, penangkap ikan, perangkap ikan, seekap; *basket-like fishtrap made from leaves of palm fronds, and usually also split bamboo; fish can swim in but cannot swim back out*.

halali *kk*. saudara; *sibling, relative, cousin*.

hampohalahai *kk*. dengan saudaranya; *with one's siblings*. **Hawemi Yahuda hampohalahai i sou.** Yahuda dengan saudaranya sudah tiba di rumah. *Yuda with all his siblings arrived at the house.*

mohalahai *kk*. bersaudara; *have siblings*. **Ikami**

iningsai – Kami enam bersaudara. *Altogether there are six of us siblings*.

pohalalu *kk*. persaudaraan; *unity, solidarity*.

topohalahai *kk*. saudara; *sibling*. **Arahe rotua – laohe moahu i hambua pandulu.** Ada dua orang bersaudara pergi berburu di suatu hutan. *There were two brothers who went to go hunting together in the forest.*

halea *kk*. beban; *burden, load*.

halea, mo- *kk*. pikul; *carry on the shoulders*.

halaka *kk*. pohon pala; *nut tree*.

halo *kk*. sayur; *vegetables*. ~ **apa au radaka i kawali mahile?** Sayur apa yang dimasak di kuali besar? *What vegetables are being cooked in that large pot?*

habo-halo *kk*. sayuran; *vegetables*.

pohalo, mam- *kk*. masak sayuran; *cook at vegetables*. **Apa au ina tapohalo ide-ide?** Sayur apa akan dimasak

sekarang? *What vegetables would you like to be cooked now?*

phalo-haloo *lb. kebun lama; technical name for a rice-d-corn field after it has been used for a year and then is no longer used for rice and corn but is still tended for the other crops (e.g., cassava, vegetables).*

hama *lb. kekang; bit (in horse's mouth).*

hambe *lb. tanda (binatang); marking (livestock). Rahambe talingana japi hi hai -nda rapopontani. Diberi tanda di telinganya sapi itu, dan tanda itu harus belatam. The ears of these cows are each marked with a special marking.*

mohambe *kk. beri tanda pada binatang; give a special mark on livestock.*

hampai *kk. dulu, dahulu; first, now. Nukawohiake - sounta. Menyapu dahulu di dalam rumah. Please sweep inside the house first. Meyakannomona -. Saya minta pamit dahulu. I'm leaving now.*

hampalai *kk. sejenak; moment.*

hampi *lb. pakaian; clothes.*

mehampi *kk. memakai; wear. Ihira - sae. Mereka memakai pakaian adat. They wear the traditional clothes.*

pehampi *lb. pakaian; clothing.*

hampi bea *lb. kain kulit kayu; tapa; bark cloth; cloth made by pounding tree bark.*

hampi hae *lb. bekas pakaian; old clothes; rags.*

hampomani *lb. tunangan; fiancee.*

hampulo *ks. sepuluh; ten.*

hana, me- *kk. jawab; answer.*

hanai, mo- *kk. menjawab; answer so.*

mombehanai *kk. bertukar pikiran, berdebat; argue, debate.*

pehana *lb. jawaban; answer, reply.*

handa *ks. cukup; enough.*

kahanda *lb. secukupnya; completion of. Ihira mamosusi -na iba polona wengina Kunio mate. Mereka membuat pesta peringatan meninggalnya Kunio yang keempat puluh malam. They prepare a feast to remember completion of the fortieth night since he died.*

pahandai, mo- *kk. melengkapi; complete st.*

handaka *ks. banyak; much.*

handatu *lb. pinang; betelnut; areca palm; the seed of which is chewed with Piper betel and lime and sometimes tobacco.*

hang- *aw. see; one; hang-olo one day*

hangá *lb. nama; name.*

mohanga *kk. memberi nama; to name.*

hangangana *kk. harus; must. Ia - masena pakuli lte. Dia harus minum obat ini. He must take this medicine.*

hangge, mo- *kk. goresng tanpa minyak; fry without oil.*

hangka *kk. sesama; fellow. Bara raisa moadal - ranganda. Mereka tidak tahu menghormati sesama manusia.*

hangkia *ks. berapa; how many. - kilo hangko lude? Berapa kilometer dari sini? How many kilometers is it from here?*

hangko *dari, from. - i beea lumbake mai? Anda berasal dari desa mana? What village are you from? lb. baru; just. Iko - mepongkana meguru basa Napu. Saya baru mulai belajar bahasa Napu. I am just beginning to learn the Napu language.*

hangkoya *kk. formerly; some time ago. Ia magaunta i Lore -. Dialah raja di Lore dahulu. He was the king of Lore in earlier times.*

hani *lb. nyamuk; mosquito.*

haodi *kk. sedikit; little. Basa Napu mapari -. Bahasa Napu sedikit sukar. The Napu language is a bit difficult.*

haoki, mo- *kk. cari; find.*

hahaoki, mo- *kk. cari-cari; look all over.*

hapa, mo- *iki*: tampar; *slap*.
hapa, momb- *iki*: berselang-seling; *crisscross*.
kasu, mombehapa *ib*: salib; *cross*.
hara, ma- *ks*: kasar; *coarse*.
hara *ib*: sarang; *dwelling place of certain bugs, e.g. web (of a spider), hive (of bees), nest (of wasps, etc.)*.
harao *ib*: pinang; *ripe fruit of an areca-nut palm*.
harara *ks*: terkutuk; *curse*.
poharara, mam- *iki*: menganggap terkutuk; *consider as cursed*.
hare *ib*: sere; *sere spice*.
hariri, mo- *iki*: merenggut, pegang; *grasp*.
popchariri *ib*: ambin; *carrying straps [on a basket]*.
harungu, mo- *iki*: harap; *hope*.
pcharungu *ib*: harapan; *hope*.
hawa *ib*: perintah; *plan; decision; agreed-upon course of action*.
hawuka, mo- *iki*: peintahkan, rencanakan, putuskan; *order, plan, decide*.
mhawa *ib*: menyuruh; *order*.
pohawa *ib*: suruhan; *command*.
pohawaa, mam- *iki*: menyuruh sso; *order so, command so*.
hawa *ib*: ulat sawak; *pytho*.
hawe *iki*: tiba; *arrive*. **Imprako-?** Kapun anda datang? *When did you arrive?*
hawe-hawe *id*: sampai; *until*. **Hai napaara worihe paandena umana hai halahunae - i ananda.** Dan dia juga menyiapkan makanan bapaknya dan saudaranya sampai ke anak-anaknya. *And he provided food for his father and his siblings including all their children*.
kahawe *ib*: ketibaan; *arrival*.
pahawe, mo- *iki*: menyampaikan; *announce*.
hawi *ib*: budak; *servant*.
pohawi, mam- *iki*: memperbudak; *force into slavery*.
hawia *ib*: para, rak kayu api; *rack over fireplace for storing firewood or food to be dried*.
hawira, mo- *iki*: membebankan, memuatkan; *load up st.*
hawu, mo- *iki*: menghamburkan; *scatter, plant (seeds)*.
hawu-hawu, mo- *iki*: hamburkan; *scatter about*.
hawuka, mo- *iki*: menghamburkan; *scatter about*.
mahawu *iki*: terhambur; *scattered*. **Moapari kasoronta - kakawuna?** Mengapa kasar Ibu terhambur kapasnya? *Why is the cotton from your mattress scattered about?*
mahawu-hawu *iki*: terhambur-hambur; *scattered all over*.
tehawuka *iki*: terhambur, tersebar; *spread*. **Bamhari ide -mi i humalele tampo hi.** Berita ini tersebar di seluruh daerah itu. *That news was spread all over that land*.
-he *ald*: mereka; *they, them*. **Lao-he i bonde.** Mereka pergi ke kebun. *They went to their fields*. **Ku-ita-he.** Saya melihat mereka. *I see them*.
-he *ald*: jamak; *plural*. **halahu-na-he** saudara-saudaranya *his siblings*
hea *ib*: jerat; *type of snare for catching birds*.
hea, mo- *ib*: mengjerat; *snare st.*
hehe *ks*: dangkal; *shallow*.
hehe, momb- *iki*: bertengkar; *argue*.
hehi *ib*: rumput; *grass, weeds*.
hemu *ks*: siapa; *who*.
hemu-hemu *ib*: siapa saja; *whoever*.
hengke *ks*: sering marah; *easily angered*.
tohengke *ib*: pemarah; *angry person*.
hepa, ma- *ks*: terobek; *tear*.
hepa, mo- *iki*: merobek; *tear st.*

hepeka, mo- *kk.* banting; *beat against, thrash (rice).*

hewo

mohewo-hewo *kk.* berdukacita; *mourn loudly.*

hiawe, mo- *kk.* berdamangan; *next to.* **Hena mpodayo au – hai dayona Kunio?** Siapa punya rumah kubur yang berdamangan dengan kaburnya Kunio? *Whose grave shelters are next to Kunio's grave?*

hibu, mo- *kk.* saps; *suck in.*

hidupa, mo- *kk.* bertemu; *meet.*

pohidupa, mam- *kk.* menemukan; *meet so.*

pohidupa *kk.* pertemuan; *meeting.*

hibinbela *kk.* bersama; *together.*

hiho, mo- *kk.* mengamuki; *riot, be stirred up and out of control.* **hile, ma-** *ks.* besar; *big.*

kahile *kk.* besarnya; *size.*

kamahile *kk.* besarnya; *size.*

pakahile, mo- *kk.* membesarkan (seorang anak); *raise (a child).*

panamahile, mo- *kk.* puji, muliakan; *praise, glorify.*

pomahile, mam- *kk.* puji, menganggap penting; *praise, consider important.*

hila, mo- *kk.* mangkat; *bind, tie up.*

popehila, mam- *kk.* saruh dikat; *order to be bound, order to tie up.*

himada *kk.* sahabat, kawan, sobat, teman; *friend, companion.*

mohimada *kk.* bersahabat; *be friends.*

himba *kk.* pada waktu; *at the time of.* – **mabaa, haomoke i boea.** Bila hari sudah siang, mari kita pergi ke kampung. *As soon as it is daylight, let's go to town.*

himbela *ks.* sama; *same.*

himbela *kk.* bersama; *together.* **Laoke –,** Mari kita pergi bersama-sama. *Let's go together.*

pahimbela, mo- *kk.* menyamakan; *make equal to.*

himburu *kk.* angin; *wind.*

himpeka, mo- *kk.* memercikkan; *sprinkle with st.*

hima, ma- *ks.* cemburu; *jealous.*

kahina, mo- *kk.* mencemburu; *be jealous of.*

hinaku *kk.* sago (tepung); *sago flour.*

hinangka *kk.* semua, segala macam; *everything, all kinds.* **Ope-ope tauna moanti – au ralambi i lalu powianda.** Semua orang membawa dari

semua yang dihasilkan dalam pertanian. *Everyone brings from all that they have harvested.*

hinawu *kk.* bibit padi, semai padi; *rice seedling; a rice plant that has sprouted and grown from seeds and are then*

uprooted and planted in the main rice paddy.

hindi *kk.* air kencing; *urine.*

mohindi *kk.* kencing, buang air kecil; *urinate.*

hindo *kk.* ani-ani; *rice knife; small cutting implement held in the hand for cutting the stalks of rice when harvesting.*

mohindo *kk.* memetik padi dengan ani-ani; *harvest with a rice knife.*

hini, mo- *kk.* bawa di sana tangan; *carry with one hand.* **Hangka lumba mai Inana Nini mo- tasina?** Dari mana Mama Nini membawa tasnya? *Where is Mama Nini coming from with her bag?*

hintaki, mo- *kk.* pegang; *grab.*

hintonggi *kk.* tetangga; *neighbor.*

mehintonggi *kk.* bertetangga; *be neighbors.*

hintonggo *kk.* obat yang menangkal; *medicine that wards off spirits.*

hintoto *ks.* cocok; *fitting.*

hintowu *ks.* damai; *peaceful.*

mehintowu *kk.* tinggal di dalam perdamaian, bersatu; *be united, be at peace with.*

pahintowu, mo- *kk.* menyatukan, mendamaikan; *unite, reconcile.*

pohintowu *kk.* perdamaian, persatuana, unity; *peacefulness.*

hiola *kk.* samping; *next to.*

pohiola, mam- *kk.* berdampingan; *be next to.*
hioro, me- *kk.* serakah; *gluttonous, greedy.*
hipou *lb.* cemara; *cusuarina; kind of tree resembling a pine tree, often used as a Christmas tree.*
hira, mo- *kk.* belah; *slit.*
hiri, mo- *kk.* cemburu; *jealous. Ia mo- i wutuna.* Dia menjadi cemburu kepada kakaknya. *She was jealous of her older-sibling.*
hiu *lb.* siku; *elbow.*
hoo, mo- *kk.* menanjung; *carry on head.*

huho *ks.* bocor; *leaky.*
hudanga *lb.* lingkas rotan; *a rattan loop clamped around the neck of a pot to lift it off the fire.*
hoi, mo- *kk.* menyengat; *sting.*
mehoi *kk.* menyengat; *sting.*
pehoi *lb.* senganan; *spoon.*
hoi *lb.* sendok; *spoon (small); ordinary eating spoon.*
hoka *lb.* alat ukur; *measurement tool.*
hoka, mo- *kk.* menakar; *measure.*

huki *lb.* buak; *socket; nook; corner or edge of an area; up near the wall (in a room).*
hola *lb.* samping; *next to. Ia napopohuda i -na Parinti.* Ia diberi tempat duduk yang dekat dengan Parinti. *She was seated next to Parinti.*

hrole *lb.* guci; *gum (in mouth).*
holiga *kk.* cepat; *quickly. Tapeperapi bona uda ide - mengkaroo.* Kita berdoa supaya hujan cepat berhenti. *Let's pray that the rain stops soon.*

hoboliga *ks.* cepat sekali; *very quickly.*
paholiga, mo- *kk.* mempercepat; *accelerate.*
holo *lb.* harga; *price, cost.*
holo, mo- *kk.* beli; *buy.*
meholo *kk.* membeli; *buy.*

popoholo, mam- *kk.* pakai untuk membeli; *use to buy. Doi iti ra- tampo.* Uang itu dipakai untuk membeli tanah. *That money was used to buy land.*

holua *lb.* bekas kebun; *forest; agriculture that has been abandoned and has grown back into forest.*
homba *lb.* bayar; *sal.*
bambokki, mo- *kk.* mengganggu; *ganggu, meng-, menghalangi; block st, interfere.*

hombu *lb.* bambu runcing; *seligi, tombak bambu; bamboo spear; sharpened length of bamboo used as a weapon.*
hompou, mo- *kk.* pikul di atas bahu; *carry on one's shoulders. Na-mi dimbana hai naanti hule.* Ia memikul domba itu di bahunya dan membawa pulang. *He put the sheep on his shoulders and carried it back.*

homo, kk. **jarok; tidak hati; flirty, careless.**
hondo *lb.* pondok; *hut, shelter.*
honggoa *ks.* jemu; *disgusted.*
hongko, mo- *kk.* kumpulkan; *collect.*
honi, me- *kk.* menggigit; *bite.*
hopara, mo- *kk.* menyemburkan sst; *sput st.*
hoporaka, mo- *kk.* menyemburkan sst; *sput st.*

hopo *ks.* selesai; *habs; finished, done. -mi bagonta.* Pekerjaan kita sudah selesai. *Our work is already done.*

kahopoa *lb.* penyelesaian; *termination.*
pahopo, mo- *kk.* menyelesaikan; *finish st, complete st.*

hore, mo- *kk.* angkat; lift.
herena, mo- *kk.* menyelesaikan; rescue, save.
hou *kgg.* sana; there.
node hou_node_mai *kk.* ke sana kemari; to and fro.
howa *kk.* tempat menyembah; worship place.
howara, mo- *kk.* mengucapkan; so, utter.
howa *kk.* masak (padi); ripe (rice).
howa *kk.* sepuh; temper; metal plating (of iron).
hua, mo- *kk.* menanam padi; plant rice.
mehua *kk.* menanam padi; plant rice.
huba *kk.* hanya; pun; just, even. **I lalu hambengia iti, bara - hambaa au kana dalanda.** Pada malam itu, mereka tidak menangkap apa pun di dalam jala mereka. *During that night, not even a single fish was caught in their nets.*
hubi, mo- *kk.* menyalahkan supaya dihukum mati; condemn to die.
huda, mo- *kk.* duduk; sit.
pahuda, mo- *kk.* menenangkan; seat so, settle so.
pohuda *kk.* tempat duduk; place to sit.
pohudai, mam- *kk.* menduduki; sit on.
popohuda, mam- *kk.* mendudukkan; seat so.
pohudaa sou *kk.* pondamen; foundation.
huhe, me- *kk.* datang dari jauh meminta, come from afar with a request. **Mai wongkama me- irikamu.** Kami ini datang meminta makanan pada kamu. *We come from afar to ask you for something.*
mehuhe *kk.* mencari dari jauh; search from a long way away.
huho *kk.* keong, siput; snail.
huhu, mo- *kk.* menyerahkan; offer.
hububi *kk.* penutup (belanga); lid for a pot.
huku, mo- *kk.* menghukum; punish.
pehuku *kk.* hukuman; punishment.
huku *kk.* cekur, kencur; a plant of the ginger family with aromatic roots.
hulaka *kk.* suban, tusuk kayu; splinter (e.g. of wood).
hulaku *kk.* musang, ingkir, tangalang, tenggalong, tangkasi, tarsius; wildcat, tarsier, civet.
hule *kk.* jantung; heart (of an animal or person).
hule *kk.* lagi, again. **Roo ludo, mesike -.** Setelah itu, dia pulang lagi. *After that, he returned home again.*
huleki, mo- *kk.* mengulang; repeat.
hulengku, mo- *kk.* peluk; embrace.
hulo *kk.* lampu, petromaks; lantern, light, lamp.
hulokau *kk.* damar; resin.

hulu *kk.* ebat, salah; torch.
humalele *kk.* seluruh; all. **I - ngamba Napu,** di seluruh lembah Napu. *all over the Napu valley.*
humawo *kk.* buih, busa; foam or froth, the foam that forms on top of a boiling pot of rice.
humba, mo- *kk.* dapat; obtain.
humbanga, mo- *kk.* dorong; push.
hume *kk.* bibir; lips.
mohume-hume *kk.* bersangut-sangut; complain.
humpa, mo- *kk.* bungkus; wrap. **Roo ludo, takunina ra- hai iku baula.** Sesudah itu, ujungnya dibungkus dengan kulit ekor kerbau. *After that, the point is wrapped in the skin from the tail of a water buffalo.*
humpi *kk.* kumis; mustache.
mohumpi *kk.* berkumis; have a mustache.
humpi *kk.* sampitan; blowgun.

mohumpi *kki*, menyumpit; *use a blowgun*.
hungka *id*, selama; *while*, -**ku inditi**, barana hambela lao i sounda. Selama saya di situ, saya tidak pernah ke rumah mereka. *While I was there, I never once went to their house*.
hungki, mo- *kk*, memadamkan; *suppress; extinguish*.
hungku *id*, dekat; *near*. Ara - i bonde keowal. Ada dekat sawah. *It is near the rice fields*.
hungkuki, mo- *kk*, mendekati; *approach*.
mehungkuki *kki*, mendekat; *approach*.
huno *kk*, sudut; *corner (e.g. of a room, field)*.
humumaindi *kk*, kemarin dulu; *day before yesterday*.
hupe, me- *kki*, singgah; *stop by*.
hupl, mo- *kki*, jepit; *squeeze*.
pehapi *kk*, jepitan; *tongue*.
popohupi, mam- *kki*, pakai untuk menjepit; *use to clasp*.
topchupi *kk*, kalajengking; *scorpion*.
hura *id*, belantik, perangkap; *type of trap for large game (wild pig, deer) that shoots an arrow at the passing animal*.
huru, mo- *kk*, menanggung; *be responsible for*.
hurungi, mo- *kk*, membalas; *avenger, repay*.
menpahuru *kki*, mengganti pakaian; *change one's clothes*.
membchuru-huru *kki*, bergantian; *change back and forth*.
pahuru *kk*, representative; *substitute; representative; s.o. who takes another's place*.
pahuru, mo- *kk*, menggantikan; *replace so*.
pohurunga, mam- *kk*, menuntut ssi; *avenger st.*

popempahuru, mam- *kk*, membajui; *dress so*.
popombchuru-huru, mam- *kk*, memakai secara berganti-gantian; *rotate*.
huwe, mo- *kk*, membakar; *burn*.
huweki, mo- *kk*, menghasut; *stir up, incite*.
mehuwe *kk*, membakar; *burn*.

I - i

i *id*, di; ke; dari; *at; to; toward; from*. **Hawemohe - sounda**, Mereka tiba di rumahnya. *They arrived at their house*.
Laemohe - bonde, Mereka sudah pergi ke kebun. *They went to the field*. **Ia merapi doi - umana**, Dia minta uang dari bapaknya. *He requested money from his father*.
-i, *akk*, transitivasi; *transitivizer*. **mo-hana-i** menjawab *respond to*
-i, *akk*, transitivasi - lokasi; *transitivizer - location*. **mo-ka-hawe-i** mendatangi *visit_{no}* **Tampo iti na-ka-tuwo-i** gogoa. Tanah itu ditanami jagung. *That land he planted with corn*.
ia *kg*, dia; *he; she*.
iba *kk*, empat; *four*.
kaiba *kk*, keempat; *fourth*.
ibo *kk*, kera, monyet; *monkey, macaque*.
ida, ma- *kki*, tinggal; *live*. **Ia ma- sambela hai adingku**, Dia tinggal bersama dengan adik saya. *She lives with one of my younger siblings*.
paidda *kk*, tempat; *tempat tinggal; place, home*.
paiddai, mo- *kk*, menempati; *dwell in*.
ide *kgg*, ini; *this*, - **tadasi koloe**, Ini adalah burung mri. *This is a parrot*.
ide-side *kk*, sekarang; *now*.
ido *kgg*, itu (waktu); *that (temporal)*. **tempo -** pada, waktu, itu *at that time*
ido_hai *ksam*, itu sebabnya; *that is why*. **Ido hai moteteria**, Itu sebabnya dia menangis. *That is*

why he is crying.

igi, ma- *ks sempit; narrow.*

iheki, mo- *kk menginjak; tread on, step on.*

ih *ib isi; contents.*

ih, mo- *kk isi, fill st. Na- ih karunda hai pare.* Isi karung mereka dengan beras. *Fill their bag with rice.*

keh *kk berisi; filled with. kawalina au- ni owak.* Kualitasnya yang berisi air. *her pot that is filled with water.*

mothi *kk berisi; filled with. lolita au mothi pature i anangkok.* ceritera yang berisi pelajaran kepada anak-anak *a story filled with teaching for children*

ihira *kg mereka; they.*

ikami *kg kami; we(exclusive).*

ikami *kg kalian; you (plural).*

ikane *ib ikan gabus; catfish.*

ike *ib. martel, pala-pahu; mallet used for making bark cloth.*

ikita *kg kita; we(inclusive).*

iko *kg saya; I.*

iku *ib. ekor, bulu ekor, lawi; tail, tailfeathers.*

ia, ma- *ks liar; wild.*

ila; *ib. bercak bawaan, tahi lalat; birthmark.*

ie *ib. ulat; snail, caterpillar, worm; any small worm-like creature.*

ii, mo- *kk. menbanyut; drift.*

poiia *ib. aliran; flow.*

iu *ks. yatim piatu; orphaned.*

tohi *ib. anak yatim piatu; orphan.*

itubi, mo- *kk. beresetubuh; copulate.*

imalindi *kk kemarin; yesterday.*

imba, mo- *kk. menghitung; count.*

teimba *kk. tehning; counted.*

impira *kt. kapan; when.*

kampira *ib. kapan; when.*

im *ib. ibu; mother.*

hangina-ngina *ib. dari satu ibu; from the same mother.*

ina. *kk. akan; will.*

inalai *ib. jejak, bekas; trail, tracks, footprints, marks.*

inso *ib. napas, jiwa, roh (manusia); breath, spirit (human).*

moinao *kk. bernapas; breathe.*

inda *ib. hutang; utang; debt.*

moinda *kk. berutang; owe.*

inde *kgp. di sini; here. Hangka kilo hangko -? Berapa kilo dari sini? How far is it from here?*

indehou *kgp. ke sana; to somewhere over there.*

inditi *kgp. di situ; there.*

kainditi *kk. di situ; there.*

indo *kgp. situ (waktu); there (temporal). Meponka -, ia moanami.* Sejak itu, dia mulai beranak. *From that time, she began to bear children.*

indobou *kgp. di sana (jauh); over there (a specific place) (far). Masuli holo kopi -. Harga kopi mahal di sana. Coffee is expensive there.*

indora *kgp. di sana (di atas); up there. Bosa dena mengkatoo -. Banyak burung pipit bertengger di sana. Lots of sparrows are perched over there.*

indowei *kgp. di sana (di bawah); down there.*

ince *kk. jangan; don't. - rapeja mahae! Jangan menunggu lama! Don't wait so long!*

inga, ma--- *iki*. hati-hati, jagalah; *be careful*. **Ma**--- *mponke*. Jagalah baik-baik. *Be very cautious*.

popainga, mam--- *iki*. memperingatkan; *remind*.

inghi, mo--- *iki*. mengeluarkan; *remove*.

mainghi *ks*. terputus; *disconnected*.

ini *kn*. enam; *six*.

inona *iki*. tadi; *earlier*. **Kenda** - **kaindi**. Hujan tadi malam. *It rained last night*.

intoko *ib*. tongkat; walking stick; *pole, staff to aid one in walking*.

intolohi, mo--- *iki*. tukar; *exchange*.

intu, mo--- *iki*. membakar (dupa); *burn (incense)*.

pointua *ib*. mebah; *altar*.

io *keera*. ya; *yes*.

ipe *ib*. katik, kerdil; *runt of the litter; the smallest or sickliest one*.

ipo, mo--- *iki*. berbisu; *poisonous*.

iria *kg*. kepadanya; *to him*. **Bara ara au rawel** -. Tidak ada yang diberi kepadanya *Nothing was given to him*.

irihiri *ks*. kepada mereka; *to them*. **Ara bungku** -. Ada dekat dengan mereka. *It is close to them*.

irikami *kg*. kepada kami; *to us (exclusive)*. **Oyo roomi mekune** -. Kau sudah bertanya kepada kami. *You already asked us*.

irikamu *kg*. kepada kalian; *to you (plural)*. **Nipeulai apa au nahawaka** -. Ikutlah apa yang disuruh kepada kalian. *Do what you all are commanded*.

irikiti *kg*. kepada kita; *to us (inclusive)*. **Ia meula** -. Dia ikut bersama kita. *He came along with us*.

iriko *kg*. kepada saya; *to me*. **Inona datu rumpu** -. Tadi raja marah kepada saya. *Earlier the king was mad at me*.

irina *iki*. kepada ibu; *to mother*. **Mololitami** -na. Dia sudah berbicara dengan ibunya. *He already spoke to his mother*.

irio *kg*. kepada kamu; *to you*. **Ara au ina kupahawe** -. Ada yang saya akan katakan kepada kau. *There is something I am going to tell you*.

iru, mo--- *iki*. aduk; *stir*.

isa, mo--- *iki*. tahu; *know*. **Bara ku** -. Saya tidak tahu. *I don't know*

mangisa *iki*. tahu; *know*.

mepopaisa *iki*. menyampaikan; *inform, announce*.

membekaisanga *iki*. melakukan hubungan yang mendalam; *know each other intimately*.

membekaisanga *iki*. saling mengenal; *know each other*.

pangisia *ib*. pengetahuan; *knowledge*.

popaisa, mam--- *iki*. menyampaikan, melaporkan; *inform, announce, report*.

topangisa *ib*. dukun shir; tukang shir; *magician, shaman*.

isi *kn*. satu; *one*.

isa *ib*. guna-guna, ilmu gaib; *supernatural power, magic*.

pangisia *ib*. ilmu gaib; *socery*.

isatu, mo--- *iki*. ikut sungai (dengan arus); *travel downstream along the river*.

isu *ib*. cuka; *vinegar*.

ifa, mo--- *iki*. lihat; *see*. **Inona ku- ia melemo inde**. Tadi saya lihat dia lewat di sini. *Earlier I saw her passing by here*.

meia *iki*. dapat melihat; *be able to see*.

panpaitai, mo--- *iki*. periksa; *inspect, observe*.

peisa, mam--- *iki*. melihat; *see, observe*. **Anangki raunde mam- ibo**. Anak-anak kami suka melihat kera itu. *Our children like to watch that monkey*.

pepeita, mam--- *iki*. menjaga; *watch over*.

iti *kgp*. itu; *that*. **Iamba kaarama boea** -? Di mana letak desa itu? *Where is that village located?*

noiti *kgp*. begitu; *like that*.

itu, ma--- *ks*. bersih; *clean*.

lumbia *ib*. di mana; *where*. - **rapakala tadasi ide?** Di mana ditangkap burung ini? *Where was this bird caught?*

iwali *ib*. musuh; *enemy*.

moiwali *kk.* bermusuhan; *be enemies.*

membepeiwali *kk.* bermusuhan; *be enemies.*

iyoru *kk.* dahulu; *first.* - **rababchi tondi, pane** -. Pertama dibuat tungkul, lalu ... *First you make a place for the pot to set,*

then ...

mayoru *kk.* pergi lebih dahulu; *go before.*

paivoru, mo- *kk.* menggunakan; *put first, prioritize.*

toiyoru *kb.* leluhur, nenek-moyang; *ancestor.*

J - j

jai *pl.* jam; *hour.*

hajas *lpl.* satu jam; *one hour.*

rojaa *lpl.* dua jam; *two hours.*

jaga-jaga, mo- *kk.* waspada; *alert.*

jangguru, mo- *kk.* tinju; *box (verb).*

jaji *kk.* sapi; *cow.*

juta *kn.* juta; *million; root used for counting by millions.*

hajuta *kn.* satu juta; *one million.*

K - k

ka- *aw.* nominalisasi; *nominalizer*. **ka-ma-hile-na** *kebesarannya its bigness, its size*

kaloa¹ *ib.* Gagak; *crow; type of largeblack bird.*

kaloa² *ik.* Lambat bangun; *late getting up*

kabaha, mo- *ib.* melepaskan; *release.*

tekabaha *iki.* terlepas; *freed.*

kabe jurang dalam; chasm

kabelai, mo- *iki.* menyebut; *mention.*

kabeco *iki.* kiri; *left.*

kaboba *ib.* keranjang; *large basket carried on the back; a basket woven from pandanus and with carrying straps.*

kabunto, mo- *iki.* menghidari; *shun.* **Indo Nialinga mahina hai bara mounde wutuna, hai moka-mi wutuna.**

Akkabanya, Nialinga merasa iri hati dan tidak menyayangi kakaknya, dan ia tidak mau bercakap-cakap dengan kakaknya. As a result, Nialinga became jealous and no longer loved his older brother and shunned him.

kada *ib.* taji; *cockspur, spur on a rooster's leg.*

kadake *ks.* jahat; *bad.*

kadaputa *ib.* kura-kura; *small land turtle; tortoise.*

kadefek *ib.* kacang ijo; *mung bean; type of legume, the small hard green seeds of which are eaten.*

kadera *ib.* kursi; *chair.*

kadipura, mo- *iki.* mengurus; *arrange.*

mangkadipura *iki.* mengatur; *arrange.*

membekadipura *iki.* hidup sebagai suami-isteri; *live as man and wife.*

topokadipura *ib.* pengurus; *arranger.*

kae, mo- *iki.* menggali; *dig.*

kaha *ib.* balgam, dahak, lendir; *phlegm (coughed up from throat).*

kahalalu *ib.* sungai kecil, anak sungai; *small river, branch (of stream).*

kahalo *ib.* besok; *tomorrow.*

kahe, mo- *iki.* panjat; *climb.*

mengkahé *iki.* naik; *get on.*

pengkahi, mam- *iki.* naikkan; *ride on.* **Raweni kareta kadatua au na-**, Diberi kareta kerajaan yang dinaikkan *He was given the king's chariot to ride in.*

kahihé, mo- *iki.* benci; *hate.*

membekahihé *iki.* saling membenci; *hate one another.*

pekahihé *ib.* kebencian; *hatred.*

kahilara *ib.* biawak; *monitor lizard; a large type of lizard similar to komodo dragon or goanna.*

kaho *ib.* lata kasa; *roof-poles; rafters; the poles in a roof that extend down from the main beam at the apex of the roof.*

kai *ib.* kait; *hook.*

kaindi *is.* malam; *night.*

kakaindia *ib.* tempat gelap; *dark place.*

makaindi *ks.* gelap; *dark.*

kaindoro *ib.* cacing (perut); *worms (intestinal).*

kekaindoro *iki.* berpenyakit cacing; *have worms.*

kakae, me- *iki.* berdoa; *pray.*

pekakaenga, mam- *iki.* mendoakan; *pray for.*

kakabao, mo- *iki.* jalan-jalan; *take a walk.*

kakahi, mo- *iki.* membuka; *untie.*

kakan *ib.* hutan; *forest; agriculture site that has been abandoned and has grown back into forest.*

kakawu *lb.* kapas, kabu-kabu; *kapok, cotton-like plant.*

kakin, mo- *kk.* panggil; *call.*

mekakio *kk.* memanggil; *call for.*

pekakio *lb.* panggilan; *call.*

popkekio, mam- *kk.* suruh dipanggil; *order to be called.*

topkekio *lb.* orang yang memanggil; *caller.*

kakomba *lb.* belalang; *generic term for various kinds of grasshoppers and similar insects.*

kakuda, mo- *kk.* bejalan pincang; *limp.*

kala *lb.* sela; *the space between one's fingers or toes. Ara wua au manawo l - karawena. Ada buah yang jatuh di antara jarinya. There was fruit that fell between his fingers.*

kala *lb.* gelang; *bracelet.*

kaladu *ks.* dalam; *deep.*

kalaha *lb.* perangkap, jera; *snare or trap for large game (e.g., pig, deer).*

kalakia *lb.* burung hantu; *owl.*

kalalaoa *kk.* makin; *increasingly. Kamahae-hae - maroa tuwona. Makin lama makin baik kehidupannya. As time went on, his life became increasingly good.*

kalapui, mo- *kk.* memelukan; *embrase.*

kalasi *lb.* kelas; *grade. - dua. Kelas dua. Second grade.*

kale, mo- *kk.* bergerak; *move back and forth.*

kalea, mo- *kk.* menggoncangkan; *shake. Moapari ndonge rakalea? Mengapa gong dibunyikan? Why is the gong ringing?*

kaleda *lb.* kelek, ketiak; *armpit; underarm.*

kaleli

tekaleli *kk.* tertidur; *sleep.*

kalepe *lb.* dompet; *wallet; small container or pouch for money.*

kalewa *lb.* blus adat; *traditional blouse.*

mekalewa *kk.* pakai blus adat; *wear traditional blouse.*

kalhumba *lb.* kupu-kupu; *butterfly, moth.*

kalide *lb.* biji (bisan), jela (bata), jali; *Job's tears; type of plant 1-2 meters in height with hard seeds used as beads for necklaces.*

kalide *lb.* keledai; *donkey.*

kalihika *lb.* makanan antara gigi; *food stuck between one's teeth.*

kalimpi *lb.* pipi; *cheek.*

kaliwo

mangkalliwo *kk.* merencana; *plan. -he lao menahe. Mereka merencanakan pergi mengambil daun untuk bahan tikar.*

They made plans to collect leaves used for making mats.

kaloa *lb.* burung gagak; *crow.*

kaloka *lb.* kutu busuk; *bedbug.*

kalolu *lb.* lobang; *hole, indentation.*

kaluku *lb.* kelapa; *coconut.*

kalumba *kk.* sore; *late afternoon or evening.*

kalutei, mo- *kk.* mencungkil; *pick out.*

kalutu-lututu *lb.* pelipis; *temples (side of head between eyes and ears).*

kamata, mo- *kk.* melihat dari jauh; *see from afar.*

kamba *lb.* tali parang; *string used to strap a machete sheath.*

kambaroa, mo- *kk.* tegur; *rebuke.*

kamboa *lb.* cendawa; *type of edible mushroom.*

kamoni *lb.* sukun; *kind of breadfruit tree.*

kampai, mo- *kk.* jaga; *watch over.*

pokampai *lb.* pengembalaan; *sheperding.*

topokampai *lb.* penjaga; *guard.*

kampia *lb.* bangsat, kutu babi; *nick, the kind usually found on dogs, pigs, horses.*

kampuda *lb.* ijuk; *black sugar palm fibers.*

kana *lb.* air panas; *hot springs.*

mekana *kk.* minum air panas; *drink from hot springs.*

kana *kk.* kena; *strike.*

mokanai *kk.* mengenai; *concern. Ada iti - pea watanta.* Ada itu hanya mengenai tubuh kita. *All those customs concern only our physical bodies.*

pakana, mo- *kk.* mengunjalkan pada; *put up against. Paema owai ra- i humena.* Cangkir air diunjalkan pada mulutnya. *The cup of water was put up against his mouth.*

kana *ks.* benar; *correct.*

pokana, mam- *kk.* menyetujui; *agree with.*

kana *kk.* tentang; *concerning. lolita - i ada tampo Pekurehua* cerita mengenai adat daerah Pekurehua. *stories about the local customs of Pekurehua*

kanau *lb.* enau; *arenga palm.*

kanca, ma- *ks.* kejam; *harsh.*

kanda *lb.* tambur, genderang; *drum.*

kandao *lb.* aris, sabit; *small sickle used to harvest rice, cut grass, etc.*

kando, mo- *kk.* menuangkan; *pour.*

kandohi, mo- *kk.* menuangi; *pour into st.*

kandupa *lb.* sepatu, kuku; *shoe, hoof.*

kanteni, mo- *kk.* membisikkan; *whisper.*

mombekakaneni *kk.* berbisik-bisik; *whisper to one another.*

kangai, mo- *kk.* mengunyah; *chew st.*

mangkangai *kk.* mengunyah; *gnaw, chew.*

kantik *lb.* kelereang; *marbles.*

kanino *lb.* kayu manis, kecingar; *cinnamon; tree with aromatic bark used as a spice.*

kaniu *lb.* lebah; *type of honey-producing bee, smaller than regular honey bee.*

kantoru *lb.* kantor; *office.*

mokantora *kk.* bekerja di kantor; *work at the office.*

kantu *lb.* ilmu gaib, ilmu sihir; *black magic; sorcery.*

mokantu *kk.* berilmu sihir; *practice sorcery.*

kanu *lb.* kuku, cakar; *finger nail, toenail, claw, hoof.*

kanuki, mo- *kk.* mengupas; *peel open.*

kao *kk.* garuk; *scratch.*

mangkao *kk.* menggaruk; *scratch.*

kaos *lb.* sj burung; *white-necked myna.*

kapa *kk.* sering; *often. Ia - mai inde i souma.* Ia sering datang ke rumah kita. *She often comes to our house.*

kapala *lb.* pemimpin, kepala kampung; *chief, leader.*

kapala *lb.* kapal, pesawat; *airplane; ship.*

kapate *lb.* kematian; *death.*

kapi *lb.* sayap, kepak; *wing (of bird, bat, airplane etc.).*

kapiipi *lb.* keranjang; *basket.*

kapuru *lb.* kapur, lime; *white powdery substance mixed with areca nut and betel leaf to chew (betel nut).*

kara *lb.* langit; *palate, roof of mouth.*

kara *lb.* insang; *gills (of fish).*

kara, ma- *ks.* bagus, cantik, indah; *beautiful, attractive.*

kamskara *lb.* keindahan; *beauty.*

karabi *lb.* sisir; *comb.*

kara-kara *lh. hal; matter, case, behavior.*
karanji *lh. keranjang; basket (generic term).*
karao *ks. jauh; far.*
kakarao *lh. jauhnya; distance.*
karashi, mo- *lh. menjahit; avoid.*
pakarao, mo- *lh. menjauhkan; keep st away.*
karape *lh. pundi; pouch.*
karawe *lh. jari; finger; toe.*
karawe, koi *lh. jari kelingking; little finger; pinky.*
karawutia *lh. kutil; wart.*
kare, mo- *lh. mencakar; claw.*
kareta *lh. kereta; cart.*
karere *lh. buaya; crocodile.*
kari, mo- *lh. memanggang; barbecue.*
topekari *lh. pemasak; cook.*
karika
pokarika, mam- *lh. menjilki; loathe.*
karu *lh. karung; sack, especially a gunny sack.*
karumbetu, mo- *lh. meronta; resist.*
kasai *lh. tombak; type of spear has several points.*
kasaliu *lh. langsung; immediately.*
kasara, ma- *ks. kasar; coarse, rude.*
kasoro *lh. kasar; mattress.*
kasumba *lh. kesumba; pewarna, wanteks; dye.*
katao, meng- *lh. bertenger; perch.*
kate *lh. tali yang dipakai di sawah; string used to pull scarecrows in a field in order to scare away birds.*
katevu *lh. kain merah; red cloth.*
kati, ma- *ks. gatal; itchy.*
kati *lh. C/SR; tempat cuci tangan; water bowl.*
rokati *lgi. dua kati; two cups.*
katorpi *lh. lebah; type of small bee.*
katiue *lh. kerang, tiram; kind of tiny fresh-water clam.*
katuinao, mo- *lh. ingat; remember.*
katumo *lh. tungau; chigger; harvest mite; tiny red mite.*
katumpu *lh. the jari, thumb.*
katupa *lh. ketupat; rice cooked in a small container woven from palm leaves.*
kau *lh. pohon, kayu; tree, wood.*
kau, anda *lh. kerak; rice that sticks to the sides of the cooking pot.*
kau, bengo *lh. tulang punggung; backbone; spine.*

kau, himburu *lh. eru, casuarina; kind of tree resembling a pine tree, often used as a Christmas tree.*
kau, kakarwi *lh. kapuk; kapok tree.*
kau, mombehape *lh. salib; cross.*
kau, warani *lh. ipuh; upas tree; type of tree known for its poison sap.*
kau *pi. barang.*
hangkau *lgi. satu batang; one stalk.*
-kau *akh. kalian; you. Mal-mo-kau, Mari kau. Come here you all. Ra-ita-kau Mereka melihat kalian. They see you.*
kawali *lh. kuali; wok; large curved frying pan.*
kaue, mo- *lh. panggil dengan tangan; signal for someone.*

kawesulu *lb.* tusuk kayu; *smaller splinter.*

kawohi, mo- *kl.* sapu; *sweep.*

pkawohi *lb.* sapu; *broom.*

ke- *aw.* verbalisasi; *verbalizer.* **Ke-uda.** Ada bujan. **Ke-reta.** Ada lumpat. *Its muddy.*

ke- *aw.* irrealis; *irrealis.* **Ane ke-kuisa kahawemu, ke-barana lao i kantor.** Kalau seandainya saya tahu anda akan datang, saya tidak pergi ke kantor. *If I had known you were coming, I wouldn't have gone to the office.*

-ke *akh.* kita, we (*inclusive*). **Ma-ande-mo-ke.** Mari kita makan. *Let's eat.* **Ra-ita-ke.** Mereka melihat kita. *They see us.*

ke-a, ma- *klz.* pucat; *pale*

ke-a-ke-a *lb.* kakatua; *cockatoo.*

keate *ks.* jago; *champion.*

kebuli *ks.* keras; *strong.*

ke-

mokee-kee *klz.* menjerit; *squeal (pig).*

ke-ke-ke, mo- *klz.* menjerit (babi); *squeal (pigs).*

kehaji *kum.* walaupun; *although* - **noho, nataa pea liu-liu pekana.** Meskipun demikian, dipasangnya terus pancingannya. *Even though it was like that, he continued to bait his hook.*

kei, mo- *klz.* bekertakan; *gnash, grind (teeth).*

kekendue *lb.* capung; *dragonfly, horsefly.*

keki, mo- *klz.* gigi; *tooth.*

keo, mo- *klz.* menggosok; *temp.*

keo, *lb.* kelor; *horsradish tree, drumstick tree.*

kere, ma- *ks.* pedas (sinar matahari); *stinging (sun's rays).*

keru *lb.* keris, badik; *small knife or dagger.*

ki- *aw.* kami; *we (exclusive).* **Bara ki-isa.** Kami tidak tahu. *We don't know.*

kidi, me- *klz.* bersihkan rumput; *weed.* **Ihira ina me- i bonde keowal.** Mereka akan membersihkan rumput di sawah. *They're will weed in the rice fields.*

kii *lb.* jeric; *squeal (mease).*

kiki *lb.* bebek, itik; *duck.*

kila,

mombekila *klz.* saling memandang; *look at each other.*

kila, ma- *ks.* lincah; *quick.*

kamakila *lb.* kelincahan; *quickness.*

kila, *lb.* kilat, petir; *lightning bolt.*

mengkila *klz.* berkilau-kilauan, mengkilat; *sparkle, shine.*

kilo *pl.* kilogram, kilometer; *kilogram, kilometer.*

hakilo *lpl.* satu kilo; *one kilogram, one kilometer.*

rokilo *lpl.* dua kilo; *two kilograms, two kilometers.*

kina *lb.* obat sakit kepala, obat malaria; *headache medicine, malaria medicine.*

kinabula *lb.* Bubur nasi; *rice porridge.*

kinayo *lb.* bubur campuran ubi dengan beras agak sedikit kental; *type of food consisting of vegetables mixed in with cooked rice.*

kingki, mo- *klz.* pagang; *hold, grab.*

kira, mo- *memberi; give, pl.* bagian, *part.*

hangkira *lpl.* sebagian; *one part.*

kira-kira, mo- *klz.* membagikan; *divide up.*

kira-kira *kl.* kira-kira; *about.*

kire *lb.* dahi, kening; *brow (above eye), eyebrow.*

-ko *akh.* engkau; *you (sg.).* **Mai-mo-ko.** Mari kau. *You come here.* **Bara ra-ita-ko.** Mereka tidak melihat kau. *They didn't see you.*

konam *kl.* kanan; *right.*

kobaloka *lb.* pelepah; *frond of a banana tree.*

kodo, ma- *ks. kakuk; stiff.*
ko, mo- *iki. bekerja sama memanen; work together to harvest.*
topokoe *ib. pekerja kontrak; contract worker.*
koi *ks. kecil; small.*
kokoi *ks. kecil; small.*
pakoi, mo- *iki. menghina; blaspheme, humiliate, belittle.*
koi *ib. tempat tidur; bed; sleeping platform.*
koko onge *ib. ingus (kering); mucus (nose), snot.*
kula *ib. sendok nasi; sendok (besut); Dig spoon used to serve rice.*
koli *ib. kulit; skin; general word for skin of anything, animal or vegetable.*
koli bana *ib. jeluang; tapu; bark cloth; cloth made by pounding tree bark.*
kolobue *ib. koong, perkecot, siput (darat); large land snail; African land snail.*
koloe *ib. mati, bwa, kasturi; species of large green parrot.*
koloto *ib. tali; rope.*
mokoloro *iki. pergi bersama-sama di dalam barisan; travel in a long line.*
komba *ib. pelepah; frond of palm.*

kombe *ib. bengkarung, bunglong; rock lizard; skink; various types of small lizards found scurrying around among rocks or in the grass.*
komo *ib. selimat, sarung; blanket, sarong.*
popokomoki, mam- *iki. pakai untuk menyelimuti; use to cover with.*
konta *ib. biji kemaluan; testicles.*
konta, mo- *iki. tegar; reprove, try to prevent?*
koo, mo- *iki. iris; chop into small pieces.*
kopi *ib. kopi; coffee (both tree and drink).*
kori *ib. belanga; cooking pot.*
korj, tampo *ib. gumbang; waterjar.*
korukoru *ib. jamur; type of edible fungus, usually reddish in color, that is crunchy when eaten.*
kosika *ib. kantong; pocket (in article of clothing).*
kota *ib. kota; city.*
koto *pl. ikat, berkas (padi); classifier for counting sheafs of s.t., usually rice.*
hangkoto *kpj. satu ikat; one bundle.*
mokoto-koto *iki. mengikat (padi); tie together (rice sheaves).*
rungkoto *kpj. dua ikat; two bundles.*
kotu *ib. dialek, logat; dialect, accent.*
kou, mo- *iki. cukur; shave.*
mangkou *iki. bercukur; shave os.*
kowa, mo- *iki. hawa di antara dua orang; carry between two people.*
kowao *ib. bangau; cattle egret.*
ku- *aw. saya; aku; I. Bara ku-sa. Saya tidak tahu. I don't know.*
kuasa *ib. kuasa; authority, power.*
kuasai, mo- *iki. menguasai; control.*
makuasa *ks. berkuasa; have authority.*
kuhe *ib. kuskus; cuscus.*
kula *ib. jabe; ginger.*
kulagoo *ib. cabe, lumbok; hot chiles, chili pepper.*
kulageangi, mo- *iki. taruh cabe di dalam; put chiles into.*
kulaha *ib. kelasa, punak; withers; hump of flesh on the back between the shoulder blades on certain types of cones.*
kule *ib. rumatik, encok; arthritis, rheumatism.*

kekule *kk*. menderita encok; *suffer from arthritis*.
kulele. *lb*. kecapi; *lute*; type of stringed instrument similar to a dulcimer.
kulele, mo- *kk*. mengikuti; *follow*.
polulele *lb*. pengajaran; *chaung*.
kuli, ma- *ks*. dingin; *cold*.

kakufiana *lb*. daerah dingin; *cold area*.
kulili *lb*. jengkerik, riang-riang; *cricket*.
kulu, ma- *ks*. tumpul; *dull*.
kumba, ma- *ks*. tebal; *thick*.
kumbi *lb*. penyakit kulit; *scabies*; type of skin disease, itchy.
kumbia *lb*. pinggul; *hips*; wide area of body below the waist and above the legs.
kumpula, mo- *kk*. ikat kebaktian; *attend a religious service*.
kumpula *lb*. kebaktian; a small religious service, usually held in a private home rather than the church.
kune, me- *kk*. bertanya; *ask*.
membekune-kune *kk*. saling bertanya; *ask one another*.
pampokune *lb*. pertanyaan; *question*.
pampokune *lb*. tempat pertanyaan; *source of information*.
pekune, mam- *kk*. menanyakan; *ask about st*.
mokune *kk*. interogasi; *interrogate*.
kungku *lb*. dedak, konga, sekam, kulit padi; *chaff; hull, outer skin of rice seeds*.
kuntu *lb*. laut; *love*.
kura, ma- *ks*. kurang; *less, few*.
kusau *lb*. karung; *sack; betelnut bag*.
kuyou *lb*. tekukur; *dove species*.

L - 1

laba *lb*. perisai perang; *shield*.
labi *lb*. sarapan; *breakfast*.
malab *kk*. bersarapan; *eat breakfast*.
labi *kk*. lebih; *over, more than*. **ba pulona** - empat puluh lebih *more than forty*.
laboa, mo- *kk*. meliputi; *cover, envelope*. **Tampo au na- rano hangkoya mewalimi pandulu**. Tanah yang diliputi danau zaman dulu menjadi hutan. *The land that was covered by the lake long ago turned to forest*.
ladi *lb*. pisau; a type of knife or dagger.
laerawa *lb*. udara; *sky; atmosphere; air*.
lae mbengi *kk*. tengah malam; *middle of the night*.
lagiwa *lb*. rusa; *deer*.
lagu *lb*. ipar; *spouse of one's spouse's sibling; spouse of one's brother-or sister-in-law*.
lahe, ma- *ks*. dingin (air); *cold (water)*.
pakalah, mo- *kk*. mendinginkan; *cool s.t.*

lai *lb*. tongkat; *walking stick, pole, staff to aid one in walking*.
laki *ks*. jantan; *male (cattle, sheep)*.
lala, ma- *ks*. pedas; *spicy*.
lalari *lb*. anai-anai, sembermata; *type of tiny gnat-like flying insects that are attracted to lights at night; termite*.
lalewua *lb*. lalat kuda; *horsefly or deerfly, tabanid*.

lalo *ks.* mandul; barren.
lalora *ks.* lemah oleh karena lapar; starving.
lalu *lb.* hati; heart; feelings; seat of emotions. **Matana-na.** Dia senang hati. *He felt happy.*
mopalahu *kk.* menaruh sakit hati kepada; bear a grudge.
lahu *lb.* dalam; in.
lamole *lb.* udang; shrimp (freshwater).
lamari *lb.* lemari; cabinet.
lambara *lb.* padang; pasture, field, plain.
lambi, me- *kk.* dapat; find, obtain.
membelambi *kk.* saling menemakan; meet each other.
pelambi *lb.* pendapat; opinion.
polambi *lb.* penghasilan; produce.
pelambia *lb.* hasil, pendapatan; produce, income.
polambii, mam- *kk.* dapat st. di; find st. at. **la au ra- ewanga ki.** Dia yang ditemukan dengan senjata itu. *He was found with the weapon.*
pombelambi *lb.* waktu bertemu; meeting together.
pombelambia, mam- *kk.* menemakan, meet so.
telambi *kk.* terdapat; found.
lamboko *lb.* semut geramang; weaver ant: large ant, light red in color.
lamoro *lb.* nomor; number.
lampaa *lb.* rak; shelf or storage rack built into the bamboo wall of a house.
lampi *lb.* pelana; saddle (for a horse); cushion on which to sit on a horse's back.
lampii, mo- *kk.* memasang (pelana); saddle up st.
lana *lb.* minyak kelapa; coconut oil.
landa, mo- *kk.* pukai; net.
lando *lb.* teras yang tidak beratap; uncovered terrace.
langa *ks.* takut; afraid.
kalanga *lb.* ketakutan; fear.
melangka *kk.* menakutkan; scary.
pokalanga, mam- *kk.* menakuti; be afraid of st.
popalanga, mam- *kk.* menakutkan, mengancamkan; threaten, scare.
langalo *lb.* embun; dew.
langi *lb.* langit; sky.
langka *lb.* langkah; stride, step.
mampelangkaha *kk.* Melarikan diri; flee off.
mopelangka- *kk.* Membawa lari; run off with something
melangka *kk.* lari; run.
pelangka *lb.* pelarian; escape, flight.
langke *lb.* gelang kaki; ankle bracelet.
langkea *lb.* panggung; platform made from poles planted in the ground with horizontal cross-pieces.
langu, ma- *ks.* mabuk; drunk.
langui, me- *kk.* memabukkan; intoxicating.
lanta *lb.* lantai; floor.
lanti *lb.* semut; ant (generic word).
lanti, *lb.* jabatan, pangkat; position, rank.
lanti, mo- *kk.* melantik; promote (in rank).
lantu, mo *kk.* menanti waktu yang tepat; wait for the right/exact time. **Nulanti tinti lima indemoko. Tunggu sampai jam lima pas baru datang ke sini.** Wait until exactly five o'clock before you come.
lao *kk.* pergi; go.
kalao *lb.* kepergian; departure.
kalaoa *lb.* tujuan, maksud, destination, intention.

lao *lb.* parit, alur, selokan; *ditch; canal; channel dug in the ground usually to carry away run-off water.*

molao *kki.* membuat parit; *make a ditch.*

laone *lb. sj.* rumput; *type of grass commonly gathered and used for horse food; considered a weed by farmers.*

lapa *lb.* miang; *flacc; fine hairs; flacc on plants; e.g., on bamboo, rice seeds, etc.*

lapi *pl.* deretan, lapis; *a layer, tier, level.*

lari *lb.* bekas luka, birat; *scar.*

lau, ma- *ks.* layu; *withered.*

lauro *lb.* rotan; *cattan.*

lawi *Asam.* karena; *because. Bara ara tempoku deade, - Ro ina laona i bonde.* Saya tidak ada kesempatan sebentar, karena saya akan pergi ke kebun. *I don't have time later, because I am going to the garden.*

lede, ma- *ks.* lemah; *weak.*

kaledea *lb.* kelemahan; *weakness.*

leha *ks.* dimasak; *cooked.*

leho *lb.* tulang sendi; *buku jari; body, joints, knuckle (of fingers, toes).*

lehune *lb.* bawang; *green onion; spring onion; scallion; leek.*

lehune, malei *lb.* bawang merah; *type of small red onion; shallots.*

lel, ma- *ks.* merah; *red.*

lelahu, ma- *ks.* suci, bersih; *holy, clean.*

lele *lb.* ikan lele; *type of catfish.*

lelea, mo- *kki.* mengalir (air mata); *flow (tears). Owai matana mo-*, Air matanya mengalir. *His tears flowed.*

lelehi, me- *kki.* memular, *contagious.*

lele-lele *lb.* belalang; *type of locust or cicada.*

leliki, mo- *kki.* menghindari. *avoid*

leluu, ma- *ks.* mengantuk; *sleepy.*

leluru, ma- *ks.* licin; *slippery.*

lemba *kki.* tembus; *reach, arrive. -mohe i wuntu boea.* Mereka tiba di ujung kampung. *they arrived at the edge of the village.*

lemba, mo- *kki.* pikul; *carry on shoulder.*

lembu *lb.* lembah; *valley.*

lembu *lb.* jeruk; *citrus (both tree and fruit).*

tempe *lb.* tanah yang rata; *flat land.*

lemping, mo- *kki.* membungkus; *wrap up. Ralambi hadua analei au ra- haihampi.* Ditemukan seorang bayi dibungkus dengan kain. *They found a baby wrapped up in pieces of cloth*

lempu, me- *kki.* lewat; *pass by.*

pelempoi, mam- *kki.* melewati; *pass through.*

lempo *lb.* arti; *meaning.*

melempu *kki.* mengartikan; *give meaning to.*

leuco *lb.* sapu tangan; *handkerchief.*

lendoe *lb.* tangga di muka rumah; *porch, steps*

lene *ks.* tenang; *calm.*

lengge *lb.* rupa; *form, appearance.*

lenggea, ma- *ks.* gagah; *handsome.*

lengke, mo- *kki.* mengiris keliling; *peel.*

lengkefa *lb.* lipatan lutut; *popliteal space; back of knee.*

lengko, mo- *membolok; turn.* *lb.* tikungan; *curve, corner.*

leogu, mo- *kki.* bulat; *round.*

lera *ks.* lalai; *lax.*

lero *lb.* benang; *small string; thread.*

lero, kau *lb.* benang; *crude string made from the bark of a tree.*

leta *kki.* tidur; *sleep.*

paleta, mo- *kk.* menidurkan; *put to sleep.*
lela, misona *ks.* tidur nyenyak; *sleep soundly.*
lewau, ma- *ks.* biru, hijau; *blue, green.*
lewuto *lb.* pulau; *island.*
lia *lb.* gua; *cave.*
lihu *lb.* biji; *pit (of fruit); seed.*
molihu *kk.* berbiji; *have seeds.*
liko *lb.* lingkaran; *the loop on a snare.*
lil, ma- *ks.* pusing; *dizzy.*
lilia, mo- *kk.* menggolongkan; *shabe (one's head).*
lilitu *kk.* terus-menerus; *continually.*
lilitu *kk.* langsung; *immediately.*
liho, mo- *kk.* menggambar; *wander.*
topollo *lb.* punggembura; *nomad.*
lima *kn.* lima; *five.*
limba, mo- *kk.* memindahkan; *move st.*
limbanga, mo- *kk.* memindahkan; *move st.*
melimba *kk.* pindah; *move.*
mentalimba *kk.* pindah diri; *move oneself.*
teimbanga *kk.* berpindah; *be moved from.*
limbo *lb.* genangan air; *pond; water hole.*
limboro *lb.* lintah (sawah); *type of small leech usually found in rice paddies.*
limpu, ma- *ks.* tergeletak; *collapsed, fainted.*
lincu *lb.* kamar; *room.*
lindo *lb.* muka; *face.*
lindo, mo- *kk.* menghadapi; *face st.*
mobelindo *kk.* saling menghadap; *face each other.*
pobelindoa, mam- *kk.* menghadapi; *meet sb.*
lindu *lb.* lindang; *type of small freshwater eel found in some lakes in Sulawesi.*
lingka, me- *kk.* berangkat jalan kaki; *depart on foot.*
popelangka, mam- *kk.* memberangkatkan; *send off.*
lingkari *lb.* tali untuk memanjat pohon; *ankle rope; rope tied to both ankles to aid a person in climbing a tree.*
lingkudu, mo- *kk.* berlutut; *kneel.*
polingkudua *lb.* tempat berlutut; *kneeling place.*
lino, ma- *ks.* jernih; *transparent.*
linta *kk.* Tembus
liuu *lb.* gempa bumi; *earthquake.*
kelinu *kk.* bergempa; *quake.*
liso, ma- *ks.* tenggelam; *drowned.*
lite *lb.* getah; *sap, especially sticky sap.*
lite *lb.* liter; *liter (unit of measuring volume).*
litu *kk.* lalu, lewat; *last, pass. pare* – tahun yang lalu *last year* –**mi kaindi**, ... Setelah malam lewat, ... *After night had passed, ...*
kalinama *kk.* seterusnya; *following that.*
litu, mo- *kk.* melewati; *pass by.*
palilu, mo- *kk.* meneruskan; *continue st.*
palilu, mo- *kk.* mengizinkan; *permit.*
palinkanga, mo- *kk.* mengizinkan; *permit.*
telu *kk.* terlewat; *passed by.*

liu: ks. bocor; leaky.
lungi, mo- kki. melanggar; violate.
loa lb. paku rotan; resam; fern sp.
loba belang; spot. ks. berbelang; spotted.
loga, me- kki. memandang di dalam; peer into.
peloga, mam- kki. memandang sst di dalam; peer in at st.
lohe ks. segan; reluctant.
loho, me- kki. melarikan diri; flee, escape.
popeloho, mam- kki. mengeluarkan; cast out.
loka lb. pisang; banana.
lole lb. frambus; acer; raspberry.
loli, mo- kki. menggulingkan (mis. kayu bundar); roll st over (e.g. log).
lolita lb. cerita, kata; story, word, speech.
lolitakama lb. sejarah; history.
lololita lb. berbicara tak.
pololita lb. ceritera; story.
pololita, mam- kki. menceriterakan; tell about, recount.
lolita, mpaturu lb. ceritera, dongeng; fictional story; folk tale.
lofo, mo- kki. menggulingkan (tikar); roll up st.
lolo, ma- ks. tajam; sharp.
lofo lb. daun mudah; pucuk; tip or apex of a plant where the newest leaves are.
lomba
lomo lb. lumut; moss; any variety of moss that grows in dampish dark places.
lompe lb. lambung; side; flank (of body).
londe lb. stek; bud; sprout; shoot on a stalk.
londoa lb. pematang; dike; dam used to make rice paddies.
molondoa kki. membuat pematang; make dikes.
longa lb. bantal; a soft cushion, pillow or pad.
lore lb. darat; land; shore.
luane lb. rumput benggala; type of grass commonly gathered and used for horse food; considered a weed by farmers.
lue alo kki. sore; late afternoon.
luha, ma- ks. halus (pakaian); smooth.
luhi, mo- kki. bersewabuh; copulate.
luku, me- kki. berbaring (binatang); lay down (binatang).
lulu, ma- ks. marah hati; generous.
lumao, mo- kki. jalan; walk.
melumao kki. berjalan-jalan; take a walk.
polumao lb. perjalanan; journey.
polumaongi, mam- kki. menjalani; travel through.
popolumao, mam- kki. menjalankan; carry out.
lumbea, me- kki. meluap; overflowing.
lumbu, me- kki. lebih; greater. - **kuasana pane tadulako ntanina.** Kuasanya lebih besar daripada pemimpin lain. *His authority is greater than other leaders.*
pelumbuna lb. terutama; especially.
lumpa, me- kki. melompat; jump.
lumui lb. peti mayat; coffin.
lumui lb. ganggang, lumut; moss; algae; green slick stuff that grows in streams, ponds, etc.

lundara *ks. betina, female (animal).*

lunggu *lb. timbunan; pile.*

lunggu, mo- *kk. menimbunkan; pile st up.*

lunggua, mo- *kk. merayap (ular); slither (snake).*

lupi *lb. lipat, fold (in a woman's skirt).*

lupi, mo- *kk. melipat; fold.*

lufa, ma- *ks. bosan; bored.*

lute, ma- *ks. terkulai; drooping.*

M - m

ma- *av. penanda kata kerja atau kata sifat; verb marker (adjectivals and intransitives), ma-hik besar big ma-nawo*

menjatuh *fall down*

mabaa *ks. siang, terang; daylight, bright.*

madaha *kk. sering; often.*

madondo *kk. pagi; morning.*

madondo-dondo *kk. pagi-pagi; early morning.*

magau *lb. raja; king; ruler over an area larger than one village.*

mahapi *lb. belul, sugili; freshwater eel.*

mai *kk. datang; come.*

kamai *lb. kedatangan; arrival.*

malaeka *lb. malaikat; angel.*

malaria *lb. malaria; malarial.*

mama *lb. pinang; betelnut.*

momama *kk. makan pinang; chew betelnut.*

mampo *lb. kelelawar (besar), paniki; fruit bat; flying fox.*

mampopengga *kk. segala macam; every type.*

mamu *ks. panas; hot.*

manata *lb. mandar, tekukur; dove, pigeon.*

mando, me- *kk. cuci tangan; wash one's hands.*

mando *ks. lapuk; rotten.*

mando *lb. sabel; saber, sword.*

mandoro *lb. mandor, foreman; overseer; supervisor.*

mang- *av. penanda kata kerja; verb marker.*

mangka *ks. masak; ripe.*

mangka *lb. mangkok; bowl or large cup.*

mani *kk. masih; still. Duana ide-ide, watatana iti ara mani. Sampai saat ini, paturung itu masih ada. To this day, that*

statute still exists.

hangko damani *kk. sebelum; before.*

manla *ks. anak manla, menante perampuan; child-in-law (either son-in-law or daughter-in-law).*

mantega *lb. mentega; butter.*

mamui *lb. ayam; chicken.*

manu, mo- *kk. berpacaran; have a girlfriend/boyfriend.*

manusia *lb. manusia; mankind.*

mari *lb. limpa (bengkak); spleen.*

mata *lb. pj. mata; flat object.*

hamata *npj. semata; one flat object.*

romata *Apj.* dua mata; *two flat objects.*
mata *i* *ib.* mata; *eye.*
nomata *iki.* bermata; *have eyes.*
mati *is.* mati; *die.*
potomate, mam- kurbanan untuk orang mati; *sacrifice st for a dead person, ib.* kurban orang mati; *sacrifice for a dead person.*
tomate *ib.* orang mati, jenazah, mayat; *corpse, dead human body.*
mat *is.* habis; *gone, finished.*
mau *iki.* setuju; *agree.*
mauhu *ib.* tanah longsor; *landslide.*
mbalili, me- *iki.* menoleh; *turn o.s head.*
mampembalilingi *iki.* menoleh kepada; *turn toward.*
mbaro, me- *iki.* terbang; *fly.*
mbau, mo- *iki.* tumbuk; *pound.*
pombaungi, mam- *iki.* gunakan untuk menumbuk padi; *use to pound rice.*
mbc- *aw.* saling; *reciprocal. lapi li mo-mbe-tandu.* Sapi itu saling menandak. *Those bulls charged each other.*
mbcala, mo- *iki.* berperang; *war.*
pombcala *ib.* perang; *war.*
pombcala, mam- *iki.* menentangi; *fight against s.o.*

mbeta, mombe- *iki.* bertanding; *compete.*
mbeto, me- *iki.* terbit; *rise.*
pembetoa *ib.* tempat terbit; *rising place.*
pembetoa alo *ib.* fajar; *dawn, first light of day.*
mbongke, me- *iki.* khamir, berkembang; *rise (bread dough).*
mbuli *iki.* lagi; *again. Mai - raina.* Nanti saya datang lagi. *I will come back again later.*
mbutu, meni- *iki.* meletus; *explode.*
membutu-mbutu *iki.* meletus-letus; *explode continuously.*
me- *aw.* penanda kata kerja (intransitif); *verb marker (intransitive); me-aw* bangun wake up
meja *ib.* meja; *table.*
meke, mo- *iki.* batuk; *cough.*
momeke-meke *iki.* batuk-batuk; *cough continuously.*
menbaro
meng- *aw.* penanda kata kerja (intransitif); *verb marker (intransitive); men-doi* mandi *bathe*
mengka- *aw.* penanda kata kerja (refleksif); *verb marker (reflexive); mengka-nawo* menjatuhkan diri *fall by one's own accord*
mengkabela *iki.* telanjang; *nude.*
meo *ib.* kucing; *cat.*
-mi *akh.* kalian; *your (plural); dara-mi* kuda kalian *your (pl.) horse*
-mi *akh.* orang ketiga tunggal - aspek completif; *3rd person singular completive. Lao-mi.* Dia sudah pergi. *He already left.*
Ara-mi lude. Ada di sini. *It's here.*
mia-mia *ik.* sama saja; *just the same. Mempanamohe bulu, agayana - peah* bara morasi. Mereka mendaki gunung, tetapi mereka pun tidak berhasil. *Then they climbed the mountain, but just the same they caught nothing.*
-mide *akh.* imperative; *EMPER. Ala-mide sura li.* Ambil buku itu. *Take that book.*
minu *ib.* minyak tanah; *kerosene.*
mindu, ma- *iki.* berdiang; *warm as by the fire.*
minggu *ij.* minggu, pekan; *week.*
haminggu *lpy.* satu minggu; *one week.*
maminggu *iki.* pergi ke gereja; *go to church.*

paminggi *lb.* kebaktian; *service*. **Hema au moanti - kau maramba iti?** Siapa yang memimpin kebaktian pohon terang ini? *Who will be leading the Christmas tree lighting service?*

paminggusa *lb.* gereja; *church*.

rominggo *lpy.* dua minggu; *two weeks*.

miniti *py.* menit; *minute*.

haminiti *lpy.* satu menit; *one minute*.

mo- *ov.* verbalisasi; *verbalizer*. **mo-ahu** berburu (kata dasar berarti anjing) *huni* (the root here means dog) **mo-humpi** berkumis *have a mustache*

mo- *ov.* penanda kata kerja (transitif); *transitive verb*

marker: mo-anti membawa *carry*

-mo *alk.* completif; *completive*. **Lao-mo-he**, Mereka sudah pergi. *They left already*. **Ma-ande-mo-ke**, Mari kita makan.

Let's eat

moa, ma- *kki.* menguap; *yawn*.

moapa *lz.* kenapa; *why*.

mole *ksam.* mungkin; *maybe*. **Lahe inditi**, - ara pae banda au rahaaki i lembu iti. Mereka pergi di situ, kalau-kalau kerbau yang dicari ada di lembah itu. *They went there to check if maybe the water buffalo was in that valley.*

moni *ks.* manis; *sweet*.

mongguja *ks.* lumpuh; *lame*.

moni, mo- *kki.* berbunyi; *make sounds*.

pomoni *lb.* bunyi; *sound*.

mosclu *ks.* tajam; *sharp*. **Nghi dikena ngkararu hai -**, Gigi anjingnya panjang dan tajam. *His dog's teeth were long and sharp*

mpanaulu, me- *kki.* menurun; *descend*. **Lihatlah daulu**.

pepanaulu *lb.* perjalanan turun; *trip down*.

mpanawui *lb.* beludak; *cobra*; *type of poisonous snake*.

mpanda *lb.* nenas; *pineapple*.

mpasvili *lb.* pesanan terakhir; *last request*.

mperao *lb.* ajaib; *magic*.

mpinowali *lb.* boneka; *doll*; *small image used in shaman healing ritual*.

mporingia *lb.* pelangi; *rainbow*.

mposa *ks.* nyenyak; *soundly*.

mpudumpeko *lb.* sj. lebah; *sweat bee*; *k.o. tiny flying insect*.

mpuhi *kk.* sangat; *very*. **Matama -** Enak sekali. *It's very delicious*.

-mi *alk.* -mi-, *your*. **sou-mi** rumahmu *your house*

mu, me- *kki.* bergetas; *perch*.

mu, momudu-mudu *kki.* berdebar (jantung); *beat rapidly (heart)*.

mulc, me- *kki.* berkembang; *multiply*.

penulca *lb.* keturunan; *offspring*; *descendant*.

mungku *lb.* anak bukit; *butte*; *mesad. hill, knoll*.

mura, ma- *ks.* murah; *cheap*.

muru, ma- *kki.* merampas; *plunder*.

N - n

ni- aw, dia; he, she. **Na-ku-mi.** Dia sudah tahu. *He already knows.*

-ni akh, saya; aku; I. **La-oua i bonde.** Saya pergi ke kebun. *I am going to my field. **Nu-wei-na iti.** Kau memberi itu kepadaku. *You give it to me.**

-ni akh, -nya; his; her. **Ide manu-na Dedi.** Ini ayam Dedi. *This is Dedi's chicken.* **Imba sou-na?** Di mana rumahnya? *Where is his house?* **talu baa-na japi** tiga ekor sapi three head of cattle

nabi lb. nabi; prophet.

nahe lb. daun pandan, daun tikar; *pandanus*; screw pine, the leaves of which are very long and slender and are used to weave mats and baskets.

menabe kki. mengambil daun pandan; collect the leaves of a screw pine.

nahumba lb. menstruasi; menstruation.

nama lb. namah, barah; pus, boil.

kenana kki. bernamah; fever.

nama, me- kki. menyusut pantai; follow the shore's edge (in a boat).

nangi, ma- ks. kalah; lose.

menangi kki. menang; win.

menangi kki. mengalahkan; defeat.

penangi lb. kemenangan; victory.

hangka, ma- kki. mencuri; steal.

panangka, mo- kki. mencuri sst; steal st.

hangka lb. nangka; jackfruit (tree and fruit).

hangko lb. paya, rawa-rawa; swamp; low-lying ground that is soggy or has standing water.

hangu, mo- kki. berenang; swim.

nani lb. nyanyian, song.

nemani kki. bernyanyi; sing.

nanto-nanto, mo- kki. menggapung, terapung; float. **Duanga iti mo---** i wongko owai. Perahu itu terapung di atas air. *That boat was floating on the water.*

napa-venbe kki. demam; fever, chills.

naraka lb. neraka; hell.

nai *Asam.* meskipun; although. **-ri karao hai mapari pohumaonda, hawe mpuumho** i lembo iti Meskipun perjalanan mereka jauh dan sukar, tibalah mereka di lembah itu. *Although the journey was long and difficult, they arrived at that valley.*

nawo, mo- kki. menjatuhkan; knock down.

mamawo kki. jatuh; fall.

mengkamawo kki. menjatuhkan diri; fall on one's own.

palsamawo, me- kki. menjatuhkan; knock down, deceive.

nawoa ks. mabuk; drunk.

-nda akh, mereka; their. **son-nda** rumah mereka *their house*

ndanga, ma- ks. ragu-ragu; uncertain.

ndawi, ma- kki. berkabung; mourn.

ndele, me- kki. menjalar; crawl, slither, creep.

ndii, ma- ks. diam; quiet.

ngkandii kki. dengan diam; secretly.

palsandii, me- kki. meredakan, mendiamkan; quiet so.

ndoa, me- kki. membentang; crawl (vine), climb (vine). **Pengana me-** i humalele wala. Dahannya yang membentang pada tembok. *Its branches crawled over the whole wall.*

ndoo, mi- ks. panjang; long.

ndonye lb. gong; gong.

nente lb. jembatan, titian; bridge; small bridge made of rattan and bamboo.

nepua *kl.* lusa; *day after tomorrow.*

nele, ma- *ks.* kecil sekali; *tiny.*

ngaa, ma- *ks.* ringan; *light.*

ngaa; *lb.* belibis; *wild duck.*

ngas

mampopengas *iki.* segala macam; *every type, every kind.*

mengaa *iki.* „bermacam-macam; *many types, many kinds.*

ngamba mengaa *lb.* lembah; *valley.*

nganga *lb.* mulut, muara; *mouth of a river/stream.*

menganga *iki.* membuka mulut; *open one's mouth.*

monganga *iki.* berteriak; *scream.*

monganga-nganga *iki.* berteriak-teriak; *shout continuously.*

ngangal, mo- *iki.* meriaksi; *shout at.*

ponganga *lb.* teriakan; *screaming.*

ngembe *ks.* mendung; *cloudy.*

ngereco *lb.* laba-laba; *larger spider.*

-ngi *akh.* transitif - lokasi; *transitive - location. Nu-ampu-ngi kamasalanda.* Ampunilah dosa mereka. *Forgive them of their sins Nu-kulago-ngi halo-halo ide.* Ditambah cabe dengan sayuran ini. *Add hot chilis to these vegetables.*

ngihi *lb.* gigi; *teeth.*

monghi *iki.* sda gigi; *have teeth.*

ngilu, ma- *ks.* asam; *sour.*

ngipi, ma- *iki.* bermimpi; *dream.*

pangipi *lb.* mimpian; *dream.*

ngkabuni *iki.* dengan diam; *secretly. Naala -.* Diambil dengan diam. *He took it secretly.*

ngkadou, ma- *ks.* haus; *thirsty.*

ngkahunda-hunda *iki.* dengan rasa malas; *grudgingly, reluctantly.*

-ngkai *akh.* kami; *we (exclusive). Mesudo-ngkai i son.* Kami pulang ke rumah. *We are returning home. Na-po-hawe-ngkai*

apa au ina mewal. Mereka menyampaikan kepada kami apa yang akan terjadi. *They told us what will happen.*

ngkalanga *ks.* panjang; *long.*

ngkalina *iki.* sebaliknya; *on the contrary, rather.*

ngkararu *ks.* panjang; *long.*

tepankararua *iki.* terpanjang; *longest.*

ngkatoto *lb.* kite; *type of small hawk or kite, or perhaps even a type of owl.*

ngkaya *ks.* banyak; *many.*

kangkaya *lb.* banyaknya; *amount.*

pangkaya, mo- *iki.* memperbanyak; *increase s.t.*

-ngki *akh.* kami; *our (exclusive). halulu-ngki*

sanlara kami *our relatives*

ngkodu

mongkodu-ngkodu *iki.* berbunyi (ayan) memanggil anaknya; *squawk (chicken) for one's children.*

ngkora *lb.* firman; *holy book.*

menglora *iki.* berkata dengan kuasa; *speak with authority.*

ngkori *lb.* pana, panau; *skin fungus causing white blotches.*

ngkoru, me- *iki.* tunda; *submit.*

-ngku *akh.* aku; *my. son-ngku rumahku my house*

ngkua, ma- *iki.* makan rumput; *graze.*

ngkuru, me- *iki.* menyusut; *shrink (clothes).*

ngoa, me- *iki.* menengadah; *look up.*

ngoi, ma- *iki.* menghirup; *suck on. Anangkoi mangoi tuwu.* Anak-anak menghirup tebu. *The children sucked on sugar*

came.

ngura, ma- ks. muda; young.

tomangura kb. orang muda; young person.

nguruna kb. pertama; first.

nguru-nguruna kb. pertama-tama; in the beginning.

ni- ew. kalian; you (plural); **Ni-ia-be.** Kalian melihat mereka. *You saw them.*

ningli, me- kb. mengkilat; glimmer, sparkle, shine.

nihi, me- kb. menuntun; guide.

ninto, me- kb. berkilau-kilauan; glitter, sparkle.

nipi, ma- ks. tipis; thin.

noda kb. moda; specks, e.g., specks of dirt.

node kb. begini; like this.

panode, mo- kb. buat begitu; do it this way.

node, how, node, mai kb. ke sana ke mari; to and fro.

nodu kb. begitu; like that.

nomba, me- kb. sembah; worship.

penomba kb. tempat menyembah; place of worship.

penomba, mam- kb. memuja; worship, revere.

popenomba, mam- kb. mengurbankan; sacrifice st.

popenomba kb. kurban; sacrifice.

nomoro kb. nomor; number.

nondo, ma- ks. jinak; domesticated, tame.

pakanondo, mo- kb. menjinakkan; tame st.

nono kb. teras; heartwood; hard, dense wood at the center of a tree.

nontohi, mo- kb. mendekati, memuja; approach.

noo, me- kb. bunuh diri; commit suicide.

noso, me- kb. bertobat; repent.

noto kb. pembelaan; defense. **Inekaan langa ba noumba pehanami mouli -ni.** Jangan khawatir mengenai apa yang harus kalian katakan untuk membela diri. *Don't be afraid about how you will answer in your defense.*

kamanoto kb. kebenaran; righteousness.

manoto ks. tentu, lurus; certain, straight. **Bara mani ~.** Belum tentu. *It is not for certain.* **Lauro iti rapinei bona bangi bai ~.** Kotan itu digemur supaya kering dan lurus. *The ratan is dried so that it will be dried and straight.*

paksanoto, mo- kb. menjelaskan; explain, clarify.

tofanoto kb. orang jujur; honest person.

noumba kb. bagaimana; how.

lapanoumba, pae *keru.* apa boleh buat!

-nia *ala,* kita; our (inclusive); **soo-nta** rumah kita *our house*

ntahi kb. laut; sea. **Lhallah; tabi.**

ntaliadi kb. kakak beradik; two siblings. **Ane marimikan, ideto owu, bona niande ~.** Kalau kamu lapar, ini umbut untuk dimakan dengan adiknya. *If you are hungry, here is some palm heart for you and your sister to eat.*

tontaliadi kb. kakak-beradik; two siblings.

ntaliama kb. orang tua dengan anaknya; parent with a child.

ntalou kb. lumut; moss, algae.

ntambah kb. jamur merah; type of edible fungus, grows as large shelf-like projections from rotten wood.

ntani ks. lain; different. **Hema au mahat? Oyo ba tanna -?** Siapa yang sakit? Kamu atau orang lain? *Who is sick? Is it you or someone else?*

montani-ntani kb. berbeda-beda; different, each unique.

patani, mo- kb. memisahkan; separate out.

pointani kb. perbedaan; difference.

popontani, mam- *kk.* membedakan; *differentiate*.
tepatani *kk.* terpisah; *separated from*.
ntara, me- *kk.* tersisa; *left over*.
pentara *kk.* sisa; *remainder, leftover*.
pentara, mam- *kk.* simpan yang sisa; *store what is left over*. **Ba nuamuki bau au ki- inona kaindi?** Apakah kamu panaskan sisa ikan dari tadi malam? *Did you heat the leftover fish from last night?*
ntawua *kk.* tabuhan, tawon; *hornet; large wasp-like insect*.
ntembe *ks.* pendek; *short*.
ntepuu *kk.* sangat; *very (compared to others)*. **Ara misa – basa Behoa?** Apakah kamu mengetahui bahasa Besoa dengan baik? *Do you know the Besoa language well?*
ntida, ma- *kk.* menetap; *stay*. **Bauh ide mai ma-1 hembo Sigi Biromaru.** Kerbau ini bertempat di lembah Sigi Biromaru. *That water buffalo came to live in the Sigi Biromaru valley.*
ntimbo *kk.* tikas yang besar; *large species of rat*.
ntimi, ma- *ks.* berat, hamil; *heavy, pregnant*.
kamantimi *kk.* beratnya, kehamilan; *weight, pregnancy*.
ntina *kk.* betina (bunga); *female, especially of birds*.
ntolou *kk.* ganggang; *type of algae that grows in ponds or stagnant water*.
ntolupe *kk.* belut, lele; *type of small freshwater eel found in some lakes in Sulawesi*.
ntuama *kk.* jantan; *rooster; male bird*.
ntuli *ks.* bisu; *dumb*.
ntuyu *kk.* orang kerdil; *mythical type of being that looks like a midget human*.
nu- *aw.* engkau; kamu; *you (singular)*. **Nu-isa-mi.** Kamu sudah tahu. *You already know*.
nuu *kk.* anoa; *dwarf buffalo; anoa*.
nuuu *kk.* beting; *banyan tree*.

O - o

oga *kk.* keropeng; *scab (on a wound or sore)*.
ogu *kk.* buah; *piece*.
haogu *kk.* satu biji; *one piece*.
haogu-ogu *kk.* beberapa; *several*.
roogu *kk.* dua biji; *two pieces*.
oha, ma- *ks.* sembuh; *healed*.
kamaoha *kk.* persembuhan; *healing*.
pakaoha, mo- *kk.* menyembuhkan; *heal so*.
oha-oha *ks.* segan; *reluctant*.
oho *kk.* rusak; *rib*.
ohou *kk.* di sana; *over there*.
ole, ma- *ks.* pelan; *slow*.
maole-ole *ks.* pelan-pelan; *very slowly*.
olo *kk.* di antara; *among, between*.
olou *kk.* di sana; *over there*. **Bona Umana Mon.** Di sana keranya Umana Mon. *That's Papa Mon's monkey*.
ombo *kk.* waktu berkabung; *mourning period*.
kuombo *kk.* berhenti; *end*.
moombo *kk.* berkabung; *mourn*.
omu *kk.* ohm, paman; *uncle*.
ona, mo- *kk.* merentangkan; *stretch out*.
onga, me- *kk.* berlindung; *take shelter*.
peongaa *kk.* perindungan; *shady place*.

peongai, mam- *kk.* menaungi; *shade st.*

ongke, mo- *kk.* hidung; *nose.*

ongke, mo- *kk.* simpan di pinggir api; *store near the fire.*

oni, me- *kk.* minta restu; *request a blessing from deceased kings.*

peoni *lb.* restu; *blessing.*

oni, ma-; *ks.* nyaring; *loud.*

onta:

topenta *lb.* peanakan orang; *camibal.*

onta: *lb.* onta; *camel.*

onto *lb.* daging; *meat.*

opa *lb.* umpun; *butt.*

opai, mo- *kk.* pasang umpun; *butt (one's hook).*

poopa, mam- *kk.* memakai sebagai umpun; *use as butt.*

ope *ks.* habis, semua; *gone, all. -ni gola.* Gula sudah habis. *The sugar is out. -he hawe.* Mereka semua tiba. *They all arrived.*

kaopea *lb.* akhir; *end.*

kaopei, mo- *kk.* mengalami kekurangan; *lack.*

paope, mo- *kk.* mengahiskan; *use up st.*

ope-ope *lb.* semua; *all. Holona - ini stuna lima pulona rupia.* Harga semuanya enam ratus lima puluh rupiah. *All together it is six-hundred and fifty rupiah.*

ora *kgp.* di sana di atas; *over there above.*

ore, mo- angkat; *lift. kki.* terbang; *rise up (in the air).*

orei *kgp.* di sana (jauh di atas); *over there (up above).*

oru, mo- *kk.* menurunkan; *lower.*

orupe *lb.* seberang; *other side.*

osa *lb.* mobil; *car.*

owahe *lb.* kapak; *ax.*

owai *lb.* air, sungai; *water, stream, river.*

owaihi, mo- *kk.* membasahi; *water st.*

owai, kewai *lb.* sawah; *rice field.*

owai labo *lb.* mani; *semen.*

owai matio *lb.* penderasan; *rapids; white water; place in a stream where the water moves rapidly over rocks.*

owai, medumpa *lb.* air terjun; *cliff, waterfall.*

Owaingkaya *nd.* sungai (Lariang); *Lariang River.*

owanga *lb.* pundak; *shoulder.*

owani *lb.* lebah; *tawon; bee.*

owei *kgp.* di sana; *over there (out of sight).*

owu *lb.* umbut, pucuk (tebu); *tip of palm tree; soft, inner growth of at the top of palm trees.*

oio *kg.* engkau; *you(singular).*

P - p

pa-; *aw.* kausatif; *causitive. mo-pa-hawe* menyampaikan *announce (to make arrive) mo-pa-longawa* menjelaskan *explain (to make clear)*

pa-; *aw.* nominalisasi; *nominalizer. pa-omu* minuman *a drink pa-ngipi* mimpi *a dream*

paa *lb.* paha; *thigh.*

paai *lb.* palau; *chisel.*

pada *lb.* sabel; *subre.*

pada *lb.* padang; *prairie.*

padoko *lb.* gelambir, kerongkongan; *the throat, i.e., the front part of the neck, at the location of the adam's apple.*

padu *iki.* berangkat; *leave.*

kapadu *lb.* keberangkatan; *departure.*

kapadua *lb.* keberangkatan; *departure.*

paq *part.* partikel penegas; *emphatic particle. O, walehu – motata.* Oh, tikus yang merusaknya. *The rats damaged it.*

paholo *lb.* tabung garam; *bamboo container for salt or other spices.*

pahu *lb.* mata kayu; *knot on a tree.*

pa, ma- *ks.* pahit; *bitter.*

paifala, mo- *iki.* menaruh dandan terhadap, memperhatikan; *bear a grudge toward, observe.*

paisure, mo- *iki.* menyerahkan; *surrender.*

pajeko *lb.* bajak; *plow.*

mopajeko *iki.* membajak; *plow.*

paka, ma- *ks.* padat; *dense.*

paka; *iki.* sering; *often. Toiorunda – lao mombaala.* Leluhur mereka sering pergi berperang. *Their ancestors often went to war.*

paka; *pi,* sisir, macam; *bunch, type.*

hampaka *kyj.* sesisir, semacam; *one bunch, one kind.*

rompaka *kyj.* dua sisir, dua macam; *two bunches, two kinds.*

paka; *om-* kausatif (kata sifat); *causative (adjectival). mo-paka-rosa* memperbaiki fit (to make good)

pakabaa, mo- *iki.* membersihkan (halaman); *clean (the yard).*

pakakasi *lb.* alat-alat; *tools.*

pakala, mo- *iki.* menangkap; *catch.*

pakuli, mo- *iki.* kirim; *send.*

pake, mo- *iki.* pakai, menggunakan; *use.*

paku *lb.* paku; *nail.*

paku, mo- *iki.* memaku; *nail st.*

pakuli *lb.* obat; *medicine.*

pakuli, mo- *iki.* mengobati; *treat s.o.*

popopakuli, mam- *iki.* mengobati dengan; *treat with.*

palakana, me- *iki.* berpanit; *request permission to leave.*

palanggaru

tepalanggaru *iki.* tergelincir; *slip.*

palanta *lb.* tapak kaki; telapak tangan; *sole (of foot); palm (of hand).*

palanti *lb.* alas; *foundation.*

palchi, mo- *iki.* meninggalkan; *leave behind.*

mombepakchi *iki.* berpisah; *separate from each other.*

palikangaa, mo- *iki.* membiarkan; *allow.*

palili *lb.* pohon pasang; *Sulawest oak.*

palindo, mo- *iki.* menghiburkan; *comfort.*

tepalindo *iki.* tertibur; *comforted.*

palia, mo- *iki.* mengizinkan; *grant permission to.*

palongku, *lb.* balai-balai; *post.*

palo *lb.* pantat; *buttocks.*

palu *ks.* hampah; *crippled.*

palu; *lb.* martil, pala-pala; *hammer.*

palungua *lb.* sarung parang; *cover for something sharp, e.g., spear.*

pambubu *lb.* awl, jarum penggerek, pusut; *large needle or awl, used for poking holes or sewing together leather.*

pampeindo *lb.* nama panggilan, julukan, peparab; *nickname.*

pampewao *lb.* cermin; *mirror*.

pampou *lb.* ikat pinggang; *belt; rope-like article of clothing worn around the waist*.

pananda *lb.* panada; *young person*.

paN- *aw.* nominalisasi; *nominalizer*, **paŋ-uh-na** perkataannya *his words*

pana, mi- *ks.* panas; *hot*.

panai, mem- *kk.* mendaki (gunung); *climb (a mountain)*.

panpana *lb.* lereng; *slope; sloping side of a mountain*.

panawui *lb.* ular sendok; *cobra; type of poisonous snake*.

panci *lb.* panci; *pan*.

pande, mi- *ks.* pandai; *smart*.

panpanda *lb.* orang yang bijaksana; *wise person*.

pandiri *lb.* contoh; *example*.

panditia *lb.* pendeta; *minister, preacher*.

pandulu *lb.* hutan; *forest, jungle*.

pane *ks.* cuci, baru dimasak. **Roo indo, ragaliampo hai rabahoi - radaka.** Sesudah itu, dicampur, dicuci, baru dimasak. *After that you mix it, wash it, and then cook it.*

ido, hai pane *ks.* itu sebabnya; *for this reason*.

paneli *lb.* pemiti; *safety pin*.

pangaha *lb.* batu pengasah; *small, hand-held sharpening stone*.

panggi *lb.* kancing; *button*.

pangka, ma- *ks.* tinggi; *tall*.

pangka, *lb.* pondok, dangau; *shelter; hut, especially a garden hut*.

pantio *lb.* baru ladang, tabanan; *weight on a fishing line*.

papate, mo- *kk.* membunuh; *kill*.

parahu *lb.* perlu; *need*.

parahu, mo- *kk.* memerlukan; *need s.t.*

parasee *lb.* upah; *reward*.

pare, *lb.* padi, gabah; *rice plant*.

mpare *kk.* menuai padi; *harvest rice*.

pepare, mam- *kk.* menuai (padi); *harvest (rice)*.

pare, bae *lb.* beras; *rice (hulled, uncooked)*.

pare, *ps.* tahun; *year*.

hampare *aps.* setahun; *one year*.

pare-parna *kk.* setahun-tahun; *yearly*.

rompare *aps.* dua tahun; *two years*.

parenta *lb.* perintah; *order, law, command*.

mparenta *kk.* memerintah; *govern*.

parentai, mo- *kk.* memerintahkan; *rule over*.

poparenta *lb.* pemerintahan; *government*.

topoparenta *lb.* pegawai pemerintah; *government worker*.

paresa, mo- *kk.* periksa; *inspect*.

parwa *lb.* peralatan, barang; *tools, possessions*.

pari *lb.* kesulitan; *difficulty*.

kamapari *lb.* kesulitan; *difficulty*.

kupari *lb.* kesulitan; *difficulty*.

mapari *ks.* susah; *difficult*.

mapari-pari *ks.* sangat susah; *very difficult*.

pakapari, mo- *kk.* menyusahkan; *make difficult for*.

paria *lb.* peja; *bitter melon*.

pari-pari, mo- *kk.* mengusahakan; *strive*.

paroso *lb.* ranjau, pancang; *sharpened bamboo stakes planted in the ground to wound or kill enemies or kill game.*

pasanga *lb.* kuli; yoke (*for cattle*).

pasanggaraha *lb.* pasanggarahan; *im.*

pata *lb.* papan; board, plank.

pataka, mo- *kl.* pasang; place, install.

popataka *lb.* tongkai; stake or post to which a horse, water buffalo or other animal is tied up.

patani, mo- *kl.* memisahkan; separate.

mampatani *kl.* memisahkan diri; go off alone.

pate

kapatea *lb.* kuburan; grave.

pati *lb.* lukah, perangkap ikan; type of fishtrap; put in a pool, fish enter it and get trapped.

patoa *lb.* batang, dasar, pokok; trunk, stalk, stem.

patoa, paa *lb.* pangkal paha; hip.

patoka, mo- *kl.* tetapkan; make definite.

paturo *lb.* ajaran, nasehat; teaching, advice.

paturo, mo- *kl.* mengajarkan; teach.

pe- *aw.* nominalisasi; nominalizer; **pe-nbeuf-na** kepercayaannya his faith

pe- *aw.* imperatif; imperative. **Pe-its indowel.** Lihat di sana. Look over there.

pe- *aw.* transitivitas; transitive derivational. **Arana peisa mam-pe-bolo daramu?** Boleh say meminjam kudamu? May I borrow your horse?

pea *kl.* saja; hanya; just; only. **Andea - au kumde kumde.** Saya hanya suka makan nasi. I only like to eat rice.

pearai *kl.* dulu; first. **Nakahaha - pobagana, hai liu-liu lao mampelta au mewali.** Dia berhenti bekerja, lala pergi melihat apa yang terjadi. He quit working, and then went to see what happened.

pebal *ks.* berani nekad (?); brave, reckless (?).

peda *lb.* kapur sirih; betelnut.

pedoda *lb.* ayak-ayak; daddy longlegs, harvestman.

pegia, mam- *kl.* tunggu; wait for.

mepegia *kl.* menunggu; wait.

pegili *lb.* kunci; key; lock.

pehangu, mam- *kl.* menyangka; expect.

pehuga *lb.* kuda-kuda; the diagonal piece of wood put at a corner joint to brace it.

pehula *lb.* tulang belikat; shoulder blade.

peinao, mam- *kl.* ingin; eager.

peisa *kl.* bisa; can. **Ane kahalo, -na lao.** Kalau besok, saya boleh pergi. Tomorrow, I can go.

peka *lb.* kail, batang pancing; fish hook and pole.

peka, mo- *kl.* memancing; fish.

popeka *lb.* memancing; fishing.

popakai *kl.* pakai untuk memancing; use to fish in.

peka, ma- *ks.* lebar; wide. **Talingana ma-**, Telinganya lebar. His ears were wide.

peka *pl.* kumbar; sheet.

pekiriri *lb.* pikiran; thought.

pekiriri, mam- *kl.* memikirkan; think about.

peko *lb.* renggang, belakang; lower back, waist.

Pekurchua *lb.* nama asli untuk daerah Napu; original_name_for_Napu.

pelae, mam- *kl.* menyelamatkan; save.

pelangkaha, mam- *kl.* culik; abduct.

pelangu *lb.* kepala kerbau; buffalo head used as part

of the bride price.

pelelea *lb.* nadi; pulse; heartbeat (as felt at wrist).

pele *lb.* peligis; temple.

peloga, mam- *kk.* mengintip; *peep at.*

peluru *lb.* pelor; *ballet.*

pemboka *lb.* seggani; *small woody shrub with rough, hairy stems, purple flowers with yellow stamens, and small edible fruits.*

penoso *ks.* mampu; *effective.*

peN- *aw.* nominalisasi; *nominalizer*, **pen-daulu-na** penurunannya *his descent*

pena *lb.* palpen; *pen.*

penaha, mam- *kk.* mengeluarkan tangan untuk mengambil; *reach for.*

pendenga, mam- *kk.* mengintai; *spy.*

mependega *kk.* mengintai; *spy.*

tompendega *lb.* mata-mata; *spy.*

peraga *lb.* cabang (sungai); *branch (of stream).*

mopenga *kk.* bercabang (sungai); *branch off (stream).*

penga, mo- *kk.* mencium; *smell.*

pengantil *lb.* mertua; *parent-in-law (either father-in-law or mother-in-law).*

pengka, ma- *ks.* pecah; *broken.*

pengk, mo- *kk.* memecahkan; *break apart.*

peparai, mam- *kk.* melindungi; *protect.*

pera *lb.* perak; *silver.*

perere, mo- *kk.* bergemuruh; *roll (thunder).* **Mo-mi gumpata** Suara guntur bergemuruh. *The thunder rolled.*

petampa, mam- *kk.* menjejaki; *trail st.*

petampa, mo- *kk.* menjejaki; *trail st.*

petandaka, mam- *kk.* coba; *try.*

peti *lb.* peti; *box.*

petiro, mam- *kk.* lihat dari jauh; *see from afar.*

petobo, mam- *kk.* menjamah, menyentuh; (dipakai untuk "memukul"); *touch.*

petobo, mo- *kk.* menyentuh; *touch.*

petudo *lb.* selanjuk; *forefinger; index finger.*

petudungia, mam- *kk.* menunjukkan; *show, point out.*

petumbui, mam- *kk.* sampaikan, beritakan; *tell about.*

pampertumbui *lb.* pamboritan; *selling.*

pewe *lb.* pembungkus perut bayi; *placenta.*

-pi *akh.* orang ketiga tunggal - aspek kontinuatif; *3rd person singular Continuous.* **Bara-pi ara.** Sudah tidak ada. *There are no longer available.*

pie, mo- *kk.* ramas; *bread.*

piho *lb.* sword.

pihi, mo- *kk.* pilih; *choose, select.*

hampilet *kk.* memilih; *choose.*

tepilei *kk.* terpilih; *picked.*

pinambula *lb.* benalu; *an epiphyte, i.e., small*

parasitic plant that grows on a tree.

pinatuvi *lb.* ternak; *livestock, animals (domestic).*

pinda, mo- *kk.* sumpah; *swear.*

pinai, mam- *kk.* jemur; *dry out.*

pingga *lb.* piring; *glass or stone dishes.*

Pingkau *lb.* keranjang; *type of small basket made of the outer skin of the sago tree.*

pinoana *lb.* kemenakan; *nephew; niece.*

pinoima *lb.* tante; *aunt.*

pinouma *lb.* paman; *uncle.*

piokoa *lb.* panu; *skin disease that causes small sores on the face.*

pipii *lb.* puput; *rice stalk whistle.*
pipik *lb.* payuk; *quail.*
piri *ks.* lunas; *paid. Bara mani – indamu nubayari.* Utangmu belum lunas. *Your debt is not yet paid in full.*
pihoro, mo- *ktz.* putar; *ruis.*
pihu *kn.* tujuh; *seven.*
kapitu *ks.* ketujuh; *seventh.*
po- *aw.* imperatif; *imperative. Po-huda.* Duduk. *Sit down.*
po- *aw.* transitivitas; *transitive derivational. mam-po-lolita* menceritakan (lolita = cerita) *tell about (lolita = story)*
po- *aw.* nominalisasi; *nominalizer. po-lumao-na* perjalanannya (lumao = jalan) *his journey (lumao = walk)*
po- *aw.* afektif; *affective. ku-po-tingkara* Saya anggap s.s. *beba I am amazed by s.t.*
-po *adj.* aspek kontinuatif; *continuous. Bara-po-be hawe.* Mereka masih belum datang. *They still have not arrived.*
poa *pl.* batang; *stalk.*
hampoa *adj.* sebatang; *one stalk.*
ponni *lb.* sifat; *character.*
poburia *lb.* kayu besi; *ironwood.*
poel *lb.* buntil, wadah; *basin or large bowl to hold liquid.*
poja, mam- *ktz.* tirkun, beri jalan; *allow, make way.*
pojlu, mam- *ktz.* membuka rahasia tentang; *reveal about.*
pohoki, mam- *ktz.* potong (jagung) dari pohannya; *chop off (corn) from its stalk.*
poimafai, mam- *ktz.* percaya kepada; *trust.*
mepoinai *ktz.* percaya; *believe.*
pepoinai *lb.* kepercayaan; *belief.*
poka- *aw.* afektif (kata sifat); *affective (adjectivals). mam-poka-ahi* mengasihii *show compassion*
poka, ma- *ktz.* tumbang, fallen down
poka, mo *ktz.* – menumbangkan, fell (a tree)
pokaelu, mam- *ktz.* punya nafsu terhadap; *lust for.*
pokakaya, mam- *ktz.* menyayangi; *love.*
membepokakaya *ktz.* saling mengasihii; *love each other.*
pampokakaya *lb.* cintanya; *love.*
poki-poki *lb.* terung; *eggplant.*
polo *ktz.* segera; *immediately*
polu, *lb.* lem alami, *natural glue*
pomoso, mam- *ktz.* memperkuatkan diri; *strengthen ox.*
ponda *lb.* dada, tulang dada; *breast (especially of a bird); breastbone (of a human).*
ponda *lb.* pandan; *fragrant variety of pandanus used as flavoring in cooking (rice, cakes, etc.).*
pondasi *lb.* pondasi; *foundation.*
pongka *lb.* permulaan; *beginning, source.*
mepongka *ktz.* mulai; *begin.*
pspongka *lb.* permulaan; *beginning.*
pspongka, muni- *ktz.* menulakan; *begin.*
pongka *lb.* pangkal; *trunk (of a tree), especially the base of the trunk.*
popi-popi *lb.* boneka; *doll.*
popo *lb.* momok, popok; *vampire-like person; a spirit or a person possessed by demons or with demonic power that wanders around at night to eat people's livers.*
popo- *aw.* nominalisasi (alat); *Nominalizer (instrument). popowanda* yang dipakai untuk memajak *what they used for farming or plowing*
popokia *lb.* jerami, merang; *rice straw; upper end of the rice stalk that is cut off at harvest and later discarded after the grains of rice have been removed by threshing.*
posu, mo- *ktz.* buka (pakaian), lepaskan (pakaian); *take off (clothes). Mo-mi hampina.* Dilepaskan pakaiannya. *He took*

off his clothes

potangi, mam- *kk.* pasang (perangkap); *install (a trap).*
potio, mam- *kk.* membawa lari; *membawa diam-*

diam; *drag, force to go with one; take secretly.*

potolo *lb.* pisau; *penkil.*

pusalo *kk.* siang; *midday.*

pusasa *lb.* puasa; *fast.*

mopussa *kk.* berpuasa; *fast.*

puđu, mo- *kk.* potong (ujung); *cut off (the tip).*

Puđ *lb.* Tuhan; *Lord.*

Puđ Ala *lb.* Allah; *God.*

puha *ks.* sesat; *lost.*

puho *lb.* jantung pisang; *banana flower.*

pulo *kk.* terus; *forward.*

pulo *kn.* puluh; *ten; root used for counting by tens.*

hampulo *kn.* sepuluh; *ten.*

kahampulo *kk.* kesepuluh; *tenth.*

hampulo *kn.* dua puluh; *twenty.*

pulu *lb.* pegangan (parang); *handle (for a machete, sword).*

pulu *lb.* pulut; *glutinous rice.*

pumpu *ks.* habis dibakar; *burned to ash.*

puntiana *lb.* kamlitank; *puntianak; type of spirit that kills or bothers women in childbirth; the ghost of a woman who died in childbirth.*

pupu, mo- *kk.* petik; *pick.*

pupuhi, mo- *kk.* memupih; *remove corn kernels.*

pupuhia *lb.* tangkol jagung; *corn cob.*

pupu *lb.* sampah; *garbage.*

kepupu *kk.* kotor; *dirty.*

pupuka *lb.* tangkai; *stalk or stem of a plant.*

pupuru *lb.* bedak; *powder, especially powder used on face as make-up by women.*

pupu tampo *lb.* hasil; *game.*

puru *lb.* empedu; *bile.*

puruka *lb.* celana; *pants.*

palapi puruka *lb.* cawat; *loincloth.*

pusa, mo- *kk.* masukkan; *insert.*

kapusa, mo- *kk.* masukkan; *insert.*

pusuaka *lb.* pusaka; *things that belonged to the old people; heirlooms.*

R - r

ra *aw.* mereka; *they. Bara ra-isa.* Mereka tidak tahu. *They don't know. Ra-wei-ngkai paante.* Kami diberi makanan. *We were given food.*

rada, mo- *kk.* gemetar; *shake.*

rac, me- *kk.* indah; *beautiful.*

perae *lb.* keindahan; *beauty.*

raego *lb.* tarian tradisional; *traditional Naga dance.*

moraego *kk.* ikut tarian "raego"; *participate in the "raego" dance.*

rai, mo- *kkz. tuduh; accuse.*
rai *kk. akan; will. Tosogku mololita rai hai*
tosena. Orang tua saya akan berbicara dulu dengan orang tuanya. *My parents will be discussing it with her parents.*
raki *kk. rakit; raft.*
moraki *kk. berakit; sail in a raft.*
ramba, ma- *ks. terang; bright.*
rambai, mo- *kk. kerjakan sawah dengan kerbau; drive water buffalo all around a rice field in order to plow it.*
rambea *kk. tirai; curtain.*
rambu *kk. asap; smoke.*
rame *ks. ramai; lively.*
rampa *kk. bumbu, rempah; spices.*
rampai, mo- *kk. merempah-rempah; treat with spices.*
rampaki, me- *kk. merampas; plunder.*
rampu, mo- *kk. kumpulkan; collect, gather.*
ramuku, mo- *kk. bergumpal (asap); billow (smoke).*
ranggi *kk. teman, sesama, sobat; companion, friend, other person, fellow-man.*
hamporangga *kk. satu golongan; one group.*
porangi, mam- *kk. menbawa pergi; lead the way.*
porangi, mam- *kk. menemani; accompany.*
rangka *kk. ranting; branch, twigs.*
raio *kk. dalam; lake.*
rante *kk. rantai; chain.*
rao, mo- *kk. mengancam; threaten.*
raoa *kk. cuaca, luar; weather, outside. 1 - bente di luar benteng outside the fort*
rapi, me- *kk. minta; request.*
pamperapi *kk. permintaan, permohonan; request.*
perapi, mam- *kk. minta, mohon; request st.*
rapu *kk. dapur; kitchen.*
merapu *kk. membuat dapur; make a kitchen.*
rara *kk. jalan; road.*
morara *kk. berjalan; travel.*
raroa, me- *kk. berteriak; cry out for help.*
rass, ma- *ks. baik; good.*
rasi *kk. hasil, untung, berkat, rezeki; profit, fortune, blessing, luck.*
morasi *kk. beruntung; fortunate.*
porasi *kk. keberuntungan; fortune.*
rasu *kk. racun; poison.*
raya *kk. buyan; amaranth.*
redi *kk. bulatangkis; badminton.*
meredi *kk. main bulatangkis; play badminton.*
reko-reko, mo- *kk. berkelentang; clink.*
rempeki, mo- *kk. menguasai; control.*
morempeki watana, haduduana *kk. menguasai diri, menahan diri; exercise self control.*
rengke *ks. mendidih; boiling.*
parengke, mam- *kk. merebus; boil.*
rese, ma- *ks. tumpul; dull.*
reta *kk. lumpur; mud.*
kereta *kk. berlumpur; muddy.*
rewu, mo- *mengeembala; shepherd (animals), kk. mengembalakan; tend (animals).*
porwua *kk. tempat pengembalakan; place of tending animals.*
toporewu *kk. gembala; shepherd.*

-ri ada, tidak sesuai dengan apa yang diduga; *contra-expectation*. **Moopa-ri?** Kenapa? Why is that?

rikai, me- *kki*, menjijikkan; *disgusting, repugnant*.

rimi *ib*, kelaparan; *famine*.

kamarimi *ib*, kelaparan; *hunger*.

karimi *ib*, kelaparan; *hunger*.

marimi *is*, lapar; *hungry*.

rimpi-rimpi, mo- *kki*, gonetar; *shake*.

riidi *ib*, dinding; *wall*.

poporindi, mam- *kki*, buat dinding mengelilingi; *make a wall around*.

ringkeliu, mo- *kki*, keriting (rambut); *curled (hair)*.

ringkui, me- *kki*, menjijikkan; *disgusting, repugnant*.

poringkui, mam- *kki*, menjijikkan; *loathe, abhor*.

rinti, ma- *is*, murung; *glum*.

Riri *ib*, iris; a strip, e.g., of *maho* in weaving a mat or basket.

riri, mombe- *kki*, bertanding, berdesak-desak; *compete, crowd each other*.

rirohi, mo- *kki*, gosok; *rub*.

riso *ib*, lesang; *rice mortar*.

riu, mo *kki*, membaptis; *baptize*.

loperiu *ib*, pembaptis; *baptizer*.

roa *ib*, kebaikan; *goodness*.

kamaroa *ib*, kebaikan; *goodness*.

maroa *is*, bagus; *good*.

maroa-roa *is*, hati-hati, sehat; *careful, healthy*.

mengkamaroa *kki*, pura-pura baik; *pretend to be good*.

mombepomaroa *kki*, bersahabat; *get along, be compatible*.

pakaroa, mo- *kki*, memperbaiki; *fix*.

pomaroa, mam- *kki*, menganggap baik (atau membaik kembali sesudah bertengkar); *consider good (or be reconciled after a quarrel)*.

robu *ib*, tunas; shoot, especially the edible shoots of bamboo.

rodi *ib*, karet, roda; *cart, wheel*.

robo *ib*, kekuatan; *strength*.

kamarohi *ib*, kekuatan; *strength*.

maroho *is*, kuat; *strong*.

maroho-rohi *is*, sangat kuat; *very strong*.

pakaroho, ma- *kki*, memperkuat; *strengthen*.

roko *ib*, rokok; *cigarette*.

merohi *kki*, merokok; *smoke cigarettes*.

rombu *ib*, lemak; *layer of fat under animal's skin*.

marombu *kk*, banyak lemak; *fatty*.

rong- *aw*, dua; *two*. **rom-bua tuh** dua biji telur *two eggs*

roo *kk*, sudah; *already*. **Ane - rapapare, rawalimi lumba?** Setelah selesai dipanen, disimpan di mana? *After it is harvested, where is it stored?*

mengkaroo *kki*, berhenti; *stop*.

paroo, mo- *kki*, menyelesaikan; *finish*.

pengkarowangi *ib*, tempat perhentian; *stopping place*.

ropa, mo- *kki*, berkembar; *be twins*.

toporopa *ib*, kembar; *twins, triplets, etc.; one's siblings born in a multiple birth*.

ropu, ma- *is*, hancur; *destroyed*. **Tuda-tuda, binata hal manusia, ope haha -**, Tanaman, binatang dan manusia, semua

hancur: *Plants, animals and people, all of them were completely destroyed.*
rorā *ib. poci; portion.*
poporora, mam- *iki. mempersiapkan untuk tamu; prepare st for guests.*
rorā, mo- *iki. melayani; serve.*
rore *ib. nyala api; flame.*
rore, api *ib. tidak api; flame, red tongues of fire.*
rofa *ib. keranjang; fat stiff basket woven of bamboo strips strapped on one's waist and used as a place to put heads of rice while harvesting.*
roti *ib. kueh, roti; bread, cake.*
toporoti *ib. tulang roti; baker.*
rua, mo- *iki. membangunkan; wake up.*
ruđu, ma- *ks. subur, gemuk; fertile, fat. Maidahe i hambua paldā au – tampona.* Mereka tinggal di sebuah tempat yang subur. *They lived in a fertile land. Japi au – japi* yang gemuk *fat cows*
kamarudu *ib. kesuburan, fertility.*
rugi *ib. celaka, malapetaka; accident, misfortune, calamity.*
marugi *ks. celakalah; suffer misfortune.*
mepakarugi *iki. merusakkan; cause a misfortune.*
pakarugi, mo- *iki. merusakkan; destroy.*
rūke *ib. sisik; fish scales.*
merūke *iki. mengeluarkan sisik ikan; take off fish scales.*
rumba, ma- *ks. rimbun; dense, thick. Wuluna ma– hai kamuna ngkalanga.* Bulunya tebal dan kukunya panjang. *Its fur is thick and its claws are long.*
rumihī *ks. kuat, strong, intense. – kamassodona.* dia marah sekali. *He was very angry.*
rumūhi *iki. dengan keras; loudly.*
rumpa, mo- *iki. menimpah; strike.*
rumpingi, mo- *iki. menindis; press down. Ba arami tauna au na– kau madungka?* Apakah sudah ada orang yang ditindis kayu rubuh? *Was anyone hit by the falling trees?*
rumpu *ks. marah; mad.*
karumpu *ib. kemarahan; anger.*
karumpu, mo- *iki. memarahi; be angry with.*
pokarumpu, mam- *iki. memarahi; be angry with.*
rumpu, ma- *ks. banyak rumput; full of weeds.*
rumuku *ib. air terjun; rapids.*
rupu, ma- *ks. hancur; destroyed, smashed.*

ruru, mo- *iki. menagih (pajak); collect (taxes).*
toperuru, ascle *ib. penagih pajak; tax collector.*
rurui, mo- *iki. bantu; help.*
inerurui *iki. menolong; help.*
ruu, me- *iki. pekat; pitch black.*

S - s

sabara *ks. sabar; patient.*
kasabara *ib. kesabaran; patience.*
sabi *ib. saksi; witness.*
sabiki, mo- *iki. menyaksikan; witness st.*
sabu *ib. sabun; soap.*

sabu *Is.* ribu; *thousand*; *root used for counting by thousands.*
hasabu *Is.* seribu; *one thousand.*
rosabu *Is.* dua ribu; *two thousand.*
sabudua *Is.* sedang; *only*. **am** - anak tunggal *only child*
sac *Is.* tua; *old.*
kasaca *Is.* waktu lanjut usia; *old age.*
fosac *Is.* orang tua; *parents, elder.*
fosac *Is.* orang tua-tua; *elders.*
sala *Is.* kesalahan; *dosa; sin, fault, mistake, incorrect, wrongdoing.*
kamassala *Is.* kesalahan; *wrong.*
massala *Is.* berbuat dosa; *sin.*
sahi, mo- *Is.* memudah; *accuse.*
sala *Is.* dulut; *first.*
salaka *Is.* perak; *silver (the metal).*
salempori, mo- *Is.* menghilangi; *hunger, black so's way.*
samauda *Is.* lath; *type of mental sickness or the magic spell that causes the mental sickness, in which the affected person will do whatever the spellbinder does.*
sambale, mo- *Is.* sembelih; *slaughter.*
sambela *Is.* bersama-sama; *together*. **la maida - hai adingku.** Dia tinggal bersama dengan adik saya. *She lives with one of my younger siblings.*
samboko *Is.* suami; *isteri; spouse.*
mosamboko *Is.* kawin; *bersebutuh; marry, copulate.*
saN- *Is.* satu; *one*. **saN-boko** suami-isteri *one couple*
sandaa, ma- *Is.* malu; *ashamed.*
posandaa, mam- *Is.* memermalukan; *be ashamed of.*
sundale *Is.* sandal; *sandals.*
sandu *Is.* jara rawat; *perawat, suster; nurse, medical worker.*
sanenera *Is.* ngengat; *moth.*
sangka *Is.* sementara; *little while.*
sangkurio *Is.* burung mangka; *kepodang; oriole, black-naped oriole.*
sao, ma- *Is.* cari mangsa; *search for prey.*
masaoki *Is.* mencari; *search for, hunt for.*
sapu, me- *Is.* menyangkal; *deny.*
pesapu *Is.* menolak; *deny.*
spusaka, mo- *Is.* menolak; *reject.*
saranga *Is.* serampang; *trissula, a spear with a multi-pronged tip used to spear fish, especially eel.*
Sarani *Is.* Kristen; *Christian.*
Is. Sarani *Is.* orang Kristen; *Christian.*
saro *Is.* sewa; *inbalan, upah; rent, payment, salary, wages.*
saro, mo- *Is.* menggaji; *hire.*
sarunggoro *Is.* wakil; *representative.*
satu *Is.* **saN**
alo, satu *Is.* hari Sabtu; *Saturday.*
sauru, mo- *Is.* mampu; *able.*
sawi, me- *Is.* naik; *get on.*
pesawi, mam- *Is.* naik set; *get aboard set.*
popesawi, mam- *Is.* menaik; *help aboard.*
seka, mo- *Is.* membersihkan lantai; *clean the floor.*
seke, ma- *Is.* ganas; *kejam; fierce, violent.*
sela *Is.* pelana; *saddle to carry stuff (on a horse).*
seli-seli *Is.* peterseli; *celery leaves; type of plant with pungent-flavored leaves similar to celery, used to flavor soup.*

sempa, mo- *kk.* main bola kaki; *play soccer.*
posempai, mam- *kk.* pakai untuk main bola; *use to play soccer.* **Lapanga ina ra-i tempo iti.** Lapangan akan dipakai main bola kaki pada waktu itu. *The field will be used for soccer at that time.*
toposempa *lb.* pemain bola; *soccer player.*
sengke, mo- *kk.* menghiasi; *decorate.*
seo *lb.* katek; *fog.*
sepa *pl.* bagian (kain); *strip (of cloth).*
haspa *lpl.* sebagian (kain); *one strip (of cloth).*
sereka *lb.* cecak; *leech.*
seta *lb.* setan, roh jahat; *demon, evil spirit.*
sigi *lb.* destar, kain kepala; *head cloth, turban.*
sikola, mo- *kk.* bersekolah; *go to school.*
posikolna *lb.* sekolah; *school.*

silaka, ma- *ks.* nakal; *naughty.*
silaka, mo- *kk.* menganiaya, merusakkan; *mistreat, vandalize.*
Silamu *ks.* Muslim; *Muslim.*
to, Silamu *lb.* orang Islam; *Muslim.*
silamu, uwi- *lb.* kentang; *potato.*
silolonga, ma- *ks.* siap; *prepared.*
pampasilolonga *lb.* persiapan; *preparedness.*
pasilolonga, mo- *kk.* mempersiapkan; *prepare st.*
simu-sima *lb.* jinrik, magic charm that is tied around the waist or upper arm to ward off danger.
simba *ks.* terang (matahari atau bulan); *bright (sunlight or moonlight).*
simbaki, mo- *kk.* menyinari; *shine on.*
simbuku, ma- *ks.* keras; *loud.* **Mongangabe-** Mereka berteriak dengan keras. *They yelled loudly.*
pasimbuku, mo- *kk.* memukul; *smack.*
sindule *lb.* musang Sulawesi; *civet, palm -; brown palm civet; Sulawesi civet.*
singara, me- *kk.* menagih; *collect (taxes).*
sirobo *lb.* lauk pauk (mirip tinuan/bubur Manado), sayur (dimasak); *side dish; any food cooked to eat along with rice, especially vegetables.*
sisala, mo- *kk.* berbeda; *different.*
popossala, mam- *kk.* membedakan; *differentiate.*
possala *lb.* perbedaan; *difference.*
sisi *lb.* tunda badan; *tanoo.*
sisi *lb.* penutup; *cover, lid.*
sisingi, mo- *kk.* menutup; *close up.* **Ide-ide ope-ope kalou i lala lincu iti ra-mi.** Sekarang semua lubang yang ada di kamar itu sudah disumbat. *Now all the holes in that room have been closed up.*
sisikale *lb.* cincin; *ring.*
siwunia *lb.* keringat; *sweat, perspiration.*
soa *ks.* sunyi; *desolate.*
soho *lb.* tiang; *smaller vertical posts.*
sodo, ma- *ks.* marah; *angry, temper tantrum.*
kamasodo *lb.* kemarahan; *anger.*
so *sendok; spoon. lb.* sendok; *spoon.*
hasoi *lpl.* satu sendok; *one spoon.*
soklat *lb.* kakao, coklat; *cacao, chocolate.*
soko *lb.* cicak; *house lizard; gecko (small variety).*
solo *lb.* macis; *matches, lighter.*

sonda, me- *iki* pasien; *visit*.
mombesondaki *iki* saling mengunjungi; *visit one another*.

sondaki, mo- *iki* mengunjungi; *visit so*.

sondaka *ib* pelabuhan; *docks*.

songko *ib* songkok, topi, *hat*.

sore, me- *iki* berlabuh; *go ashore*.

sosoe *ks* pendek; *short*.

sosora *ib* peninggalan (barta), pusaka; *inheritance*.

soti *ib* rumah; *house*.

son *bingka* *ib* pondok; *hut, lean-to*.

sua, me- *iki* masuk; *enter*.

pesua *ib* pemasukan; *entering*.

pesua, mam- *iki* masuk; *enter*.

pesuangi, mam- *iki* memasukkan; *enter into*.

tepesua *iki* termasuk; *included*. Ara pearai talu au tuwo, tepesua datunda. Tinggal tiga orang yang hidup termasuk raja mereka. *Only three men lived, including their king*.

suderei *ib* daun sup, sedrei; *celery leaves; type of plant with pungent-flavored leaves similar to celery, used to flavor soup*.

sui, ma- *iki* cari makanan dengan hidung; *sniff around for food, forage*.

suka *id* sesuai; *according to*. Moanti worihe bau -na rabuku raanti ralemba. Mereka juga membawa daging sesuai

dengan kemampuan mereka untuk memikinya. *They also brought with them all the meat that they could carry*.

suku, ma- *ks* makmur; *prosperous*.

sulapa *ib* sisi; *side (of wall)*.

sule, me- *iki* kembali; pulang; *return*.

pesule *ib* pemulangan; *returning*.

popasule, mam- *iki* mengembalikan; *return s.t.*

popesule, mam- *iki* mengembalikan; *return st or so*.

suli, ma- *ks* mahal, sukar; *expensive, difficult*.

sulu *ib* sekop, sodok; *shovel, spade*.

sumbali *ib* semak yang berduri; *thorn bush*.

sumpa *ib* sumpah; *oath*.

mosumpa *iki* bersumpah; *vow*.

sungkeke *ib* jendela; *window*.

supu, me- *iki* lahir, muncul; *born, emerge*.

pesupa *ib* kelahiran; *birth*.

sura *ib* surat, buku; *letter, book*.

suraya *ib* pirng; *plate*.

suro *ib* utusan, pesuruh; *messenger, apostle*.

surodado *ib* serdadu, pejuang, tentara; *soldier*.

suruga *ib* surga; *heaven*.

susa, ma- *ks* susah; *difficult*.

kamasusa *ib* kesushahan; *hardship*.

pakasusa, mo- *iki* menyusahkan; *make difficult for, bother*.

susa *ib* pesta; *celebration, feast, party*.

mosusa *iki* berpesta; *celebrate*.

posusa *ib* pesta; *celebration*.

posusi, mam- *iki* membuat pesta untuk; *celebrate st or so*.

stusuri *ib* kueh tradisional dibuat dari tepung beras, minyak dan gula merah; *traditional cakes made from rice flour, oil and brown sugar*.

siwu, me- *idi*: keluar; leave.
popesuwu, mam- *idi*: membebaskan, mengeluarkan; release.

T - t

ta- aw. kita; *we (inclusive)*. **Ta-pakatu-mi sura.** Kita sudah kirim surat. *We already sent the letter.*

taa, mo- kkt. memasang upman; *bait*.

taba kb. lemak; *fat around internal organs*.

tabako kb. tembakau; *tobacco*.

tabangaa kb. halaman; *lawn, yard*.

tabaro kb. rumbia, sagu; *sago palm*.

tabe, mo- kki. memberi salam; *greet*.

mombetabe kki. saling memberi salam; *greet one another*.

tabea kb. salam; *greetings*.

tabingke kb. jurang, lereng, tebing; *cleft or ledge (in the dirt)*.

tabo kb. piring; *dishes, plate*.

tabuiki, mo- kkt. timba; *draw (water)*.

tabukaka kb. kumbang; *beetle (generic name)*.

tabulu kb. ulat, sentadu; *caterpillar*.

tabulu pasee kb. ulat bulu; *type of stinging caterpillar*.

tabungi, mo- kkt. menimbun; *cover up*. **Kori iti ra- pearai hai tampo.** Belanga itu ditimbun dengan tanah. *That pot was covered with dirt.*

mentabungi kki. bersembunyi; *hide os*.

tetabungi kki. tertutup; *covered up*.

tadasi kb. burung; *bird*.

tadasingkaya kb. elang, rajawali

; *type of hawk or kite*.

tadulako kb. pemimpin, panglima; *leader, warchief, hero*.

motadulakoi kkt. memimpin; *to lead*.

tagara kb. karat; *rust*.

taha, mo- kkt. menahan; *restrain*.

mantaha kki. tahan; *endure, persevere*.

tahi kb. laut; *sea, ocean*.

tai kb. perut, tahi; *stomach, feces, excrement*.

motetai kki. buang air besar; *have a bowel movement*.

motetetai kki. menceret; *have diarrhea*.

tai liko kb. perut; *stomach (internal organ)*.

tai mata kb. tahi mata; *sleep (in one's eyes)*.

tai rira kb. keladak; *sediment*.

tai talinga kb. tahi telinga; *earwax; cerumen*.

taipa kb. mangga; *mango (tree and fruit)*.

tairira kb. lumut itik; *duckweed; lemma*.

taka, mo- kkt. mengikat; *tie up*. **Ara ibo au ra- indolou.** Ada kera yang diikat di sana. *There is a monkey that is tied up over there.*

mentaka kki. melekat; *stick*.

takolo kb. lingkaran rotan; *rotan loops tied around an object, through which one can slide along pole, enabling the object to be carried*.

takolonge *kb.* kelikir, tali hidung; ring of rattan inserted into the nose of water buffalo, to which can be attached a rope.

takuni *kb.* ujung tombak; point.

taku-taku *kb.* periuk kaca; pitcher plant; type of carnivorous plant with a pitcher-like stem that contains liquid that digests bugs that fall in.

tala *kb.* bambu; type of bamboo that is large in diameter when full grown but with rather thin walls.

tala tambua *kb.* wadah bambu; container made of a length of bamboo.

talelea *kb.* tahi lalat; birthmark.

taleu *kb.* belakang; back.

tali *kb.* pengikat kepala; traditional headband worn by women.

metali *kki.* pakai pengikat kepala; wear a headband.

talibobo *kb.* tudung; head covering, usually consisting of a cloth or sarong folded up and put on one's head to keep the sun off.

talinga *kb.* telinga; ear.

talinti, me- *kki.* ikut pinggir (air); go around the edge of (body of water).

taloke *kb.* lubang; hole; low spot in ground.

talondo, mo- *kkt.* memikul; carry a long object (e.g. log) on one's shoulders.

taluu *kn.* tiga; three.

katalu *kn.* ketiga; third.

talumba *kb.* kuburan, makam; grave; tomb.

tama, ma- *ks.* enak; tasty.

tamadue *kb.* durian; durian (both tree and fruit).

tamarari *kb.* babi rusa; babirusa; type of pig-like animal of Sulawesi, with curved tusks.

tamate *kb.* tomat; tomato.

tambaga *kb.* kuningan, tembaga; copper, brass.

tambai, mo- *kkt.* menambah; add.

tetambai *kki.* bertambah; increase.

tambaru *kb.* lumbung, gudang padi; granary, rice barn.

tambata *kb.* cendawan, jamur; mushroom, toadstool.

tambe *kb.* jambu air; rose apple, tambis.

tambee *kb.* guam; disease/sores in mouth; thrush.

tambesi *kb.* tabuan; wasp (thread-waisted), thread-waisted wasp.

tambi *kb.* rumah adat; ceremony house.

hantambia *kb.* sekeluarga; one family.

motambi *kki.* kawin; marry. **Aramoke** ~? Sudah kawin? Are you married?

potambi *kb.* perkawinan; marriage.

potambia, mam- *kkt. kawin dengan; marry to.*

tamboli *kb. langau; horsefly, tabanid.*

tambolo *kb. leher; neck.*

tambu, mo- *kkt. menimba; draw (water).*

tambue *kb. buncis; green beans.*

tambue ngkararu *kb. kacang panjang; cowpeas; type of legume with long edible bean pods.*

tambuku, mo *kb. menikam; stab.*

tampa₁ *kb. perbatasan; boundary, border.*

tampa, mo₂ *kkt. potong; chop up.*

tampa kau *kb. puntung kayu; stubs of partially burned piece of firewood.*

tampaido

tampaidoki, mo- *kkt. meremukkan; crush.*

tampa iku *kb. tulang sulbi, tulang tungging; tailbone; coccyx.*

tampeka—jereng gunung; slope

tampelei, mo- *kkt. menambali; patch st.*

tampo *kb. tanah, daerah; ground, land.*

tampu *kki. tenggelam; to set (sun). ~mi alo. Terbenam matahari. The sun already set.*

katampua alo *kb. barat; west.*

tana, ma- *ks. senang; happy.*

kamatana *kb. kesenangan; happiness.*

katana *kb. kesenangan; happiness.*

katana-tana *kb. kesenangan; happiness.*

pakatana, mo- *kkt. menyenangkan; please so.*

tanalapa *kb. lapangan; field.*

tanda₁ *kb. tanda; sign, indication.*

tanda₂ *kb. sebelah; side. ~ iumba talumba i Alitupu? Sebelah mana kubur di Alitupu itu? Which side of Alitupu is the graveyard on?*

tandela *kb. balung; cockscomb; reddish fleshy growth on top of a rooster's head.*

tandu *kb. tanduk; horn, antler.*

metandu *kki. menanduk; charge with horns.*

mombetandu *kki. saling menanduk; charge each other with horns.*

motandu *kkt. bertanduk; butt.*

tanduru *kb. sirip belakang; dorsal fin; fin running along the back/spine of a fish.*

tanga₁ *kbb. sedang; progressive.*

tanga₂ *kb. pinggang; side.*

tanga₃ *kb. tengah, pusat; middle, center.*

hantanga *kk. setengah; one-half.*

metanga-tangai *kki. bertindak sebagai penengah; mediate.*

Formatted: Font: Not Italic

tanga-tanga *kb.* tengah-tengah; *center part*.

tangali *kb.* binatang hantu, ingkir, kuskus Sulawesi, singapuar; *cuscus; dwarf cuscus; tarsier*.

tangga *kb.* kusta; *leprosy*.

ketangga *kki.* berpenyakit kusta; *infected with leprosy*.

tangge, te- *kki.* tergantung pada; *dependent upon*.

tanggo *kb.* kangkung; *kangkung; swamp spinach; potato vine; common dark green vegetable that grows in wet soil or shallow water*.

tanggoro, mo- *kki.* melenguh; *low (cow)*.

tanggu, mo- *kkt.* menanggung; *take responsibility for*.

tangkada *kb.* selasi; *type of plant of the mint family*.

tangkado *kb.* tumit; *heel*.

tangke, mo- *kkt.* gendong; *hold*.

tangkidi *kb.* cendawan batang, jamur, kulat; *type of edible fungus, grows as large shelf-like projections from rotten wood*.

tangkualo *kb.* tenggorokan; *larynx; throat; inner throat*.

tanoana *kb.* hantu, jiwa, ubun-ubun; *ghost, soul, evil spirit (v. angel)*.

tanta, ma-₁ *ks.* hilang; *lost*.

mopamatanta *kkt.* menghilangkan; *lose*.

tanta; *kb.* tante; *aunt*.

tantara *kb.* tentara; *soldier; army*.

tanuana *kb.* hantu, jiwa; *ghost, soul*.

tapihi, mo- *kkt.* menapis; *winnow*.

tapu *kb.* beras ketan, tepung; *sticky rice, rice flour*.

tarahu, me- *kki.* ucapkan kata-kata yang kotor; *speak profanity*.

tarampa *kb.* serambi; *porch; veranda*.

tarawawa *kb.* kodok; *type of medium sized frog, poisonous skin*.

tarima, mo- *kkt.* terima; *receive*.

motarima kasi *kki.* berterima kasih; *give thanks*.

taro, mo- *kki.* menari; *dance*.

tarobo *kb.* lubang; *hole; pit*.

taronta, mo- *kkt.* mengebaskan; *shake off*.

taru, ma-₁ *ks.* tajam; *sharp*.

pamataru, mo- *kkt.* menajamkan; *sharpen s.t.*

taru₂ *kb.* lilin; *beeswax*.

tarunggu *kb.* penjara; *prison, jail*.

potarunggua *kb.* penjara; *prison*.

tarunggu, mo- *kkt.* memenjarakan; *imprison*.

tasi *kb.* tas; *bag*.

tata, mo- *kkt.* merusakkan; *tear apart*. **Walehu pae mo-**. Tikus yang merusaknya.

The rats damaged it.

tatanga *kb. belecai; castor oil plant.*

tatarahu, mo- *kkt. memaki, memfitnah; insult, curse.*

tatehi, mo- *kkt. memaras; cut grass.*

motatehi *kkt. memaras; cut grass.*

tau *pj. potong (pakaian); piece (clothing).*

hantau *kpj. satu baju; one piece of clothing.*

tauna *kb. orang; person.*

petauna *kb. perkawinan; marriage ceremony.*

tauna, mo- *kkt. mengawinkan; marry off. Iumbako ra-? Di mana kamu kawin?*

Where will you get married?

tauna bosa *kb. orang banyak; crowd, multitude, common people.*

taura, mo- *kkt. menurunkan (bagasi); take off (baggage), lower (baggage).*

tawaa, ma- *ks. jernih (air); pure (water), clean (water).*

tawala *kb. tombak; spear.*

metawala *kki. memakai tombak; use a spear.*

tawala, mo- *kkt. menombak; spear st.*

tawani *kb. tawanan; captive, prisoner, hostage.*

tawani, mo- *kkt. menawan; captivate.*

tawe *kb. daun; leaf.*

mohop *kki. berdaun; grow leaves.*

tawolo *kb. embusan, tiupan; a short length of bamboo tube used to blow on a fire.*

tawu, mo- *kkt. menguburkan; bury.*

popatawu *kb. acara penguburan; funeral ceremony.*

tawue, mo- *kkt. meniup; blow.*

tawuni *kb. tembuni, uri; afterbirth, placenta.*

taie *kb. tangan; hand, arm.*

te- *aw. ter-; nonvolitional action. te-angka terangkat rise bi itself*

tea *kb. sukun hutan; type of wild breadfruit tree, the bark of which is used to make bark cloth.*

teba *kb. sepotong kayu yang kecil, tingkat; a step (in stairs); rung (in a ladder).*

tebaki, mo- *kkt. mengerat; slice off.*

tee *kb. teh; tea.*

tei *kb. kutu; flea.*

teke₁

popatekei, mam- *kkt. bebani dengan sst; load down st with st. Ontanda rampa-rampa. Onta mereka dibebani dengan rempah-rempah.. Their camels were loaded with spices.*

teke₂ *kb. gambar; picture.*

teke, mo- *kkt. menggambar; draw.*

tela *kb.* pantik, pemantik; *fire-making kit, flint-and-iron used to start a fire.*

tempo *kb.* waktu, musim; *time, season.*

hatempo *kk.* suatu waktu; *one time.*

tempuu *kk.* sangat; *very.* **Inona kaindi makuli ~.** Tadi malam terlalu dingin. kamu?
Last night was too cold.

temu *kb.* ketimun, mentimun; *cucumber (both the vine and fruit).*

tenda, mo- *kkt.* mengatur dan memelihara (isteri kedua); *take into one's care (a mistress).*

tende, mo- *kkt.* buang; *throw out.*

tengke *kb.* tengkek; *kingfisher.*

tengko, mo- *ks.* bengkok; *crooked.*

tengko batu *kb.* perbuatan yang jahat; *evil deed.*

teoho, ma- *ks.* mati kelaparan; *starving.*

tepaka *kb.* sempat; *opportunity.*

tepo *pj.* potong; *piece (of something that has broken off).*

hantepo *kpj.* sepotong; *one piece.*

matepo *ks.* patah; *broken.*

rontepo *kpj.* dua potong; *two pieces.*

tepo, mo- *kkt.* mematahkan; *break in two.*

teria, mo- *kki.* menangis; *cry.*

mombeteriahi *kki.* saling menangis; *cry for one another.*

teriahi, mo- *kkt.* menangis; *mourn over.*

teru, mo- *kkt.* membentuk; *form st.*

teruhu, mo- *kki.* berkumpul; *gather together.*

pateruhu, mo- *kkt.* mengumpulkan; *gather so or st together.*

poteruhua *kb.* tempat kumpul; *meeting place.*

tetapi *ks.* penuh dengan emosi; *emotional.*

tetebola, mo- *kki.* muntah; *vomit.*

teteka *kb.* toteka, enggang (kecil); *Sulawesi dwarf hornbill.*

tetika *kb.* lesplan; *roof supports.*

tewai, mo- *kkt.* mengirim pesan; *send a request.*

tewo, mo- *kkt.* menebang; *cut down.*

tewoka, mo- *kkt.* mengayunkan (parang); *swing (a machete).*

tiana *kk.* siap; *ready.*

tiba *kb.* kaki gajah; *elephantiasis; a disease that causes the legs to enlarge.*

tibubu *kb.* sumur, perigi; *well; hole dug in the ground for the purpose of getting water.*

tidongko, mo- *kki.* mengetuk (di pintu); *knock (on the door).*

tie, mo- *kkt.* berkelahi; *fight so.*

mombetie *kki.* berkelahi; *fight one another.*

tiko *kb. buluh; reed.*

tila *kb. kutu anjing; tick, the kind usually found on dogs.*

file, mo- *kkt. menyunat (sunat); circumcize.*

tilo *kb. bibib; beak; bill; (of a bird).*

tilo, mo- *kkt. mematuk; peck.*

tilobu *kb. takuk; indentation; depression; hole; area that is lower than the surrounding area.*

tima, mo- *kkt. ambil_dari_tanah; pick up st from the ground.*

timama *ks. siap; ready.*

patimama, mo- *kkt. menyiapkan; prepare.*

timbalu *kb. kepalan, pelunggu; fist; the hand from the wrist to the fingers when balled-up.*

timboko *kb. bangau; type of long-necked, large, fish-eating water fowl.*

timbonga *kb. giring-giring; cow bell; clacker made of wood or metal hung around the neck of a cow.*

timponosu *kb. bangau; type of heron or egret.*

tina *kb. keluarga; family.*

hantina *kb. sekeluarga; one family.*

motina *kki. berkeluarga; have a family.*

potina *kb. kekeluargaan; family.*

tinaha *kb. madu; honey.*

tinanto *kb. rakit (pelampung); wood used for floating on.*

tinda *ks. diam; calm.*

patinda, mo- *kkt. menghiburkan; comfort.*

tindaka, mo- *kkt. menegakkan, tanam (pohon); erect, plant (a tree).*

tindo, ma- *ks. dalam; deep. Ara hambua kabe au ma~ ntepuu. Ada sebuah jurang yang dalam sekali. There is a very deep chasm.*

tingkao *kb. jangkungan; stilts (toy).*

tingkara *ks. kaget; surprised.*

metingkarai *kki. mengherankan; surprising.*

potingkara, mam- *kkt. mengherankan; amazed by. Lolita ide ta ~. Ceritera ini mengherankan. This story is surprising to us.*

tingkolu, mo- *kki. melingkung; loop around.*

inti *kb. jam; hour.*

tinuda *kb. bibit; seedling.*

tinudu *kb. ludah; spittle.*

motinudu *kki. membuang ludah; spit.*

tinuduhi, mo- *kkt. meludahi; spit at st.*

tinuwu kb. umur; age.

hantinuwu kb. sebaya; person of the same age-group as oneself; person of the same generation.

matinuwu ks. tua; old.

tjo, **kki** –sorong (kasar); move (to a person)

tio-ma, **kki** – deras (arus); strong (current)

tiri ks. tenggelam; drown.

tivi, **mo-** kkt. menebang; cut down.

to kb. orang; person. ~ Napu orang Napu Napu person

to- aw. orang; person. **to-mahile** orang besar big person

-to akh. penegasan; emphatic. **Peisa-to!** Boleh! No problem!

toa kki. jatuh, turun; fall, land. **Ia mendaulu hangko i langi ~ i bulu.** Dia turun dari langit sampai ke gunung. He descended from the sky to the mountain.

mengkatoa kki. bertengger; perch.

tobalia kb. dukun; shaman.

tobalilo kb. laki-laki, suami; man, husband.

motobalilo kki. bersuami; have a husband.

tobalu kb. bujang; bachelor.

tobo

toboki, **mo-** kkt. mengumpulkan; gather. **Hambaa manu ntina mo~ anana i woi kapina.** Seekor induk ayam mengumpulkan anak-anaknya di bawah sayapnya. A mother hen gathers her chicks under her wings.

tobu pj. kelompok; group.

hantobu kpj. sekelompok; one group.

toda kb. katak; toad; amphibious animal like a frog but has dry rough skin and is found on the land.

todea kb. urat keling; Achilles heel.

todiha, **man-** kkt. menderita; suffer.

pantodiha kb. penderitaan; suffering.

toe, **mo-**₁ kkt. menggantung; hang.

mengkalitoe kki. menggantungkan diri; hang os.

potoengi, **mam-** kkt. menggantung di; hang from.

toe₂ kb. kayu hitam; ebony tree.

togo kk. tegak lurus; upright. **Pare iti meangka ~ i tanga.** Padi iti berderi tegak lurus di tengah. That rice stood upright in the middle

tohu, **mo-** kkt. menusuk, menyuntik; pierce, stick through, inject. **Maiko hampai**

Formatted: Font: 12 pt

Formatted: Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Formatted: Font: 9 pt

ku-, Kemari dan saya memberi suntik. *Come here and I will give you a shot.*

tokaihi, mo- *kkt. mengeluarkan; remove.*

toko *kb. toko; store.*

tokuku *kb. terkukur; pigeon.*

toleli

mantoleli *kki. all around.*

toleliki, mo- *kkt. mengelilingi; go around st.*

tolibu, mo- *kkt. mengepung; surround, encircle.*

tolo *kb. jerat, perangkap tikus; type of snare for mice.*

tolombu *kb. tudung; veil; cloth covering over the head of s.o.*

metolombu *kki. pakai tudung; wear a veil.*

tombea *kb. tumpukan kayu; woodpile in a field for later use.*

tombo *pj. bundle_(rattan).*

hantombo *kb. seikat (rotan); one bundle (rattan).*

tomi, mo- *kkt. menyusui; nurse.*

mentomi *kki. menyusui; nurse.*

patomi, mo- *kkt. menyusukan; breastfeed.*

tomia *kb. buah dada, buah susu, payudara, ambing; breast, udder.*

tompa, me- *kki. berpamit; take leave.*

tondaha *kb. paron; anvil.*

tondi *kb. tungku; hearth stones; cook-fire stones; three stones set around the cookfire upon which pots are set.*

tongare *kb. burung termometer, maleo; type of megapode bird; the Sulawesi maleo.*

tongawa *ks. nampak; obvious.*

mampatongawa *kki. menampakkan diri; reveal oneself.*

patongawa, mo- *kkt. membuktikan, menentukan; prove, clarify.*

tonggo *ks. tahan; endure. Baula iti rahea hai rahilu hai lauro, agayana bara ~ lawi mabotu-botu pea. Kerbau itu ditangkap dan diikat dengan rotan, namun tidak tahan sebab semua rotan terputus. That water buffalo was caught and tied up with rattan, but it didn't hold because it broke the rattan into pieces.*

tongkii *kb. lundi; large grubworm or larva found in sugarpalm and other palms.*

tongko, mo- *kkt. mencangkul; hoe.*

tongko; *kb. kodok; toad; amphibious animal like a frog but has dry rough skin and is found on the land.*

tongku-tongkuna *kb. daratan tinggi, bukit; hill, knoll.*

tonjii *kb. nuri; red-billed hanging-parrot, tiny hanging-parrot.*

topa, ma- *ks. pandai; skilled.*

topehupi *kb. kalajengking; scorpion.*

topi *kb.* bayi; *baby.*

topo- *aw.* agen; *agent.* **topo-bago** *pekerja worker*

torare *kb.* tamu; *guest.*

toro *kb.* payung; *umbrella.*

torobumbu *kb.* kelambu; *mosquito net; cloth that is hung over a bed to keep mosquitoes out.*

toroku *kb.* bunglon terbang, kadal bersayap; *flying dragon; type of small reptile with web-like membrane attached to legs, of the genus sc: Draco, enabling it to leap and glide from tree to tree.*

toru *kb.* tudung; *sun-hat, flat conical hat worn to protect one from the sun.*

toSarani *kb.* Kristen; *Christian.*

totohi *kb.* burung hantu; *owl, Sulawesi owl.*

totoi, mo- *kkt.* menuju; *go toward.*

totoki, me- *kki.* dapat melihat; *be able to see.*

mototoki *kkt.* melihat; *see st.*

totowi *kb.* kutuk, berkat, ramalan; *curse, blessing, prophesy.*

pototowia *kb.* perjanjian; *promise, covenant.*

totowi, mo- *kkt.* mengutuk, memberkati, meramalkan; *curse, bless, make a prophesy about.* **Ia mololita mbulimi mo- tampo Sedoa nauli, "Baula bara peisa tuna i lembo ide."** Ia menjanjikan untuk tanah Sedoa katanya, "Kerbau tidak akan punah di lembah ini." *He prophesied concerning the Sedoa valley saying, "Water buffalo will never vanish from this valley."*

totua *kb.* kakek, nenek; *grandparent.*

tou *ks.* benar; *correct.*

katou *kb.* kebenaran; *truth.*

katouana *kk.* sebenarnya; *actually.*

tou-tou *ks.* betul-betul; *very true.*

towalia *kb.* dukun sihir; *shaman.*

towau *kb.* kambing; *goat.*

towawine *kb.* perempuan, isteri; *girl, woman, wife.*

toja, mo- *kkt.* memuji; *praise.*

tua, ma- *ks.* keras; *hard.* **Ane lehami iti andea, taala kola tairu bona dati ma-** Kalau nasi sudah masak, diaduk dengan sendok supaya tidak keras. *When the rice has finished cooking, it should also be stirred with a spoon so that it will not get hard.*

tua- *kb.* tuan, majikan; *sir; mister; title for foreigners.*

tuana *kb.* bangsawan; *nobleman; member of the high caste.*

tuda, mo- *kkt.* menanam; *plant.*

mantuda *kkt.* menanam; *plant.*

Formatted: Highlight

pantudaa *kb.* tempat menanam; *planting place.*

potuda, mam- *kkt.* tanam sst; *plant st.*

tudai, mo- *kkt.* menanam; *plant at.*

tuda-tuda *kb.* tanaman; *crops; plants (planted in a field).*

tudo *kki.* tertumpah; *splash out.*

tudu, mo- *kkt.* menyuruh; *order.*

tudua *kb.* suruhan; *messenger.*

tudungia, mo- *kkt.* memperlihatkan, menunjukkan; *show, point out.*

tugi *kb.* tembakau; *tobacco.*

tuhu *ks.* terkurung; *closed off, fenced in.*

mengkatuhu *kki.* mengurung diri; *remain secluded.*

tuka *kb.* tangga; *stairs; ladder.*

tuko, mo- *kkt.* menutup; *close.*

petuko *kb.* penutup; *lid, cover.*

tuku *kb.* kutu; *flea, louse, tick.*

tulali *kb.* suling, seruling; *traditional bamboo flute.*

motulali *kki.* memainkan suling; *play a flute.*

tulu *kb.* telur; *egg.*

motulu *kki.* bertelur; *lay eggs.*

bada_tulu *kb.* kuning telur; *yolk; yellow of an egg.*

tulungi *tolong; help. kkt.* tolong; *help.*

mombetulungi *kki.* saling membantu; *help one another.*

motulungi *kkt.* menolong; *help.*

tulu biti *kb.* betis; *calf of leg; lower leg.*

tuma *kb.* kutu busu, tuma; *clothes louse; body louse.*

tumata *kb.* jurang; *cliff.*

tumba *kb.* kubangan kerbau; *waterhole.*

mentumba *kki.* berkubang; *wallow.*

tumbe *kb.* tunas; *shoot; bud (e.g., from a tree stump).*

motumbe *kki.* bertunas; *bud.*

tumbu *ks.* timbul; *emerge.*

mentumbu *kki.* timbul; *emerge.*

tumpa, mo- *kki.* sujud; *bow down.*

tumpi *kb.* patek, puru; *tropical ulcer; yaws; framboesia.*

tumpipi *kb.* sisi; *side.*

tumpu, mo- *kkt.* merusakkan (padi); *ruin (crops).* **Walehu doko mai mo~ pare.**
Tikus selalu datang merusak padi. The mice often destroy the rice crops.

tumu *kb.* punggung (bukit); *ridge.*

tuna *ks.* punah, habis; *extinct.*

patuna, mo- *kkt. menghabiskan; eliminate.*

tunda-tunda, mo- *kkt. memaki; curse.*

tundu₁ *kb. tengkuk; nape of neck; base of skull.*

tundu, ma- *ks. bersikap tunduk; submissive.*

tunggal, mo- *kkt. maksudkan; intend.*

tunggaia *kb. maksud, rencana; motive, purpose, plan, intention.*

tungka, mo- *kkt. menyerang; attack so.*

metungka *kkt. menyerang; attack.*

tuntu *kb. pidato; speech.*

motuntu *kki. berkhotbah; preach.*

patuntu, mo- *kkt. mengajarkan, menceritakan; teach, tell of.*

tuntukana *kb. sejarah, riwayat; history, account.*

tunu, mo- *kkt. membakar; barbecue.*

petunu, mam- *kkt. membakar; barbecue.*

turaki, mo- *kkt. menebang (jagung); harvest (corn), cut off (corn) from stalk.*

туру, ma- *kki. berbaring; lay down.*

katurui, mo- *kkt. berbaring di; lay down at.*

paturua *kb. tempat tidur; place of sleeping.*

popaturu, mam- *kkt. membaringkan; lay so down.*

lolita mpaturu *kb. cerita dongeng; bedtime stories.*

туру inao *kki. bermaksud; intend. Bara ~ngku motuduhe mesule. Saya tidak mau menyuruh mereka pulang, I do not intend to order them to return.*

tusika, mo- *kkt. memancar; gush.*

tetusika *kki. terpancar; spout out.*

tuturua, mo- *kki. berkokok; crow (rooster).*

tuwa *kb. racun ikan, tuba; type of vine-like plant, the roots of which are pounded and tossed into a stream or pool to stun or kill the fish.*

tuwo *kki. hidup; live.*

katuwo *kb. kehidupan; life.*

patuwo, mo- *kkt. menghidupkan; raise to life.*

potuwo, mam- *kkt. menghidupi; provide sustenance for.*

tuwu *kb. tebu; sugarcane.*

U - u

ua *kb.* urat, sungai induk; *the mainstream of a river.*

uaka *kb.* akar; *root.*

mouaka *kki.* berakar; *take root.*

ualu *kn.* delapan; *eight.*

uba₁ *kb.* serbuk mesiu; *gunpowder; the ignitable chemicals on the head of a match.*

uba, **mo**-₂ *kkt.* menggendong; *carry (esp. children) on the back often with the help of a sarang.*

uda *kb.* hujan; *rain.*

keuda *kki.* hujan; *rain.*

uho-uho *kb.* mendong; *sedge; bulrush; reed-like plant that grows in swampy ground.*

uji, **mo**- *kkt.* menguji; *test.*

uki *kb.* tulisan; *writing.*

uki, **mo**- *kkt.* menulis; *write.*

ula, **mo**- menurut, sesuai dengan; *according to.* **Rapopohudamohe mo-pombeusuna tinuwunda.** Mereka didudukkan sesuai dengan umur. *They were seated according to age.* *kkt.* mengikut; *follow.* **Umangku mogengga, hai inangku mo- mehua.** Ayah saya meratakan tanah, dan ibu saya mengikutinya menanam. *My father prepares the soil and my mother follows*

him and does the planting.

meula *kki.* ikut; *follow.*

meula-ula *kki.* ikut terus; *follow continuously.*

peula *kb.* pengikutan; *following.*

peulai, **mam**- *kkt.* mengikut; *follow (commands).*

uli, **mo**- *kkt.* mengatakan; *say.* **Hambela mani nu- maole-ole.** Ucapkan sekali lagi dengan pelan-pelan. *Say it one more time slowly.*

manguli *kkt.* mengatakan; *say.*

panguli *kb.* perkataan; *words.*

popombeuli, **mam**- *kkt.* saling mengatakan; *say to one another.*

uliangaa, **mo**- *kkt.* mengatakan kepada; *say to.*

ulu *kb.* hulu; *headwaters; source of river or stream.*

teulu *kki.* terulur; *stretched out.*

ulu, **mo**- *kkt.* mengulurkan; *stretch out, extend.*

uluana *kb.* pertama; *first.* **dimbana au** ~ dombanya yang sulung *his firstborn sheep*

uma *kb.* bapak, ayah, papa; *father*.

umba *kt.* yang mana; *which*. **Toposempa ~ au maroho?** Pemain bola mana yang kuat? *Which soccer player is the best?*

umbala, me- *kki.* banjir; *flood*.

W - w

waa, *kb.* kepala; *head (of animal, person)*.

waa, ma- *ks.* memarah; *festering*.

wadi, mo- *kki.* bermain; *play*.

powadi *kb.* permainan; *game*.

powadi-wadi *kb.* lelucon; *joke; funny story or way of speaking*.

topowadi *kb.* pemain; *player*.

wae, ma- *ks.* bengkak; *swollen*.

wahe *kb.* darah; *blood*.

kewahe *kki.* berdarah; *bleed*.

wai, ma- *ks.* amis; *stale*.

wakili *kb.* wakil; *substitute; representative; s.o. who takes another's place*.

wakili, mo- *kkt.* mewakili; *represent*.

wala *kb.* pagar, tembok; *fence*.

mowala *kki.* membuat pagar; *make a fence*.

walaa *kb.* bushes.

walea *kb.* bekas, jejak; *prints; tracks; marks left by a person, animal or other moving things*.

walehu *kb.* tikus; *mouse, rat*.

walengu *kb.* ludah; *spit*.

wali, me- jadi; *happen*. **Apa au mewali?** Apa yang terjadi? *What happened? ksam.* jadi; *so, therefore*. **Hangangaa mohambengi, me~ moantirake bakunta.** Harus bermalam, jadi kita membawa bekal. *Yes, we have to spend the night there; therefore, we bring tents*.

mewali-wali *kki.* ajaib; *magic, supernatural*. **rodua tauna au ~ dua orang jadi-jadian two supernatural people**

pewali *kb.* kejadian; *event, happening*.

popewali, mam- *kkt.* menjadikan, menciptakan; *make happen, create*.

walowulu *kb.* bambu, buluh; *type of plant resembling a tiny bamboo, stiff and reed-like, about 1-3 cm in diameter*.

wamba *kb.* suara; *utterance, voice*.

wana *kb.* hutan; *jungle; rain forest*.

wangka, me- kki. bercahaya; *shine*.

pewangka kb. sinar; *ray*.

wangkahi, mo- kkt. menerangi; *shine on*.

wanua kb. kampung; *village, town*.

wanuana kb. rahim; *womb*.

wara ks. layu; *withered*.

ware

mengkaware kki. turun dari (binatang); *dismount*. **Ia ~ hangko i darana**. Dia turun dari kudanya. *He dismounted from his horse*.

waru kb. kain; *cloth, sarong*.

wata kb. badan, tubuh; *body*.

mepowata kki. melayat; *pay last respects to someone*.

powata, mam- kkt. melayat; *pay last respects to (the deceased)*.

wataloa kb. bujang, pemuda; *bachelor, young person*.

wata_loka kb. batang pisang; *banana stalk*.

wati, mo- kkt. memberkati; *bless*.

watika kb. belantik, perangkap; *type of trap for large game (pig, deer) that drops a deadweight, sometimes with sharpened stakes attached, on the animal*.

watu kb. batu; *rock, stone*.

mowatu-watu kki. berbatu-batu; *rocky*.

watui, mo- kkt. lempari dengan batu; *stone so*.

watutauna kb. patung; *statue*.

watutela kb. batu bata; *flint*.

wau

mewau-wau kki. seperti bayangan; *shadowy*.

wawaha, mo- kkt. ajak, undang; *invite*.

wawalindo, me- kki. membasuh muka; *wash one's face*.

wawine kb. betina; *female cow or water buffalo (young, before it has calved)*.

wedu

popewedu, mam- kkt. melemparkan di; *throw s.t. at*.

weduka, mo- kkt. melemparkan; *throw st.*

wei, mo- kkt. memberi; *give*. **wei** kk. pasti; *that's proof*.

welua kb. rambut; *hair (on head)*.

mowelua kki. ada rambut; *have hair*.

wengi pj. malam; *night*.

hambengia kb. semalam penuh; *one full night*.

mawengi ks. larut malam; *late night*.

mohambengi kki. bermalam; *stay the night*.

pohambengia kb. tempat bermalam; *overnight place*.

wengi-wengina kk. setiap malam; *every night*.

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font: Italic

wentoka, mo- *kkt.* mengayunkan; *swing st.* Naga iti mo-mi ikuna. Naga itu mengayunkan ekornya. *That dragon swung its tail.*

weraka, mo- *kkt.* melambaikan; *wave (a flag).*

weta, mo- *kkt.* menyeberang; *cross over.*

wewe, *kb.* balutan; *bandage.*

wewe, mo- *kkt.* melingkari, membalut; *wrap around.*

wewehi, mo- *kkt.* melingkari, membalut (luka); *wrap around (a wound).*

wewe, ma- *ks.* lambat; *late, slow.* **ma~ hawe.** Dia terlambat datang. *He was late in arriving*

wia, mo- *kki.* bertani; *farm.*

popowia *kb.* pengolah; *plowing implement.*

powia *kb.* pertanian; *farming.*

wile, mo- *kkt.* buka (gulungan); *unroll.*

wili *kb.* beras yang pecah-pecah; *rice fragments; small pieces of rice grains resulting from grains that are broken during the pounding process.*

wimbi *kb.* banir; *large fin-like roots that grow above-ground from the lower part of a tree trunk down into the ground to strengthen the tree.*

winaa *kb.* burung hantu; *owl.*

winalu *kb.* nasi buluh, nasi jahe; *sticky rice seasoned with ginger, coconut milk and other spices and cooked in a bamboo tube.*

wingke *kb.* dahi; *forehead.*

wini *kb.* rok adat; *traditional Napu skirt.*

mewini *kki.* pakai rok adat; *wear a traditional skirt.*

winta, mo- *kkt.* menyentak; *jerk.*

wiora *ks.* sedih; *sad.*

wire *kb.* buih, busa; *foam, froth.*

mowire *kki.* berbusa; *foam (at the mouth).*

wisoe *kb.* galah; *long pole usually made of bamboo, used to scare chickens away from rice drying on mats, or to hang laundry on.*

wiu *kb.* lidi; *midrib; the stiff central rib in the leaflet of a palm frond, usually the coconut palm.*

wiwi *kb.* pinggir; *edge.*

wiwi ntahi *kb.* pantai laut; *shore; seashore; land at the edge of the sea.*

wiwi owai *kb.* pinggir sungai; *banks of a stream; flat sandy area on either side of a creek.*

wohiraia *kg.* kasihan_mereka; *poor_them.* **Bara ~ arami ikane.** Mereka kasihan tidak ada ikan. *The poor fellows didn't have any fish.*

woi *kb.* bawah; *below.*

mengkaiwoi *kki.* merendahkan diri; *humble os.*

woi_sou *kb.* kolong; *space under house.*

woke, mo- *kkt. menghamparkan; spread st out.*

wolea *ks. ramah; friendly.*

woli, mo- *kkt. simpan; put away.*

pambolia *kb. tempat menyimpan barang; storage place.*

wombe, mo- *kkt. pukul; hit, beat.*

womi *kk. juga; also.*

wone *kb. cat, cet; paint.*

Wongi1 *kb. wangi; fragrance; pleasant smell.;*

wongi, ma- *ks. harum; fragrant.*

Wongi2 *daging rending; cured meat*

wongkamia *kg. kasihan_kami; poor_us. Kiperapi ~ bona nuampungingkai kamasalangki. Kami minta (kasihan kami) supaya kau mengampuni kesalahan kami. We request (poor us) that you forgive our wrong doings.*

wongko *kb. atas; top.*

mengkaiwongko *kki. sombong; conceited, proud.*

wongkoia *kg. kasihan_saya; poor_me. Inee ~ nukarumpui. Jangan marah kepada saya (kasihan saya). Don't get mad at me (poor me).*

woo *kb. desing; buzz.*

mowoo *kki. berdesing; buzz.*

wori *kk. juga; also.*

worongke *kb. senda-gurau; joking.*

moworongke *kki. main-main, bersenda-gurau; joke around.*

wosui

wosui, mo- *kkt. menanggalkan; take off (a ring).*

wofu *kb. suara; voice.*

wou *ks. baru; new.*

pawou, mo- *kkt. menjadikan baru; make new.*

wowa *ks. krem; cream colored.*

wowe *kb. kelelahan; tiredness.*

wowe, ma- *ks. capek, lelah; tired.*

wowo1 *kb. puncak; peak, summit.*

wowo2 *kb. ubun-ubun; fontanel; soft spot on an infant's head.*

woya *kg. kasihan_dia; poor_him. Inee ~ tapapate. Jangan membunuh dia, kasihan. Let's not kill the poor guy.*

wua1 *kb. buah; fruit.*

mowua *kki. berbuah; have fruit.*

wuangkau *kb. buah kayu; breadfruit.*

wua2 *kb. ginjal; kidney.*

wuhu *kb. tebat, kolam; fish pond.*

mowui *kkt.* meniupkan; *blow st.*
mewui *kki.* bertiap; *blow.*
wuka, mo- *kkt.* mencabut; *pull out.*
wula₁ *pj.* bulan; *month.*
hambula *kpj.* sebulan; *one month.*
rombula *kpj.* dua bulan; *two months.*
wula₂ *kb.* bulan; *moon.*
wulai, mo- *kkt.* mengejar; *chase.*
wuli *ks.* bingung; *confused.*
mengkawuli *kki.* pura-pura bingung; *feign confusion.*
pawuli, mo- *kkt.* membingungkan; *confuse so.*
wuli₂ *pj.* bulir; *head (of grain).*
wulinto *kb.* anak katak, berudu; *tadpole; nymph stage of a frog or toad.*
wulu *kb.* bulu; *fur, hair, feathers.*
mowulu *kki.* berbulu; *hairy, furry.*
wulu kire *kb.* bulu mata; *eyebrow.*
wulungai, me- *kki.* mengerikan; *terrifying, frightening.*
wumbu *kb.* bumbungan, puncak; *ridgepole; the long round timber running the length of the apex of a roof.*
mawumbu *ks.* mancung; *pointed.*
wumbu_wana *kb.* hutan rimba; *dense forest.*
wunga *kb.* bunga; *flower.*
mowunga *kki.* berbunga; *blossom.*
wungi *kb.* pasir; *sand.*
wumi, mo- *kkt.* menyembunyikan; *hide.*
wuniangi, mo- *kkt.* menyembunyikan; *hide st.*
wuntu *kb.* ujung; *edge.*
wura, mo- *kkt.* mengusir; *throw out.*
wuru, ma- *ks.* basah; *wet.*
wurui, mo- *kkt.* membasahi; *wet st.*
wuta *kb.* sisa (makanan); *scraps (of food).*
wufu *kb.* kakak; *older sibling.*
totowutu *kb.* kakak; *eldest sibling.*
totuwu *kb.* kakak; *older sibling.*
wuwu *kb.* bubu, lukah, perangkap ikan; *cylindrical fish trap made of bamboo or rattan.*

